El hogar

5 DE SEPTIEMBRE DE 1941
Año XXXVII Núm. 1664

Montseny
SARMIENTO 840
(entre Esmeralda y Suipacha)
EVAX
Perlas
EVAX
SARMIENTO 840
Radiantes de belleza... Señoriales... las Creaciones de Montseny - Perlas Evax - son joyas que conquistan categoría social.

Opiniones

TRABAJO Y APRENDIZAJE

Por JUAN E. CARULLA

★

ANTAÑO, los muchachos argentinos solían iniciarse en actividades útiles cuando apenas les apuntaba el bozo. En cada hogar acomodado, aquel que no estaba destinado por propia vocación a seguir estudios especiales, se colocaba en el almacén de ultramarinos, en la tienda de la calle Victoria o Alsina, en el bufete de tal abogado amigo o como pasante en una escribanía. Así comenzaron la carrera de la vida muchos argentinos que luego se distinguieron en el comercio, en las industrias y aun en la política. Hace pocos años falleció un amigo nuestro, ex presidente de cierta gran empresa ferroviaria, que había alcanzado ese elevado cargo comenzando a trabajar a los quince años en un puesto de cadete para todo servicio con un sueldo de setenta pesos. Lo recordamos al empezar a escribir estas líneas porque él mismo no perdía ocasión de ponerse como ejemplo a los jóvenes que se le acercaban en procura de ayuda o de recomendación. Y remontándonos al pasado lejano de la Argentina: ¿acaso no sabemos hoy que Alberdi y Urquiza, por ejemplo, hicieron, el uno, sus primeros ensayos literariofilosóficos, y sus primeros escarceos de estadista el otro, en los ratos desocupados que les dejaba la tarea de dependiente de tienda que ambos desempeñaron en la extrema mocedad? Cuando nosotros éramos niños, los maestros se complacían en llamarnos la atención sobre estos datos biográficos y otros del mismo jaez relativos a la vida de tantos prohombres vernáculos o foráneos que se abrieron camino hacia la fortuna, el renombre o la gloria, surgiendo desde abajo mediante las propias virtudes puestas en juego a partir de una edad temprana.

Todo esto con respecto a las clases más elevadas de nuestra sociedad; otro tanto se observaba antes en las clases menos pudientes. La mayor satisfacción de un artesano, de un agricultor, de un simple obrero consistía en transmitir a su primogénito el taller, la chacra o el arte del oficio, encauzándolo desde niño por la senda del trabajo. Cuando aquello no era posible, procuraba iniciarlo en otras actividades, pero siempre movido por la finalidad de orientarlo en el sentido de alcanzar la propia suficiencia.

Un cambio radical se ha operado en pocos años. Hoy no se ven menores empleados en aquellos bufetes, en aquellas casas de comercio, en aquellas boticas y en aquellos talleres en que los veíamos otrora. No los hay tampoco en las fábricas, ni en las oficinas públicas, ni en los barcos mercantes. La ley no quiere que los haya. Nos referimos a los preceptos jurídicos que rigen en nuestro país el trabajo de los menores, limitándolo en todos los casos a seis horas diarias, en franca desigualdad con las jornadas más largas de los adultos. Tal disparidad de jornadas comporta, a su vez, una desarmonía de horarios y de funciones incompatible con la buena marcha de los establecimientos industriales y comerciales. Por el órgano de sus respectivas corporaciones los propietarios de aquéllas vienen bregando inútilmente, desde hace largos años, en favor de la abolición o modificación de la ley aludida. Tropiezan con la indiferencia y el falso humanitarismo de los legisladores. Sí, falso humanitarismo, que, so pretexto de proteger a los menores en su salud física, no repara en el daño moral que se les ocasiona, impidiéndoles armarse cuanto antes en la lucha por la vida, cada vez más dura en la Argentina.

Tampoco los patronos toman actualmente a los jóvenes, aunque hayan cumplido los dieciocho años, edad en que el argentino deja de ser menor para la referida ley de trabajo, pues en tal caso se exponen a otra situación no menos embarazosa que crean al comercio y a la industria las leyes del servicio militar obligatorio y de indemnización por despido. En efecto, al ser llamado a las filas el empleado conscripto, sus empleadores están obligados, no sólo a abonarle medio sueldo durante el tiempo de la conscripción, sino también a indemnizar a su reemplazante.

Hace algún tiempo el primer magistrado de la república aludió en un discurso de gran resonancia a la necesidad de estimular la vocación del mar en los hijos del país. Magníficas palabras y mejores conceptos los suyos. Irrealizables, sin embargo, mientras perduren las prácticas erróneas que denunciamos. No se forma un hombre de mar sino poniéndolo desde niño en contacto directo con su elemento. Dada la enorme extensión de nuestra costa atlántica, deberíamos ser un país de marinos, y no lo somos precisamente a causa de que nos hemos mantenido de espaldas al mar. Resulta curiosa la dualidad de criterio con que procede el estado en este caso. Para formar oficiales de la marina de guerra exige al cadete la minoridad, no aceptando en las escuelas navales alumnos mayores de dieciocho años. En cambio, si el Departamento de Trabajo llega a enterarse de que un muchacho de quince o dieciséis años se embarca en un buque, pone el grito en el cielo y llueven multas sobre la empresa naviera.

Las disposiciones jurídicas que impiden el aprendizaje al joven argentino pudieron tener alguna razón de ser en otras épocas como correctivo de las prácticas abusivas de los patronos. En el presente las condiciones del trabajo en casi todas las ramas son óptimas. Quedaron abolidas aquellas jornadas agotadoras de doce a catorce horas. Y nada digamos de las condiciones de salubridad de los talleres, que son al presente inmejorables. No hay razón, pues, para mantener por más tiempo este estado de cosas.

Hasta 1914, junto con la incesante y caudalosa corriente de inmigración europea, nos llegaban los contingentes de obreros técnicos y especializados que necesitaba el país. Por esa causa los dirigentes de la industria no echaron de menos anteriormente la carencia de obreros argentinos, y poco pudo importarles en consecuencia la formación de aprendices. La realidad presente es otra. Desde hace algunos años disminuye verticalmente la inmigración y con ella el aporte de obreros capaces de asegurar la marcha de la industria. Esta, por otra parte, ha entrado en un período de propulsión y de amplificación de actividades que podría malograrse por falta de tales elementos. Estamos, pues, frente a un problema de estado — el del aprendizaje industrial — cuya solución no puede diferirse más tiempo so pena de crear al país nuevos motivos de perturbación social y económica.

Duros tiempos son los que vivimos, y Dios sabe si no serán más duros todavía los que deban afrontar nuestros hijos. Preparémoslos para esa eventualidad inculcándoles desde temprana edad, junto con las nociones de la solidaridad social, el amor al trabajo y a la libertad, que sólo se consigue mediante la disciplina y el cumplimiento del deber.

En el próximo número:

LA VERDADERA CATASTROFE

Por MARCOS VICTORIA

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
5 DE SEPTIEM. DE 1941 • Año XXXVII • Nº 1664

EL SIGILO DIPLOMATICO: DE LAS CACERIAS A LOS CRUCEROS

Una nota de
LEANDRO PITA ROMERO

SUMARIO DE ESTA CRONICA:

- ★ **Los faisanes de Windsor.**
- ★ **Goering en Bialovicz.**
- ★ **Las truchas y el bridge son antidiplomáticos.**
- ★ **Los hoyos de golf y las corbatas de Briand.**
- ★ **Cancillerías ambulantes.**
- ★ **Política de vagón y de cubierta.**

La entrevista del Atlántico que han celebrado Roosevelt y Churchill trae a la memoria la función política que desde hace algún tiempo vienen desempeñando los cruceros marítimos, aparentemente consagrados al placer o al descanso de los altos personajes que hacen la historia. Ya han quedado incorporados a los más destacados anales diplomáticos algunos yates reales, algunos acorazados y transatlánticos, en cuyas cubiertas o cabinas han ocurrido conversaciones destinadas a cambiar el curso de los acontecimientos. El presidencial "Potomac" de los Estados Unidos, está ya alineándose en esa galería de naves históricas.

Una escena de la célebre partida de golf realizada en Cannes entre Briand y Lloyd George, cuando se inició la política de apaciguamiento que condujo a Locarno. Briand frente a Lloyd George cayó derrotado en toda forma. Además de perder la partida, tuvo que dimitir. Briand, que en Ginebra era "vedette", en la cancha, frente a Lloyd George, se le caían los palos de las manos. Se ve en esta foto, además de los dos políticos nombrados, a lord Riddell, sir Edward Grigg, Mr. Bonar Law (el que tiene en sus manos un cigarro), y al señor Bonomi, que para aquel entonces representaba a Italia.

El más conocido de los yates reales británicos es el "Victoria and Albert"; como trasciende de su nombre, cita de una feliz alianza conyugal en que el puro amor y la pura razón de Estado no tuvieron nunca nada que reprocharse.

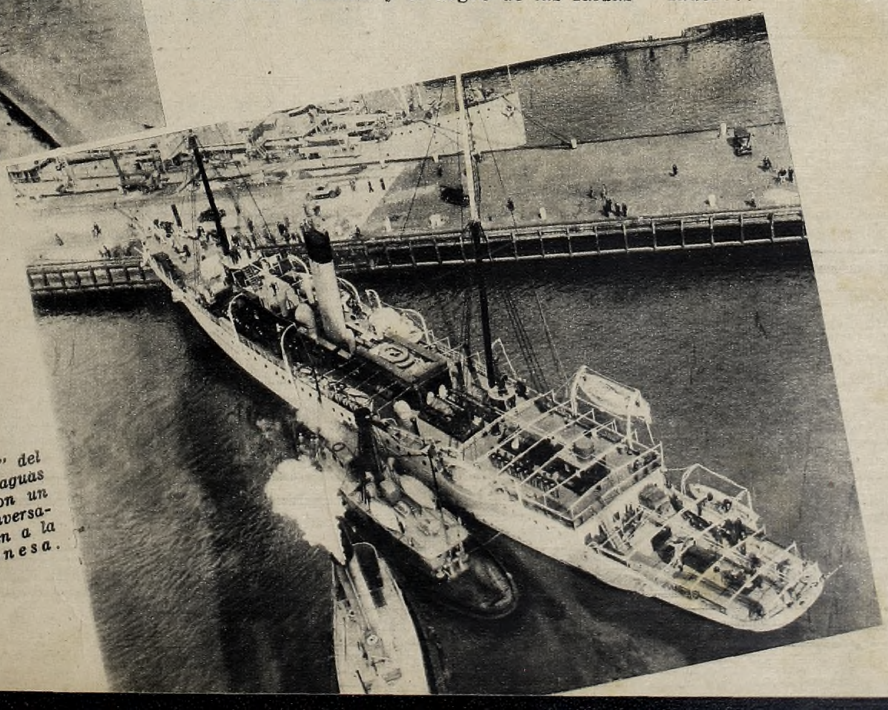
Negociar detrás de un deporte o de una fiesta, es recurso viejo de los hombres de Estado. En una mesa de conferencias todas las cautelas se erizan, todas las reservas afloran. En la hora del copetín o del café, en una comida de gala, en un descanso de un baile, nada se compromete, nada se escribe; son posibles todos los sondeos sin riesgo y todas las retiradas sin enojo.

El supremo comodín de las conversaciones de Estado eran las cacerías. Ni los árboles ni los ciervos hablan. Nada tan reservado como la conversación de las escopetas reales. Bosques de Compiegne, encinares del Pardo, parques de Escocia, pinares de Italia: si sus obscuros y rumorosos interiores pudiesen hablar, ¡cuántas cosas que no sabe ni sabrá jamás la historia podrían revelar!

Otras veces una cacería servía para esquivar una negociación, matando una jornada de un programa oficial. Así, cuando Guillermo II visitó a Eduardo VII, en 1902, éste obsequió al primero con una montería en el parque de Windsor. Cuando al día siguiente acudió cauteloso al Foreign Office el embajador de Francia, Paul Cambon, que temía por su "entente cordiale", que estaba levantando ladrillo a ladrillo con artesana paciencia, Lord Lansdowne le tranquilizó diciéndole:

A bordo del acorazado británico "Prince of Wales", los dos más grandes estadistas del mundo, Roosevelt y Churchill, en una de sus históricas entrevistas, asisten a los oficios religiosos del día domingo. Nótese en el primer plano los camera-man, también miembros de los ejércitos británico y americano, filmando la histórica escena.

El "Potomac", yate presidencial de Estados Unidos, parte en esta foto del puerto de Miami (Florida) en una de sus periódicas jiras de pesca que realiza a su bordo Franklin D. Roosevelt. "Jira de pesca" como la que acaba de realizar, alineando con este espectacular viaje al yate en la galería de las naves históricas de todo el mundo.



Este es el "Ulay Flower" del otro gran Roosevelt. En aguas del Pacífico se iniciaron un día a su bordo las conversaciones que pusieron fin a la lucha rusojaponesa.

— Todo se redujo a una gran matanza de faisanes...

Pero ya no hay escopetas ilustres. Se han quedado en los cuadros de Velázquez, de Van Dyck y en las litografías inglesas que ilustran las novelas del siglo pasado y decoran los pasillos de las casas de campo. Con los Borbones se han ido las monterías. Los ciervos, los jabalíes y las codornices son francamente republicanos. La democracia ha devuelto el silencio a la selva. No suena ya en su vastedad el largo eco de los cuernos de caza, ni el latir de las nerviosas jaurías, ni se volvieron a ver sobre el terciopelo verde de los parques el rojo de las libreas, el blanco de los breeches y el negro de las faldas de las amazonas cubriendo el arzón y besando el estribo. Algún político original caza avutardas en aeroplano, y, hasta hace poco, como una supervivencia de la política cinegética, en los bosques polacos de Bialovicz, el infatigable mariscal Goering, la última escopeta política de Europa, metía en su zurrón, con las perdices, a los ingenuos coroneles de Varsovia, los Becks, los Smigly-Ritz, los Slawek, víctimas hoy de aquellas cacerías. También esos bosques han quedado mudos, trágicamente mudos, y las hojas de cada otoñada entierran un poco más los restos de los últimos soldados de Polonia caídos bajo la metralla de aquel cazador...

LA pesca de río es antidiplomática, porque, al igual que el bridge, requiere silencio, y, además, soledad, y es de todo punto incompatible con el diálogo; aparte de que no puede inspirar el respeto debido a la representación del Estado un señor metido en unas botas de agua, con una caña al hombro y una redecilla en bandolera, donde agonizan media docena de truchas chorreantes.

El golf, en cambio, tiene ya historia, y todos recuerdan la célebre par-

(Concluye en la pág. 55)

EL ABRIGO DE *pieles*

EL tren se había retrasado, y Katherine, nerviosa, apoyábase en uno y otro pie, mientras el abrigo de pieles le caía en desabridas líneas, como las ropas empapadas de un ahogado. El tiempo había tenido uno de sus malditos cambios, y la mañana de abril resultó soleada y tibia. Su mala suerte de siempre: ayer no más pudo haber llevado cómodamente el abrigo. Y ahora la perspectiva de lo que la aguardaba, el ir y venir sin descanso, los ómnibus atestados, la fatigaba antes de iniciar la jornada.

Pero en ese momento, gracias a Dios, llegó el tren, deslizándose sobre la curva como una serpiente. Y antes de que se detuviese aparecieron en las ventanillas racimos de cabezas, se abrieron las portezuelas, gritaron los changadores, y valijas y baúles dieron tumbos sobre el andén. Katherine se había alejado con exceso, y debió recorrer casi toda la plataforma antes de encontrar a Margaret, que la aguardaba, estólida, seca, compuesta. Siempre la antigua actitud. El mismo rostro, también, sin un adorno, sin un toque de maquillaje. Rural desde el sombrero a los zapatos. Junto a ella cualquiera podía sentirse chic y moderna. Y cuando ambas apresuraron el paso para unirse al gentío que franqueaba las puertas de la estación terminal, Katherine se fijó en que los pliegues de su abrigo de pieles movíanse sentadoramente.

—¡Qué buena has sido, Katherine, en ofrecerte para acompañarme!...

Cuando salían de la estación e iban a tomar el ómnibus, Katherine creyó necesario fijar la vacilante atención de la otra.

—¿Qué te parece mi tapado?

—¡Oh!... Este..., muy lindo, muy lindo... Pero..., ¿no es un poco pesado para un día como éste?

—¡Oh, querida, no!... Las pieles de *esta* clase nunca pesan... —Y como la única respuesta de Margaret fuese una amable sonrisa, agregó: —Es un regalo de Harry, ¿sabes?, para mi último cumpleaños. Pagó un precio ruinoso por él... Cuando se trata de mí, Harry es muy gastador.

—¿De veras? ¿De modo que tu matrimonio ha sido afortunadísimo?

Esta vez fué ella la que se limitó a sonreir.

—Espero que me presentarás a tu marido...

—Sí; me prometió reunirse con nosotras para almorzar.

Soltó la mentira sin la menor vacilación. A mediodía se sentaron solas a la mesa, en el restaurante de una gran tienda.

—Seguramente no ha podido salir temprano. Es que ahora tiene un cargo muy importante, ¿sabes?...

—Magnífico. Llegará muy lejos, sin duda.

¡Oh, esta insistencia en hablarle de Harry! Y aun aquí, donde el ambiente estaba caldeado por la calefacción innecesaria y el inevitable calor de las cocinas próximas, Katherine no se atrevió a desabrochar un solo botón del tapado mientras escuchaba el parloteo de Margaret. Una solterona curiosa: en eso habían convertido a esta mujer los últimos tres años...

—¿No tienen hijos?

—¡Por Dios, no! Harry es muy considerado. No tienes idea de los mimos que *me* hace. Cuando le reproché haber gastado tanto dinero en el tapado, me contestó: "Debió haber sido de armiño." —Y con una forzada sonrisa, agregó: —El año que viene tendré un automóvil...

¿Estaba mintiendo demasiado, o era sólo imaginación suya la falta de eco que sus palabras encontraban en Margaret? La sospecha, sin embargo, la hizo detenerse. Rápidamente recogió la cartera y los guantes.

—Creo que... ¿No has terminado aún? Porque me parece que se levantará mucha niebla.

Debían cruzar la calzada. Premiosa, Katherine pisó el pavimento precisamente cuando las luces del tráfico cambiaron. Y Margaret no estaba muy acostumbrada a la ciudad... Katherine volvió la cabeza para ver qué estaba haciendo esa tonta, y un ómnibus eligió, precisamente, ese instante para doblar la esquina y avanzar sobre ella. Nada más desconcertante que la proximidad del monstruo escarlata... Tenía que saltar para salvar la vida, ciega, desesperadamente. Pero realizó el salto, y con una limpieza tal que la asombró. Un segundo después se encontró a salvo en la acera opuesta. Pero alguien no había tenido la misma suerte: se *oyó un grito espantoso, un coro de frenos chirriantes*, de exclamaciones, de llamadas, de salvaje confusión. ¡Dios santo! ¿Dónde estaba Margaret?... Trató de llamarla, pero le faltó la voz. Y aunque se tratase de Margaret, ella no podía retroceder. Los accidentes la aterrorizaban, el espectáculo de la sangre le daba náuseas. Y así, petrificada por el miedo, mientras el corazón amenazaba despedazarle el pecho, se quedó contemplando cómo se embotellaba el tráfico, cómo surgían de la tierra los agentes de policía, cómo se apiñaban los espectadores, empujándose unos a otros para echar una mirada a la persona que yacía en el suelo. Luego, la campana de una ambulancia, que embarcó con dificultades su espantosa carga y se alejó. En seguida el gentío se dispersó. Pero ninguna Margaret la llamó a ella ni fué a reunírsele. Al recobrar la voz, volvióse a un hombre que estaba a su lado, y le preguntó si sabía quién había sido atropellado. Pero él no pareció oírla. Una mujer de amable semblante, sin embargo, le lanzó, al pasar, una mirada rara y una sonrisa, y sin que ella se lo preguntase, le dijo suavemente:

—Todo ha concluído ya. No se asuste.

¿Asustarse? El susto era lo de menos. ¿Por qué habría de asustarse ahora? (¡Oh, si no hubiese conocido nunca a esta Margaret!...) Ahora tendría que buscar a un agente de policía, fingir un desmayo, decir que había extraviado a su amiga; enterarse del hospital al que se había dirigido la ambulancia, llegar hasta allí, escuchar macabros detalles, acaso ver e identificar el cadáver. Horrible, por cierto. Pero no era eso lo que la hacía temblar y desfallecer... Y mientras se llevaba una mano a la mandíbula para impedir el castañeteo de los dientes, su cerebro imaginó mil recursos de fuga. Nadie sabía que ella iba a encontrarse con Margaret; por este lado estaba segura. Pero en el campo, en casa de Margaret, encontrarían una carta suya. Si ella no se presentaba, probablemente la buscarían por medio de la radio o de los periódicos... ¡Oh, Dios, Dios!...

Cuento de HENRY HANDEL RICHARDSON

Ilustración de RODOLFO CLARO.

Insensiblemente, sin embargo, había empezado a alejarse, a seguir, como si la arrastrasen, el camino de la ambulancia. Y aquí estaba en Portland Place. O, por lo menos, así le parecía. Porque había descendido la niebla, llenándole los ojos, cubriendo con una película a calles y gentes. Aun así, continuó marchando, en medio de un creciente desconcierto: únicamente el abrigo de pieles parecía el mismo y dificultaba cada uno de sus pasos.

¡Un banco!... ¡He aquí un banco! Nunca se le había presentado cosa alguna con tanta oportunidad. Además, sola, protegida por la niebla, podía, por fin, desabrocharse el abrigo. Y así lo hizo, abriéndolo desde el cuello hasta el ruedo, para aspirar profundas bocanadas de aire, si podía llamarse aire a aquello.

Pero no estuvo sola por mucho tiempo. Una figura cobró forma entre la niebla. Resultó ser un hombre, que se sentó junto a ella. Katherine se apartó; el desconocido no tenía buen aspecto, y ella debía pensar en sus pieles.

El habló, preguntándole si había perdido algo.

— No... Estaba descansando, simplemente.

— Y la niebla se despejará poco a poco.

— Esperémoslo así. — Quiso cortar allí la conversación, pero añadió todavía: — Lo que he perdido es una amiga que salió conmigo.

— ¿Puedo ayudarla en algo?

— ¿Usted?... ¡Me gustaría saber cómo!

— Si se quitase el abrigo...

¡Ajá!... ¡Con que era eso: un ladrón de pieles!... Katherine había leído que cosas así ocurren a favor de la niebla. Apresuradamente se ajustó el abrigo. Si ese hombre andaba detrás de sus pieles, tendría que llevársela también a ella. Y era alta y fuerte...

Pero él no hizo gesto alguno de ataque. Y de nuevo una íntima urgencia la obligó a hablar:

— ¡La sola idea de verme sentada aquí, sin el abrigo, me hace reír!... Me sentiría demasiado... ("Desnuda" era la palabra que se le ocurrió en seguida, pero la contuvo, y dijo, en cambio, "friolenta", aunque transpiraba copiosamente.)

— Como guste — dijo el hombre.

Y evidentemente comprendió la situación, porque cuando ella volvió la cabeza, el otro había desaparecido.

¡Tonta, más que tonta, con todas sus sospechas! Se llevó el pañuelo a los ojos; y, al quitárselo, distinguió otra figura que crecía, crecía, como si surgiese de la niebla misma: una mujer, esta vez. Nada alarmante. Pero la cofia, la pañoleta anticuada, podían pertenecer quién sabe a quién... Y Katherine se apartó. Y quedó en el extremo del banco. Y la recién llegada ocupaba casi todo el resto. Así debió escuchar la misma y fastidiosa pregunta:

— ¿Puedo servirla en algo?

¿Qué diablos querían decir con eso?

(Concluye en la pág. 23)

Notas y Comentarios

Las vocaciones desinteresadas

EN el cincuentenario del sistema Vucetich, tengamos un pensamiento de gratitud a la memoria de su autor, uno de los hombres que prefirieron servir desinteresadamente al país y a sus semejantes, en lugar de explotar su talento en provecho propio.

Por más que debamos buscar orientaciones prácticas para la juventud, siempre serán esos hombres los primeros que exhibamos como modelo digno de imitar, a las generaciones en formación.

La orientación que ellos siguieron no es la más provechosa para el individuo, pero es la más fecunda para la sociedad; y el estímulo de las vocaciones desinteresadas no es para ésta menos conveniente que el de las actividades lucrativas.

No es por cálculo egoísta, sin embargo, sino por gratitud, que la posteridad hace brillar su ejemplo ante los ojos de niños y jóvenes; gratitud por el bien que han hecho, por el desinterés con que lo hicieron y por el honor o la gloria que nos legaron.

No os alarméis, caballeros

UNA de las notas de aviación: el acto público en que dos señoritas recibieron su brevet de aviadoras.

Bien sabemos que no son las primeras aviadoras argentinas; pero a los varones podría ponerles en cuidado el que ya sea de a dos que las mujeres reciban su brevet.

¡Pronto empezarán a serlo de a tres, y después de a cuatro!

Sin embargo, ¿por qué habrían de inquietarse los varones?

Cuando las mujeres empezaron a andar en bicicleta por primera vez — ¡tiempos que ya nadie se atreve a recordar! — se creyó que estábamos ante una revolución en las costumbres.

Mas fué muy distinto: sólo en nuestros días se ha generalizado el sport del pedal entre las mujeres, y eso, a favor de nuevas costumbres que él no contribuyó a crear.

¡Serenidad, pues, caballeros, aunque ya las aviadoras reciban de a dos su brevet!

Señeros

RAZON tuvimos alguna vez en decir que el proverbial individualismo argentino siempre da noticia de sí.

En el banquete de los ganaderos refirió el presidente de la Sociedad Rural el caso de una persona que, "poseída sin duda del principio "doy para que me den", le preguntó un día — no sin desdén, ¿verdad? — qué beneficios sacan de aquella institución sus socios".

El individualismo argentino no considera obvio que para los intereses similares entre sí haya un orden de beneficios cuya condición previa sea la asociación.

Más bien que eso, estará dispuesto a admitir como un dogma lo que dice el viejo refrán: "¿Quién es tu enemigo? El de tu oficio."

Pero ¿qué le hemos de hacer? Nosotros amamos el individualismo. Nos gusta depender de nosotros mismos, como el antiguo gaucho en la soledad. Nos gusta ser "señeros"; y nadie podría negar la predilección argentina por la palabra "señero".

En la incomunicación

LA Corporación de Transportes no se ha mostrado muy hábil en resolver los problemas del transporte de pasajeros.

No obstante, esperemos que encuentre la manera de restablecer la línea 45, que circunvalaba al primitivo núcleo de Almagro.

Ya no es posible dudar de la importancia del movimiento de opinión en favor de ella; la asamblea celebrada en uno de los salones de esta editorial no lo permitiría.

¿Cómo desconocer tampoco que la supresión de esa línea haya sido en perjuicio del vecindario de Almagro y de los intereses de la propiedad local?

La Corporación de Transportes, cuya razón de ser es la satisfacción de las necesidades del transporte de pasajeros entre los diversos barrios de la ciudad, no podría encogerse de hombros ante esos perjuicios.

La Corporación de Transportes tiene que redimir a este vecindario del estado de incomunicación a que lo ha reducido.

Veinte meses de trámite

A propósito del decreto para que la tramitación administrativa sea acelerada, vamos a referir un caso que no carece de sabor.

En diciembre de 1939 un periodista eleva una solicitud a una administración autónoma que en tiempos pasados publicaba una revista.

La solicitud es para que — a los efectos de la ley de jubilaciones — se le extienda un certificado de artículos firmados que publicó en esa revista.

El 6 de junio del año siguiente, faltando muy pocos días para cumplirse los seis meses, le contestan que por falta de comprobantes sobre el pago, aquella administración no puede extender el certificado.

Nueva solicitud, haciendo presente que la certificación puede concretarse a la enumeración de los trabajos publicados y fechas de su inserción.

Esta vez la respuesta tardó casi nueve meses. Fechada el 7 de marzo de este año, empezaba gallardamente así: "En respuesta a su nota del 28 de junio ppd."...

Además, era negativa. No podían satisfacer el pedido, porque "todo certificado debe consignar hechos ciertos y precisos, debiendo estar basados por lo tanto en comprobantes o registros fidedignos y exactos".

Vuelta a pedir el certificado, pues la publicación de los artículos era un hecho cierto y preciso, del que existía la consiguiente constancia en las colecciones de la revista.

En fin, esta vez llega el certificado, a los cinco meses y medio, pero llega.

En suma, la tramitación duró desde el 15 de diciembre de 1939 hasta el 22 de agosto de 1941, es decir, más de veinte meses.

Pero ¿ha terminado ya este asunto? Porque el certificado, en lugar de ceñirse a los hechos ciertos y precisos, esto es, que se publicaron tales artículos, pero que la documentación de los pagos de la época se ha extraviado, formula reservas capaces de abrir la puerta a la duda de que los artículos hayan sido de pago.

¡Quizá haya que volver a empezar!

Noticulas

MESABANSE los cabellos el otro día los puristas, al saber que en Buenos Aires se había fundado el "Coloured Bull Terrier Club". Ni aun traducido al español salía en español: "Club del Bull Terrier coloreado".

● Sabido es que hay dos o tres automóviles municipales embargados. Ahora bien, eso marcha, pues también se ha pedido el embargo de los cuadros y estatuas que adornan la Asesoría Letrada de la Municipalidad.

● Ha causado sorpresa a muchos el gran interés que demostraron los fabricantes de sombreros por todo lo concerniente al pelo de liebre. ¡Viviendo y aprendiendo! —exclamaba cierto don Inocencio. — ¡Yo creía que ellos sólo se interesaban por el pelo de nutria!

● ¿No es casi un chiste que el Centro de Despachantes de Aduana del Rosario le haya dirigido un despacho a una comisión del Senado, pidiéndole el pronto despacho del proyecto de ley reglamentando su profesión?

MAÑANAS EN EL ZOO

Placentero es, en los atardeceres invernales, recorrer los caminos del Zoo y recrearse en la contemplación de los ejemplares que en él se exhiben. Pájaros y fieras viven allí una existencia tranquila que no alcanzan a hacer odiosa los barrotes de la jaula. Ciertas especies, sobre todo, se adaptan más fácilmente al relativo encierro: los caprinos entre ellas.

Por eso, **Rosita Zemborain Urquiza** se ha acercado a la sección en que las cabritas triscan, y les ha ofrecido, en gesto de exquisita ternura, unas briznas de fresco pasto y unas migajas de la golosina que ellas prefieren.

SEÑORITA, EN EL APASIONANTE JUEGO DEL

Una nota de

JUAN ROQUE EDWARDS

DESDE tiempo inmemorial los números ejercen una influencia considerable sobre los destinos de los hombres. Repito este concepto, ya expuesto por mí en otros artículos aparecidos en estas mismas columnas, porque es necesario que el lector parta del principio de que todo cuanto aquí se explicará luego tiene raíces muy antiguas.

La numerología es una ciencia matemática. Y las conclusiones a que por medio de ella se arriba son verdaderamente curiosas.

Hagamos de lado las fechas de nacimiento y los números del nombre, ya explicados por mí en otra ocasión, y adentremonos en un terreno diferente y por cierto mucho más interesante: el terreno del amor esencial. Dice la numerología que el genio de los idiomas reposa en las cifras. Del jeroglífico al alfabeto, de la sílaba a la palabra, de la frase al párrafo, de toda manifestación escrita o hablada en que se exprese el pensamiento humano a toda realidad concreta del porvenir, hay un invisible lazo tendido en que se conjugan misteriosamente las más rotundas fuerzas de la naturaleza. El mundo ha acariciado de tal suerte las palabras por medio de las cuales formula sus deseos y sus tristezas, sus alegrías y sus resoluciones, que a la postre esas palabras han terminado por acumular el imponderable tesoro de la verdad incógnita. Así como nadie nace en determinado día y a determinada hora por casualidad, así también nadie se llama como se llama por capricho paterno. El nombre es algo en que se fija inalterablemente la condición del carácter según lo revelan los números. Pensad adónde nos conducirá la deducción si ampliamos este pensamiento y lo conducimos a las frases o locuciones que la humanidad viene repitiendo invariablemente desde los albores de su vida.

. Aclaremos nuestros propósitos. Nada determina mejor el carácter de los pueblos como el idioma que cada pueblo habla. Unid a esto que cada pueblo tiene una manera diferente de amar, y no nos hará falta más para convenir en que la forma adoptada por los idiomas para decir "Te quiero" es algo así como la fórmula del acertijo más formidable que sea dado imaginar.

Los astrólogos de la antigüedad se plantearon este problema. Y lo resolvieron por medio de la numerología, según tratará de demostrarse en esta nota.

Aun cuando cada pueblo tenga una manera diferente de amar — se dijeron los astrólogos,—el amor del hombre es, en el fondo, uno inmutable y eterno. En consecuencia, para averiguar la calidad de un amor es indispensable sumarlo a los otros amores. De esta simple conclusión surgió la tabla número 1, en la cual se establece el número de letras y de espacios que tiene cada "te quiero". Naturalmente que entonces los idiomas no eran los mismos, pues había algunos que ni siquiera se habían formado. Pero el procedimiento era idéntico, así como las cifras totales.

Ahora bien: si tomamos por base lo que esa tabla nos indica, ya nos será más fácil descubrir la verdad amorosa de acuerdo al genio de cada pueblo, o sea de cada idioma. Para ello, tras innumerables experiencias se formó la Tabla Nº 2, que partiendo del número 6 — Techo del Amor — llega al número 20 — Símbolo de la Pareja.

Cada idioma está representado en él por medio de cifras cuya combinación y suma llevan derechamente a revelaciones tan inesperadas como exactas.

Pero los astrólogos antiguos se dijeron también que en todo juega un papel importantísimo el libre albedrío y que, en consecuencia, algo tan sutil como el amor no podía encastillarse inflexiblemente en las fórmulas matemáticas. Años y años barajaron este pensamiento. Y a la postre lo resolvieron mediante dos números comodines y otros llamados de potencia. Los comodines son el cuatro y el seis, o sea la pareja real unida a la pareja imaginada o ficticia — cuatro — y el techo del amor: la unidad cubriendo al cinco, que es el número amoroso por excelencia.

Mediante las indicaciones de estas dos tablas se llegará a la Tabla Nº 3, que es la Reveladora.

Naturalmente que todo esto hay que hacerlo como mero entretenimiento, pero lo cierto es que hay ocasiones en que uno se queda estupefacto ante la serie de armoniosas coincidencias que arrojan los números.

Una última indicación. Si por casualidad el residuo de la Tabla Nº 2 da 00, será necesario remitirse a los dos números anteriores. Y si la persona que está siendo sometida a la experiencia es argentina, hija de padres de distinta nacionalidad, habrá que hacer la operación siempre por duplicado, es decir, con las cifras correspondientes al idioma materno y al propio. Cuando los padres son españoles y el sujeto de experiencia es hispanoamericano, no se hará sino una sola operación, pues el idioma es el mismo.

TABLA Nº 1

IDIOMA	TOTAL DE SIGNOS	LOCUCION	TOTAL DE SIGNOS
Italiano	8	TI AMO	5 número alfa
Francés	7	JE T'AIME	7
Inglés	6	I LOVE YOU	8
Holandés	8	IK BEMIN U	8
Griego	6	SE AGHAPO	8
Rumano	6	TE IUBESC	8
Portugués	9	QUERO-TE	8
Español	7	TE QUIERO	8
Polaco	6	KOCHAM CIE	9
Armenio	7	GESIREM KEZ	10
Alemán	6	ICH LIEBE DICH	12
Arabe	5	ANA NEF AL KOUM	12
Sueco	5	JAG'A'LSK'A'R DIG	12
Hindú	5	MAIN BOLTA TUM	12
Hebreo	6	CH'HOB DICH LIEB	13
Turco	5	SEVEYOROUM SIZI	14
Ruso	4	YA TIEBIA LIUBLIU	15
Chino	5	OOU HI HOUAN NI MEM	15
Persa	5	DOUST DAREM CHUMARA	17
Japonés	7	WATAKUSI WA SUKI ANATA WU	21 número omega
Totales	123	Espacios y apóstrofos 46	220

Números claves comodines son el cuatro y el seis, o sean los dígitos de la cifra de los espacios y apóstrofos, que vienen a ser también los que arrojan la suma de los de las columnas laterales, o sea, uno más dos, más tres, igual a seis: dos más dos, igual a cuatro. Cada apóstrofo vale por 2, y el guión corresponde a un signo.

El gran total básico se forma con la suma de 220, más 123, más 46, igual a 389.

Descompuesto este número en sus dígitos, da tres más ocho más nueve, igual a 20, o sea el símbolo de la pareja frente al infinito, que es siempre igual a sí misma, porque dos más cero da dos.

El número alfa, o sea el 5, es útil para la iniciación de los noviazgos. Todo lo que esté bajo su influjo en un amor que empieza resultará propicio. No se olvide que en números romanos está representado por la V de la victoria. Conocerse en un día 5, por ejemplo, o a las 5 de la tarde, o en el quinto mes del año, etc., conviene a los futuros matrimonios. En cambio, el número omega, o sea el 21, número compuesto que está más allá de la pareja simbolizada por el 20, es el que preside las desaveniencias, las rencillas y las lágrimas de los enamorados. Hay que tener mucho cuidado con él. Ya veremos cómo se pone de relieve en los ejemplos que ofreceremos en otro lugar. Y sobre todo la forma de conjurar sus peligros mediante los números que luego se indicarán.

"TE QUIERO" DESCUBRIRA USTED COMO ES DE VERDAD SU AMOR

TABLA Nº 2

T I A M O
6 7 8 9 10

J E T'A I M E
11 12 13 14 15 16 17

I L O V E Y O U
18 19 20 6 7 8 9 10

I K B E M I N U
11 12 13 14 15 16 17 18

S E A G H A P O
19 20 6 7 8 9 10 11

T E I U B E S C
12 13 14 15 16 17 18 19

Q U E R O — T E
20 6 7 8 9 10 11 12

T E Q U I E R O
13 14 15 16 17 18 19 20

K O C H A M C I E
6 7 8 9 10 11 12 13 14

G E S I R E M K E Z
15 16 17 18 19 20 6 7 8 9

I C H L I E B E D I C H
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 6

A N A N E F A L K O U M
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

J A G'A'L S K'A'R D I G
19 20 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

M A I N B O L T A T U M
16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11 12

C H'H O B D I C H L I E B
13 14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10

S E V E Y O R O U M S I Z I
13 14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11

Y A T I E B I A L I O B L I U
12 13 14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11

O O U H I H O U A N N I M E M
12 13 14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11

D O U S T D A R E M C H U M A R A
12 13 14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11 12 13

W A T A K U S I W A S U K I A N A T A W U
14 15 16 17 18 19 20 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

NOTA. — El hebreo — aun el moderno — lleva en sí la fuerza de los primeros amores del mundo. Por eso, al llegar a su última cifra se pasan por alto dos signos: el hombre (el once), y la mujer (el doce).

PROCEDASE DE LA SIGUIENTE MANERA:

Una joven quiere saber cómo es de verdad su pretendiente, que es argentino, hijo de italianos, por ejemplo. Empezará por buscar las cifras correspondientes al idioma del sujeto de experiencia, o sea, "TE quiero", y escribirá en un papel:

13 14 15 16 17 18 19 20

Inmediatamente descompondrá la suma así:

Uno más tres, cuatro; más uno, cinco; más cuatro, nueve; más uno, diez; más cinco, quince; más uno, dieciséis; más seis, veintidós; más uno, veintitrés; más siete, treinta; más uno, treinta y uno; más ocho, treinta y nueve; más uno, cuarenta; más nueve, cuarenta y nueve; más dos, cincuenta y uno.

Pondrá, pues, al margen de todos los números: 51

La misma operación la realizará con las cifras de "TI amo", o sea del idioma que hablan los padres del pretendiente:

Seis más siete, trece; más ocho, veintiuno; más nueve, treinta; más diez, cuarenta. (El 10 vale siempre 10 en estas sumas.)

TABLA Nº 3

EL NUMERO UNO INDICA:

Fortaleza espiritual, egoismo, gran voluntad, mucha capacidad amorosa.

EL NUMERO DOS INDICA:

Tendencia a la ostentación, afición a las letras o las artes, quisquillosidad, elegancia.

EL NUMERO TRES INDICA:

Naturaleza tierna, reserva, concentración. Desperdiciará muchas oportunidades de hacer dinero por su carácter.

EL NUMERO CUATRO INDICA:

Locuacidad. Alegria. Versatilidad. Se trata de un espíritu muy inquieto al que será necesario ajustarle las clavijas de cuando en cuando. Sin embargo, en el fondo será una excelente persona.

EL NUMERO CINCO INDICA:

Nobleza, lealtad, fuerza. Es probablemente el mejor residuo de todas las pruebas. Quien lo obtenga saldrá airoso de las lides del amor. Pero no como don Juan ni como vampiresa, sino como perfecto amador y como padre o madre de familia ejemplar.

EL NUMERO SEIS INDICA:

Tendencia a lo fácil. Falta de contracción. Descontento. Puede ser perjudicial para sus intereses siempre que no se corrija.

EL NUMERO SIETE INDICA:

Impetu. Violencia. Rapidez mental. Su golpe de vista será siempre certero y triunfará en los negocios.

EL NUMERO OCHO INDICA:

Gran conversador.. Gracia. Oportunismo. Afectuosidad. Sin embargo, en el fondo será un ser triste y se creerá incomprendido.

EL NUMERO NUEVE INDICA:

Carácter dócil. Hogareño. Silencioso. Mucha habilidad manual. Tendencia a dejarse llevar por los demás. Gran espíritu de compañerismo.

Si se quiere averiguar la evolución del carácter después de los cinco años de casados, se le añadirá al número que ha servido para la operación el del número de potencia 51. Si, por ejemplo, fué el siete el que se logró anteriormente, siete y cincuenta y uno son cincuenta y ocho. Cinco, más ocho, trece; tres más uno, cuatro. El cuatro será el estado de ánimo y de carácter del futuro esposo. Y, por último, si se quiere saber cómo será ya transpuesta la madurez, se le añadirá a este número cuatro el número de potencia 40. Con lo que se logrará, cuatro más cuatro, ocho; será el estado de ánimo y de carácter al empezar la vejez.

Y escribirá este resultado al margen.

La operación quedará así:

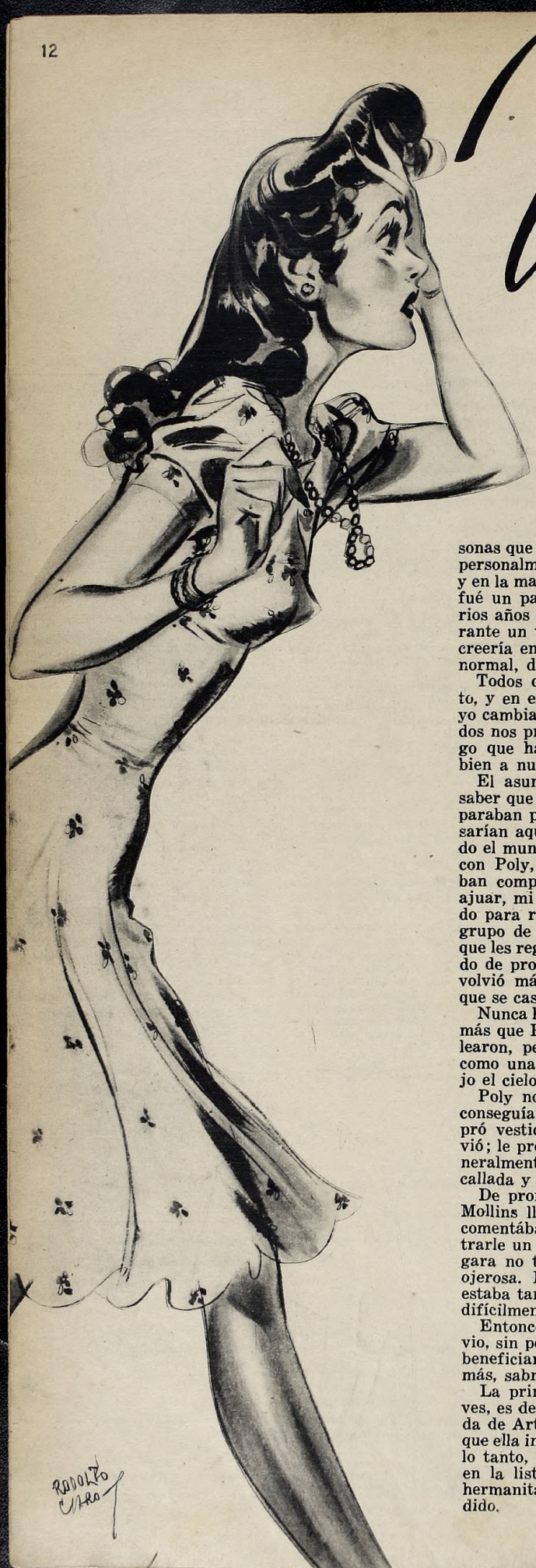
13	14	15	16	17	18	19	20	51	Número de potencia
			6	7	8	9	10	40	Número de potencia
Sumará			22	24	26	28	30	91	

Se decidirá ahora por uno de los comodines, que son los números cuatro y seis, y lo pondrá como divisor de esta cantidad, así:

222426283091 dividido por cuatro o seis

Al residuo de esta división le sumará el número de letras del nombre de pila del pretendiente. Sumados entre sí los dígitos de esta suma, en caso de tenerlos, la respuesta será encontrada en la tabla número 3.

Cuando el residuo es 21, la adversidad que esta cifra entraña puede ser conjurada mediante la adición del número 5 y el 11 o el 12, según sea hombre o mujer el consultante.



URGENTEMENTE SE

Cuento de F. KELBORN

Mi tía, la señora Korinn, es espiritista, y asegura que el objeto en que piensan varias personas durante un tiempo adopta una forma tangible, poco a poco se materializa, hasta que se hace completamente visible y real.

— Es mejor explicarlo con el poder de la imaginación — replicó uno de los presentes.—Tome también en cuenta que las personas que cuentan una historia sobrenatural, personalmente nunca vieron a los aparecidos, y en la mayor parte de los casos el que los vió fué un pariente lejano muerto ya hace varios años o un amigo a quien se conoció durante un viaje y de quien nada se sabe. Yo creería en eso si me lo contase una persona normal, de buen apetito y sueño fuerte.

Todos quedaron callados por un momento, y en el silencio de la habitación Doris y yo cambiamos una mirada significativa. Las dos nos prometimos que nadie sabría el juego que habíamos empleado para hacer un bien a nuestra amiga Poly.

El asunto tuvo lugar en el momento de saber que Arturo Mollins y su esposa se preparaban para visitar a nuestra ciudad y pasarían aquí dos semanas. Infaliblemente todo el mundo sacaría a relucir sus cuestiones con Poly, pues, como se sabe, ambos estaban comprometidos ya. Poly preparaba su ajuar, mi esposo y yo habíamos ya comprado para regalo un aspirador de polvo, y un grupo de amigos discutía si el juego de té que les regalaría llevaría o no iniciales, cuando de pronto Arturo se fué a Chicago y no volvió más; dos semanas después supimos que se casaba con otra.

Nunca he visto un ser humano que sufriera más que Poly. Se comprende que los dos pelearon, pero el epílogo fué tan inesperado como una tormenta que se desencadena bajo el cielo azul.

Poly nos daba muchísima pena, pero no conseguíamos distraerla. Su mamá le compró vestidos muy lindos, pero Poly ni los vió; le presentábamos jóvenes, pero esos generalmente huyen de una señorita pálida, callada y apática como un espectro.

De pronto llegó la noticia de que Arturo Mollins llegaría con su esposa. Doris y yo comentábamos el hecho y resolvimos encontrarle un novio para que cuando Arturo llegara no tuviera el gusto de verla pálida y ojerosa. Poly es linda e interesante, pero estaba tan preocupada por su desgracia que difícilmente alguien se hubiera fijado en ella.

Entonces decidimos "inventarle" un novio, sin pensar mucho si nuestro proyecto la beneficiaría; claro está que ella nunca, jamás, sabría que todo se debía a nosotras.

La primera "bomba" fué lanzada el jueves, es decir, tres semanas antes de la llegada de Arturo. La madre de Poly insistió en que ella invitara a varias amigas solteras; por lo tanto, Doris y yo no estuvimos incluídas en la lista, porque somos casadas, pero la hermanita menor de Poly nos contó lo sucedido.

Cuando todos estaban en el comedor, se acercó a la casa el auto de una elegante florería y entregó a Poly un ramo de tulipanes color lila envueltos en tul dorado. Las flores no tenían tarjeta, y Poly, que no sabía de quién eran, dijo que tal vez se las enviaría una amiga.

Un par de días después supimos que para el domingo estaba invitada en casa de Poly la señora Woters, chismosa de primer orden, y de nuevo a la hora del té, un auto de la florería le entregó unas orquídeas muy raras. Poly estaba muy cohibida y casi perdió el don de la palabra, mientras que la señora Woters estallaba de curiosidad. ¡Ella que conocía todos los sucesos media hora antes de llevarse a cabo, no sabía de quién eran las flores!...

Días después me encontré con ella, y al oír sus comentarios, le dije:

— ¿Por qué cree usted que esas flores las mandó un hombre? Podría habérselas enviado una amiga...

La interrogada me miró como a una demente y dijo:

— ¿Puede usted imaginarse que una amiga gaste cinco dólares en flores y no ponga su tarjeta?

Una semana después Doris y yo, con nuestros esposos, fuimos afuera; al entrar en un café para comprar masas, mientras los hombres estaban ocupados con la compra, Doris se acercó al teléfono fingiendo que pedía el número y no conseguía la comunicación. Cuando un empleado solícitamente la preguntó si necesitaba la guía, ella le pidió que llamara a tal número y preguntara por la señorita Poly mientras ella terminaría la compra.

Sabíamos con seguridad que Poly no estaba en casa y nuestro fin fué conseguido: se oyó una voz desconocida que preguntaba por la señorita Poly, sin decir quién era. Repetimos la broma en otra ocasión dos veces más, pero en la última pasó algo inesperado. Mientras la madre de Poly atendía el teléfono, comunicaron a la señora Woters. Ella también quería hablar con Poly, y al oír una voz masculina preguntó:

— ¿Quién habla?

El empleado que pidió la comunicación no tuvo tiempo de pasarme el tubo cuando yo le soplé:

— Dígale que de parte del señor Smith que quería hablar con la señorita Poly.

Después Doris estaba descontenta porque yo inventé un apellido tan común, pero yo estaba completamente segura de que ese nombre parecía más verídico que algún Lionel Minonping o algo por el estilo.

No sé cómo explicó la señora Woters la fuente de su información, pero al otro dia todas nuestras relaciones sabían que el nuevo admirador de Poly, que le mandaba flores y le hablaba por teléfono desde la provincia, era un tal Smith.

Al fin llegó Arturo con su esposa. La señora de Mollins era una mujercita baja con cara tosca y movimientos bruscos, y todo nuestro grupo estuvo de acuerdo en que Arturo había sido bien castigado.

Y ¡cosa extraña! Un mes antes, junto con el nombre de Arturo se hubiera mezclado el de Poly, y todo el mundo hubiera preguntado cómo se comportaría al saber que su

NECESITA UN marido

ex novio estaba en la ciudad. Hubiera sido un suplicio para la joven, mientras que ahora el nombre de Poly se unía sólo al de su misterioso admirador.

Quizá algunas malas lenguas (que nunca faltan) hubieran afirmado que Poly se mandaba flores ella misma, pero la voz masculina y el apellido Smith eran de una persona real. Y poco a poco, como una sugestión colectiva, la persona de Smith adquirió forma y personalidad. Algunos decían que era muy rico, de Nueva York, otros aseguraban que era moreno, alto, de ojos claros, que invitaría a Poly y a su madre a visitar a Chicago, donde él tenía una hermana, y que le regalaría una sortija con zafiros y brillantes.

Hasta Poly misma, que enérgicamente negaba todo eso, parecía tomar parte en el juego y sonreía oyendo los comentarios. Sus labios y mejillas se colorearon, la mirada brilló. Se puso los vestidos que su madre le había comprado, recuperó sus costumbres de antes y su seguridad.

Arturo se fué sin que su nombre se hubiera unido al de Poly, de modo que el señor Smith cumplió bien su papel y podía desaparecer. Pero por el contrario, su figura se agrandaba ante los ojos de la sociedad. Cierta vez me encontré en un té con la señora de Long, quien me habló de las señoritas a quienes les gustaba coquetear. Luego agregó que eso no era lo peor; lo grave es cuando se rodean de personas peligrosas: Poly, por ejemplo, no sólo rompió con Arturo, sino que tenía otro novio a quien escondía de todos, por lo que se podía suponer que era una persona poco decente, quizás un malhechor. De otro modo no se explicaba que Poly negara conocerlo cuando en realidad debía existir, puesto que le enviaba flores y le hablaba por teléfono.

Pasé un rato muy desagradable conversando con esa señora. Por estúpidas que fueran, sus suposiciones eran verosímiles como las riquezas del señor Smith, el viaje a Chicago y el anillo de zafiros y brillantes. ¿Cómo arreglar el lío que hicimos Doris y yo?... Quizá nuestra broma había ido demasiado lejos...

En el camino me encontré con Poly. Estaba muy bonita con su traje celeste y me sentí culpable ante ella. La invité a cenar con nosotros esa noche, y como necesitaba revelarle todo, convidé también a Doris y a su esposo. La cena parecía poco alegre; yo sufría pensando en la humillación que sentiría mi amiga al oír nuestro relato. Ella nada sospechaba y era la única de nuestro grupo alegre y contenta.

Al principio de la comida se acercó a nuestra mesa un hombre muy bien vestido que preguntó a mi marido:

—¿Es usted William Gordon?

Su cara me pareció conocida, pero no recordé en seguida dónde lo había visto.

(Concluye en la pág. 61)

Ilustración de RODOLFO CLARO

Por JUAN DE GARAY

LAS FORMAS DE LO INCONCLUSO

COMPRENDO que este título haga temblar a algunos. Y que esos algunos me lean. Quizá, porque el temblor parece ser uno de los deportes favoritos de la época actual. Pero (si han llegado hasta aquí) tranquilícense. No voy a escribir ningún ensayo de intrapsicología. Ni voy a provocar el enorme deslizamiento del verbo escrito. Que se lanza de antaño a nosotros. Con su contracanto de rebeldías. Enfrentando las fijaciones. Las mansedumbres. Las cristalizaciones morosas. Y las esclavitudes temporales. (No sigo en este tono por temor de ser elegido primer mandatario.) No quiero hacer un libro de esos que quieren descubrir la Argentina. Sin tener en cuenta que lo que Argentina necesita no es que la descubran, sino que la colonicen.

✶ VOY a referirme a algo más urbano. Y, sin embargo, honrado. Uno de nuestros próceres nos aconsejó que hiciéramos. Aunque fuera mal. Y nosotros lo hemos interpretado a nuestro modo, obedeciéndole en cuanto a hacer, pero sin dejar nada terminado. Con lo que hemos conseguido llegar a un discreto término medio. Entre el consejo del prócer y nuestra natural idiosincrasia. Somos los arquitectos de lo inconcluso. Pero no se crea que hay una sola manera de no concluir. Hasta ahora se creía que "a medio hacer" era una mitad de no concluir. Existen, sin embargo, mil matices, como en el cabello de las teñidas que han dejado de hacerlo.

✶ PARA no juzgar en el vacío, como hacen los barómetros, hagámoslo sobre ejemplos. Que es la manera de conseguir que los hechos sirvan para lo contrario de lo que constituye su esencia. Cuando alguien no tiene razón, busca un ejemplo. Así han nacido las fábulas. La jurisprudencia. Y las estatuas. La ciudad nos ofrece algunos casos flagrantes de matices de lo inconcluso. Algunos de ellos están en la avenida Achával Rodríguez, que es el pseudónimo de la Costanera.

✶ EL primero es el Teatro Griego. Bueno, esa denominación es ya un artículo de fe. Como las reliquias. Porque nada nos asegura que sea teatro. Ni que sea griego. Salvo nuestra amistad con Longhi Braccaglia. En realidad, es una ruina nonata. Fué edificado directamente ruina. Lo que implica un enorme progreso. Los países que necesitan dejar envejecer la cultura, como si fuera un vino, han esperado siglos para disfrutar de ruinas en buen uso. Y eso que casi siempre se trata de ruinas de segunda mano. Es decir, de edificios arrumados. Nosotros construímos las ruinas de primera mano. Como quien dice de la fábrica al consumidor. Pero como resulta que las ruinas modernas no atraen al turista, salvo que sea comprador de escombro. Se llama escombro al huero de una cancha de tenis. Hemos convertido al Teatro Griego en casillas para baño. Es decir, hemos resucitado la antigua y tradicional costumbre de desvestirse entre las piedras.

✶ OTRA manera de lo inconcluso es lo inconcluso construído. Paradigma al caso. La estatua de Perú y Alsina. Que está inaugurada abajo y sin inaugurar arriba. Donde tienen al prócer ecuestre haciendo de fantasma estatuario. Sin duda, para asustar a la comisión organizadora, que evidentemente no se asusta. Moraleja: la gloria tiene también sus antesalas. Y la fama es una superación de antesalas. Finalmente, hay también lo inconcluso no comenzado. Se llama piedra fundamental. Forma inaugurativa de las piedras funerarias, cuyo arquetipo histórico es la famosa estela de Amurabi. De donde no debe extrañar a nadie que esos presuntos edificios vayan amurados. Contracción de Amurabados. (No; no insistan, no aceptaré un sillón en la Academia. Total, la etimología la inventa cualquiera.)

✶ PRINCIPIO quieren las cosas. Dice una frase hecha. Y nosotros somos un país principista. Dejamos todo en los principios. Al fin y al cabo una piedra fundamental es también una declaración de principios. Y el que venga atrás que siga principiando.

BROMAS A TONO

Por LINO PALACIO

LA CRISIS DEL TEATRO ES SOLO CULPA DEL AFAN DESESPERADO POR LO NUEVO

DICE DON RICARDO CALVO, EL HOMBRE CUYO APELLIDO ES TODA UNA TRADICION TEATRAL.

Por MALENA SANDOR

RICARDO CALVO

VISITA por cuarta vez nuestra tierra un gran actor español, don Ricardo Calvo, que en ésta, como en la primera, llegó vinculado al nombre de María Guerrero y de Fernando Díaz de Mendoza. Una larga carrera escénica en la que resaltaron con relieves extraordinarios sus dotes de artista clásico, subraya en el acervo español un nombre que ya fué grabado con letras de oro por su padre, aquel gran trágico que se llamó Rafael Calvo.

SU presencia me escamotea en seguida veinte años en los ochenta que me habían anticipado. No disimulo mi asombro. Sonríe con hidalga serenidad y haciendo girar entre sus dedos finos el monoculo, se defiende:

— ¿Ochenta años? No. El que así lleva la cuenta debe haberme confundido con mi padre, pero aún así se equivoca, porque si suma los años míos a los de él son muchos más, y si resta a los de él los míos, son muchos menos. Lo que sucede es que el nombre de Calvo marca ya una tradición teatral que también se extiende a otros miembros de la familia. Rafaeles y Ricardos existieron y existen, pero el puntal fué mi padre, don Rafael Calvo, que marcó con Antonio Vico la hora deslumbrante del teatro español.

— *¿Siguió usted la carrera teatral por tradición o por vocación?*

— Ni lo uno ni lo otro. A mi padre apenas lo conocí, pero su ambición con respecto a mí no eran las tablas. Tampoco yo me sentía muy inclinado hacia ellas. Cursé algunos años en la Facultad de Filosofía y Letras. Me gustaban los versos. Con Antonio y Manuel Machado vivíamos borrachos de rimas y de estrellas. Publiqué un libro que se llamó "Evocaciones". Y no había pensado yo mismo en el teatro cuando...

Siento que sus ojos se me escapan buscando un recuerdo. El silencio se prolonga. Quisiera ayudarlo. Mi intuición me guía:

— *¿Una mujer?*

— Sí. Una mujer.

— *¿Por amor?*

— No. Por desamor.

— *¿...?*

— Para huir de ella y poner entre los dos una distancia de mar, me agregué a María Guerrero y a Fernando Díaz de Mendoza en la visita que hicieron a Buenos Aires hacia el año 1902. El papel del poeta Lucano en "Nerón" decidió mi destino.

— *Y desde aquel personaje a éste que juega en "El alcalde de Zalamea" y que le valió a usted el verdadero nombramiento de alcalde en Zalamea, ¿cuál es el que está más cerca de su propia sensibilidad?*

— Difícil respuesta, porque la identificación con un personaje nunca es total. Hay actitudes o reacciones que no siempre están de acuerdo con las nuestras propias. Pero así y todo, si tuviera que elegir uno de ellos para calzarlo en mi piel, me quedaría con el de Segismundo en "La vida es sueño", de Calderón de la Barca.

— *¿Qué importancia tiene para usted el teatro clásico en la evolución que los tiempos han marcado a la literatura teatral?*

— La importancia de las cosas que no mueren y que no pueden morir. Ninguna otra escuela y ninguna innovación han quitado al clasicismo los valores definitivos de su estructura. Tal vez porque nada se pudo agregar al estudio profundo de los caracteres humanos y esenciales que en él se exponen. El hombre ha buscado siempre en el arte un reflejo de su propia naturaleza. Y en las obras del repertorio clásico, el hombre ha encontrado el reflejo que buscaba. Por eso lo ha señalado con el sello de la inmortalidad.

— *Pero ¿no cree usted que los valores del teatro clásico sólo puede aquilatarlos un público de excepción, y al decir de excepción quiero decir una minoría selecta?*

— No. Las minorías no han determinado nunca ni el éxito ni la acción perdurable de las cosas. La "élite" tiene demasiados caprichos, prejuicios y modas que le impiden justipreciar valores exactos. En cambio, las masas marchan al encuentro de una obra despojadas de convencionalismos. Y aunque a veces el individuo de esa masa no posea una gran sensibilidad, al unirse a los demás elementos del conjunto adquiere una percepción finísima que le permite aceptar o rechazar sin equivocarse.

— *Entonces, cuando decimos que una obra sobrepasa el nivel cultural de un público, ¿nos equivocamos?*

— Yo creo que sí. Que nos equivocamos. No es el público el que no comprende. Es el autor o el actor el que no ha sabido hacerse comprender. El teatro logra su objeto cuando marcha al encuentro el espíritu del hombre, y no cuando se finge escurridizo con gestos enigmáticos o artificiales. Si una obra establece un punto de contacto entre su propio problema y el problema colectivo, si una obra habla de sentimientos que así como son suyos pueden ser los de todos, si una obra abre el panorama de la conciencia humana sin desafiar al hombre con posturas intelectuales y falsas, esa obra tiene público, tiene aplausos y tiene su sitio en el repertorio universal.

— *Y el teatro moderno ¿no alcanza ninguna de esas exigencias?*

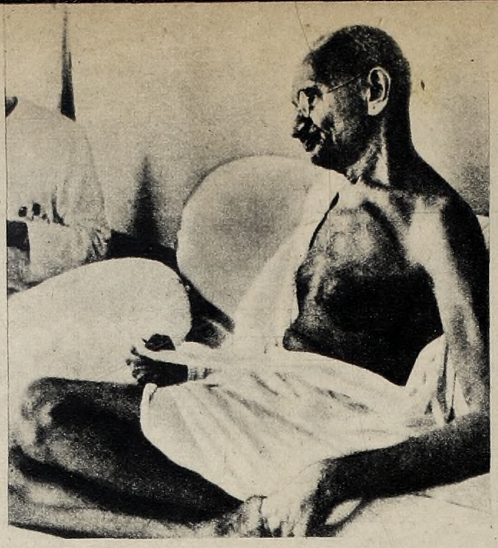
— A veces, sí. La mayoría de las veces, no. Una tendencia artificiosa malogra muchas tentativas que pudieron ser consagratorias. Los autores jóvenes, los autores que se titulan vanguardistas, los autores que intentan la experimentación de una nueva fórmula teatral, han logrado para el teatro un estado de crisis que acaso marque el comienzo de la decadencia. La culpa es del afán desesperado por lo nuevo. Y decir nuevo no es siempre decir bueno. Yo confieso que muchas obras del repertorio actual tienen para mí el significado de un jeroglífico egipcio.

— *¿Cuál es el panorama abierto al teatro en la hora presente de España?*

— Una obra que firman los hermanos Alvarez Quintero, prolongando la sugestión del nombre ya consagrado. Otra de Benavente, que aquí se conocerá dentro de pocos días. Y...

(Concluye en la pág. 23.)

Sintonice: El Teatro Radial COLGATE por LR 3 Radio Belgrano y la Ira. Cad. Arg. de Broad. Todos los días, 10.15 hs.



EL MAHATMA GANDHI ENVIA SU MENSAJE DE FE A UN MUNDO DESTROZADO POR LA GUERRA.

POR QUE CREO EN DIOS Y EN LA ORACION

Especial para "El Hogar"

CREO firmemente en la oración. Ella ha sido lo más importante de mi vida, mi más seguro punto de apoyo. Y porque creo que hay en ella no sólo un valor espiritual, sino también práctico y concreto, la aconsejo a quienes llegan a mí en la duda o en la debilidad.

La oración está comúnmente considerada como un ritual piadoso, un hábito respetable y fácil, o una fórmula de seguridad. Vista desde este punto, carece de significado, ya que el acto en sí es vacío. Su enorme poder reside totalmente en lo que se otorga al acto de rezar y a la calidad de la fe que se pone en él. La sola actitud de reverenciar y el solo hecho de doblar las rodillas e inclinar la cabeza carecen de significado y están exentos de valor.

Muchos me han preguntado qué hizo de mí un creyente tan profundo en sus virtudes y eficacia. Yo me conozco bien. Soy tímido por naturaleza, y cualquier cosa menos que un hombre valiente. Si no hubiese sido por la oración, jamás habría podido enfrentar ni sobrellevar con coraje ciertas crisis. Acaso el ejemplo mejor que puedo recomendar está en lo que me ocurrió hace ya muchos años en Sud Africa.

En aquella época existía en tal lugar una ley expresamente dirigida contra los hindúes. Cuando llegué a Sud Africa, para oponerme a ella, el barco en que viajaba fué recibido por una turba hostil. Se me aconsejó que por mi propia seguridad física debía permanecer a bordo, ya que aquellas gentes tenían la intención de matarme. Sin embargo, bajé a tierra. Fuí apedreado y abofeteado. Pero yo había pedido en mis oraciones coraje para enfrentar a la multitud, y ese coraje me llegó.

No quiero decir con esto que me considero particularmente favorecido por la Divinidad ni que sea siempre capaz de conseguir lo que pido. De hacerlo, toda esa fuerza que encuentro en la oración desaparecería para mí.

Creo, en cambio, que la oración me ha dado sólo una ínfima porción de lo que me daría si mi fe fuese más perfecta y mi devoción más completa. Porque la debilidad no está en rezar, sino en quien reza.

La oración implica y demanda creer en Dios. Pero no necesariamente creer en Dios tal como El es interpretado por una religión especial o una secta de esa religión, sino creer firmemente, de corazón, sin reservas intelectuales, en la existencia de la Divinidad.

—Pero—dice el escéptico,—¿cómo puede un hombre inteligente creer de veras en la exis-

tencia de un Dios Todopoderoso, sabio y bueno, cuando hechos tan crueles se cometen hoy sobre la tierra? ¿Cómo hemos de reconciliar estos hechos con la concepción de la Divinidad? ¿Y no demuestra esto que la oración es inútil?

Analicemos este familiar argumento y tratemos de contestar con sus propias ideas a quienes lo exponen.

Me parece que esas personas, aunque no lo adviertan, suponen que la Divinidad debe ser culpada por todo el horror, la matanza y la opresión. Pero ¿no es acaso significativo que reconozcamos estas cosas por el crimen que implican, antes que aceptarlas pasivamente sin condenarlas? Y, por último, ¿qué es lo que nos capacita para diferenciar el bien del mal? ¿Qué cualidad hay en nosotros que nos hace aborrecer instintivamente la violencia, y que desde lo más hondo de nuestro corazón hace que por mucho que intentemos justificarla la conozcamos por la maldad que representa?

Creo que sin la Divinidad no existiría el reconocimiento de lo que es digno y de lo que es indigno; no existiría la concepción de lo que está "bien" y de lo que está "mal", y, en consecuencia, no habría caridad, ni devoción, ni nobleza de espíritu. Si estas cosas faltasen, acaso con razón podríamos entonces declarar que no hay Dios.

Estoy seguro de que en la auténtica democracia se encuentra la esencia y el espíritu del principio divino. La verdadera democracia permite a los pueblos gobernarse a sí mismos y decidir por sí mismos. Les otorga libertad de pensamiento y libertad para expresar ese pensamiento. Con tales derechos, los pueblos pueden con frecuencia cometer errores y acaso crímenes que los harán sufrir horriblemente. Pero mientras tengan libertad sabrán descubrir sus errores y extirparlos de raíz. La conquista podrá ser lenta, mas perdurará, porque fué lograda a través del esfuerzo y del deseo.

Para ningún hombre un objetivo es digno de ser conquistado si no lo puede conquistar él mismo.

Aquellos que basándose en los errores que hoy se cometen en la tierra ponen en tela de juicio la existencia de Dios, ¿preferirían un Dios que aniquilase a todo aquel que hace un yerro, estableciendo así, en principio, una benévola dictadura espiritual que nada dejase para ser conquistado por el esfuerzo humano?

Es el estdo fascista, no el democrático, el que nos impide pensar por nosotros mismos, y se opone a que trabajemos por nuestro propio perfeccionamiento y el de nuestros semejantes.

Para producir confusión, el escéptico y el ateo señalan a quienes creen en Dios por costumbre, y dicen:

— Si ellos creen, entonces nosotros no creemos.

Pero si Jesús veneraba a Dios, ¿no es su ejemplo y su fe lo que debe ser considerado antes que el ejemplo de un hipócrita?

Hay algo infinitamente más elevado que el intelecto y que nos gobierna a todos, incluso a los escépticos. Su escepticismo y su filosofía de nada les sirve en los críticos períodos de su existencia. Cara a cara con una calamidad, descubren que no es mucho el consuelo que la creencia intelectual les brinda. Y que la sola concepción espiritual — sin intelecto alguno — permite al hombre vivir plenamente.

En cierta oportunidad expuse esta convicción a un amigo mío, culto estudiante que creía en el budismo. No estuvo de acuerdo conmigo.

— Verdad es — me respondió — que existen hombres inteligentes a quienes la fe en Dios proporciona tranquilidad y enorme fuerza para formar su carácter. Pero hay también espíritus superiores que logran su objetivo sin esa fe. Eso es lo que el budismo me ha enseñado. Buda nunca rezaba. Meditaba...

— No importa el nombre ni la forma — le repliqué. — La meditación de Buda era espiritual. ¿Y qué es eso sino rezar? Llamadle meditación si lo deseáis. Lo importante es el intento de alcanzar la Eternidad.

Porque creo en Dios, creo en la oración. Es el medio más seguro de la conciencia de su presencia. Ese es su significado, su fuerza y su recompensa.

GRIPE

La acción del GENIOL contra la Gripe se completa, añadiendo unas gotas de limón al agua con que se toma.

El GENIOL baja la fiebre, entona el organismo y produce saludable restablecimiento.

GENIOL

4 TABLETAS 30 CENTAVOS

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

La página para la casa

Terrazas de todo tiempo

No es patrimonio solamente de las casas de campo, y no constituyen privilegio a pagar con la distancia; los departamentos modernos, construídos cada vez con más sentido de confort y gracia, ofrecen el regalo de terrazas abiertas a la luz.

Pequeñas, grandes, la decoración de las mismas exige particular cuidado, por su elegancia y comodidad atraen al punto de significar en la casa el sitio preferido para el descanso.

En color naranja

Aquí se ha utilizado la madera combinada con hierro y se ha elegido el color naranja en la pintura al duco.

La delicadeza del lenguaje

Desde niña debes habituarte a la delicadeza del lenguaje.

No corras en pos de una afectada elegancia, pero busca expresiones honestas, delicadas, aptas para difundir una dulce alegría, para dar consuelo, para agradar por doquier.

El que habla agradablemente complace a los que escuchan, lo que le da mayor influjo cuando trata de dirigirlos al bien o apartarlos del mal.

Es deber nuestro el perfeccionarnos.

La negligencia en la manera de hablar, de leer, de gesticular, provienen menos, generalmente, de incapacidad de hacerlo que de vergonzosa pereza.

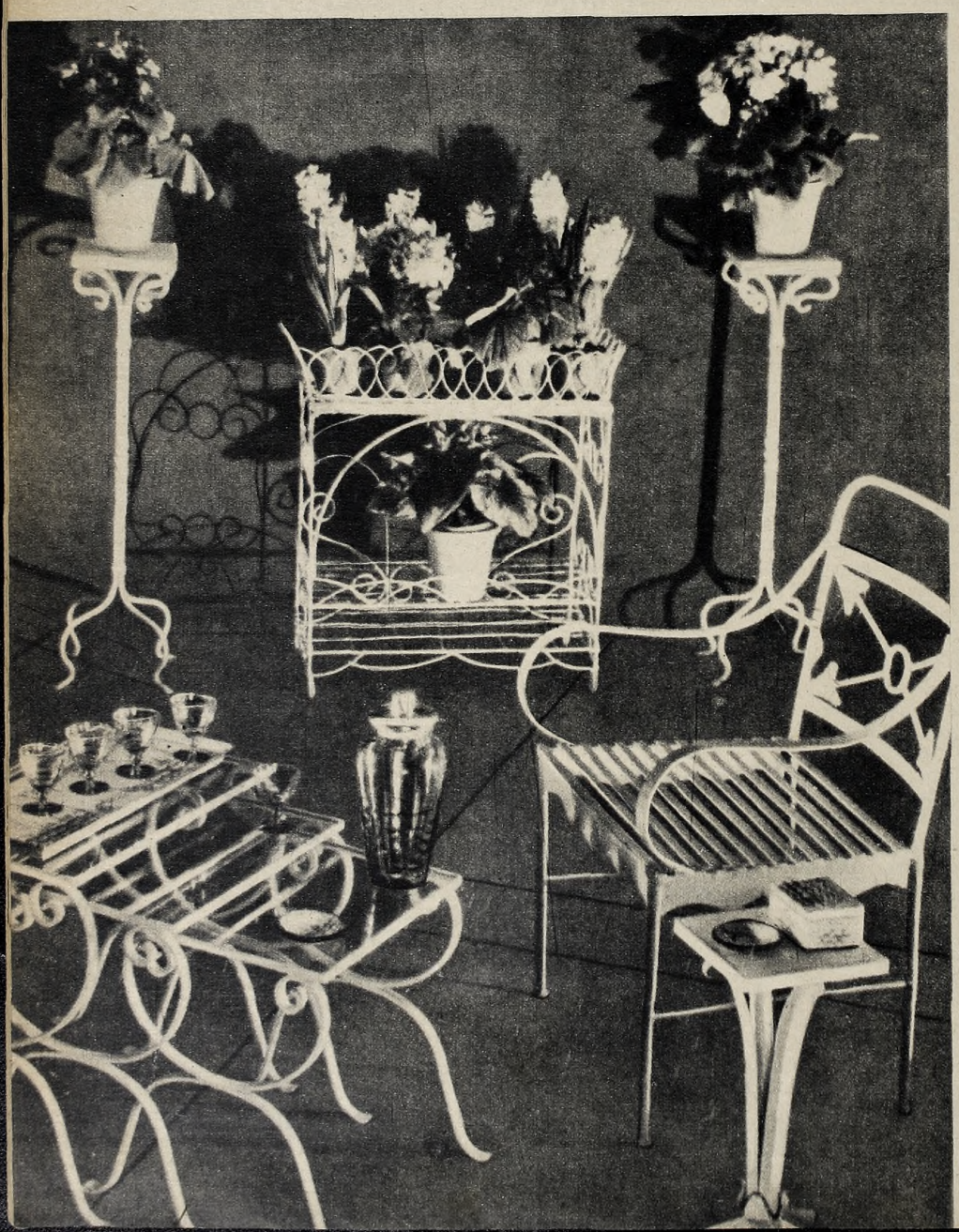
Tratemos siempre, y en todas partes, de que nuestra presencia resulte grata, que nuestra compañía para todos resulte un placer.

Terraza en blanco

Muebles de hierro esmaltado de blanco. Cada uno de ellos es una preciosa pieza llena de elegancia. La mesita auxiliar tiene sus tres "alturas" terminadas en cristal.

Blanco y rojo

La mesita es de hierro blanco y cristal, y el silloncito en hierro y paja roja.



Conviene saber que...

Las frutas tienen propiedades que actúan sobre nuestro organismo, eliminando las escorias de una combustión insuficiente y activando la renovación de los tejidos.

El bórax en polvo es excelente para preservar la ropa de lana de la polilla.

Para hacer inviolables las cartas, basta escribir la dirección en la cara engomada del sobre, es decir, del lado por donde se cierra.

Para preservar los libros del ataque de los insectos se emplea el alcanfor y también la esencia de sándalo.

Cuando la comida ha sido salada con exceso, es fácil quitarla, sobre todo si es líquida. Para esto se pone un terrón de azúcar en una cuchara y se introduce ésta en la comida de modo que quede bien cubierta. Cuando el azúcar empieza a disolverse, se retira ésta, que arrastrará el exceso de sal sin azucarar la comida.

Para lavar los espejos viértase un poco de agua de Colonia en agua pura hasta que ésta enturbie el agua. Con esta agua se lavan los espejos y se secan con tela suave; quedarán hermosos y brillantes.

La cristalería queda más brillante lavándola con agua fría.

Un baño local de agua salada cura la fatiga y la inflamación de los ojos.

Los objetos pegados con alumbre pueden limpiarse sin temor de que se despeguen.

Para cortar un corcho se humedece ligeramente y luego se corta con una navaja o cuchillo bien afilado. En esa forma los bordes quedan iguales.

Las cáscaras de naranja y las mondaduras de papas bien secas al sol o al calor de la hornalla son excelentes para encender el fuego.

CENTENARIO de la MUERTE de don ROBERTO BILLINGHURST

"Mi estimado amigo: he visto con dolor los daños que Vd. ha recibido en sus intereses; pero debo asegurarle que no tenga Vd. cuidado por eso: la patria, que mirará siempre con reconocimiento sus servicios, sabrá indemnizar a Vd. de los daños y perjuicios que ha recibido, sobre lo que salgo yo de garante. Páselo sin novedad, y mande a su affmo. amigo q. b. s. m. (Firmado): *José Rondeau.*"

Así se dirigía, el 2 de octubre de 1811, el general en jefe del ejército de la Banda Oriental, don José Rondeau, a don Roberto Billinghurst. En su nombre y en el de la patria reconocida. Esa patria que era ya, desde hacía mucho tiempo, la patria de don Roberto, aunque no haya sido hasta el 29 de noviembre del mismo año que el Gobierno Superior Provisional de las Provincias Unidas del Río de la Plata, a nombre de don Fernando VII, le confirió el título de *ciudadano*.

No importa que en nombre de la veracidad histórica se haya reivindicado en cierta oportunidad, para otros hombres, que como él sintieron que era un orgullo llamarse argentinos, a pesar de haber nacido en otras tierras, el honor de haber sido nuestro primer ciudadanizado, aunque esa habría sido la única recompensa, el único honor que ese hombre extraordinario hubiera exigido en pago de cuanto hizo desinteresadamente por esta su patria de adopción. No desmedra la falta de prioridad el símbolo que es para nosotros don Roberto Billinghurst, de la abnegación y el esfuerzo extranjeros hechos cimientos de nuestra nacionalidad, de nuestra evolución, de nuestra grandeza.

Se cumple ahora, el 8 de septiembre, el centenario de la muerte de este magnífico inglés, nacido el 3 de febrero de 1771 en el condado de Surrey. Pertenecía a esa casta de los Thompson, los Robertson, los Mackinlay, los Wilde, los Mc Farland, los Gowland, los Tomkinson o los Leslie, que, como los *pioneers* de otras razas que se fundieron en estas tierras, creyeron firmemente en la promesa por que se jugaban nuestros patriotas.

Llegó, como los tantos que forman legiones, siendo muy joven aún. Hombre de talento, de apostura viril, gran idealista, espíritu batallador y alma de artista, no tardó en rebasar las actividades mercantiles a que se consagró durante los primeros años de su permanencia entre nosotros. Muy pronto aprendió a amar a todo lo argentino — el aire, el idioma, la tierra — y sintió bullir en sus venas el ímpetu que quemaba la sangre de los nativos — esos hermanos suyos — que sentían y amaban como él.

Así, este inglés, tal vez el primer inglés que "no lo siguió siendo aún no estando en su tierra", se dió a esta patria integralmente. Le dió su esfuerzo, su idealismo y su sangre. Llevó a los pueblos de habla inglesa versiones de poemas como el "Canto de Ituzaingó", de Juan Cruz Varela, en una de sus más admirables traducciones; le comunicó a lord Byron, el gran poeta su amigo, su admiración por lo nuestro; luchó por la causa libertadora a la cual se plegó incondicionalmente en las batallas de Santa Teresa y Las Piedras; y aquí arraigó. Casó en 1910, en Buenos Aires, con una hija de don Pedro Agrelo, miembro de la Asamblea Constituyente de 1813, y no menos que a él le debemos a los hijos de ese matrimonio, Mariano y Guillermo. A éste le dió ese nombre en homenaje al hombre que más admiró: el almirante Brown; a aquél, en homenaje a Moreno. A ambos les enseñó a amar a esta patria como la amó él.

Todo eso dió don Roberto Billinghurst a nuestra patria. Todo lo que puede ser enumerado. Pero queda aquello simbolizado en su nombre y que todos los argentinos conocemos tan bien: eso que constituye el valioso aporte de los elementos extranjeros, de los hombres de bien que esforzadamente han venido construyendo lo que es hoy la realidad argentina. Dió también lo que no registran las crónicas: todo su esfuerzo, la labor realizada pausada pero firmemente, día tras día, alentado por la confianza ciega en la Argentina que él soñaba como aquellos nativos, sus amigos y hermanos. Ese esfuerzo que no interrumpió hasta que se extinguió su vida pródiga, cuando contaba sesenta años de edad.

YA ENTONCES SE DECÍA:

"Pebeco limpia tres veces más"

Farmacias de ayer... Altísimas estanterías de caoba lustrada, repletas de frascos con rótulos en latín! Hoy esas estanterías han sido reemplazadas, pero igualmente contienen algo que también había en las otras: los clásicos estuches azul-celeste de Pebeco! ¿Tiene algún valor para Vd. esa tradición? Sí; y *muy* interesante: que Pebeco es un dentífrico bueno, serio y eficaz, pues de otro modo no hubiera podido triunfar del embate de tantos años!

En tres tamaños.

Por ENRIQUE LARROQUE

"MAESTROS CANTORES", poema de la juventud

POEMA del entusiasmo y de la juventud, la partitura de "Maestros cantores" llegó a nuestros oídos, en el Colón, cual mensaje anunciador de la primavera...

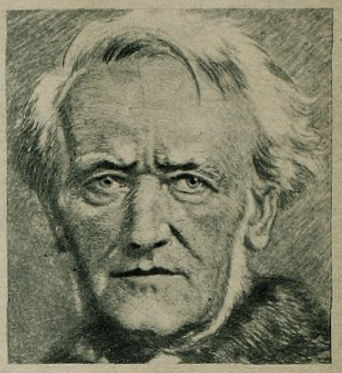
Escrita dos años después de "Tristán", en el apogeo de la carrera del compositor, esta comedia lírica es la más completa, la más homogénea, la más sostenida de todas las obras wagnerianas.

Indudablemente, en "Tristán", en "Sigfrido", en el "Crepúsculo", en "Parsifal", el músico llega, por momentos, a un summun de expresión que nos embelesa, a una plenitud de inspiración que nos arrebata y nos embriaga. Pero, junto a las cumbres luminosas, en estas obras existen zonas de sombra y, ¿por qué no decirlo?, momentos de tedio; páginas fatigosas a lo largo de las cuales los parlamentos entre héroes se prolongan interminablemente, sustentados por una orquesta en que el "procedimiento" suele manifestarse con mayor frecuencia que el genio.

La partitura de "Maestros cantores", en cambio, se señala por la continuidad del deleite auditivo proporcionado al melómano. El libro, inspirado en añejas crónicas nurembergesas e impregnado todo de humanidad, es más accesible a nuestro entendimiento que los dramas legendarios y filosóficos engendrados por la imaginación del músico poeta. Según lo ha observado uno de los más inteligentes comentaristas de Wagner, Juan Bartholoni: "Si la palabra perfección debe aplicarse, en una obra lírica, al equilibrio obtenido por el conjunto de cualidades musicales, poéticas, literarias, filosóficas y escénicas, "Maestros cantores" es, sin lugar a dudas, la obra más perfecta de Ricardo Wagner".

Todo, en estas páginas, es impulso juvenil, alegría, ternura. Trátese de la suntuosa "Obertura"; trátese de los diálogos de Hans Sachs con el aprendiz David, con el grotesco Beckmesser, con el caballero Walter de Stolzing, tipo acabado del héroe (y del tenor) wagnerianos; trátese, por fin, del grandioso desfile de las corporaciones en la llanura de Nuremberg, del admirable canto de amor que brota de labios de Walther, con el que éste obtiene el título de maestro cantor a la vez que la mano de la tierna Eva Pogner; la melodía mana a borbotones, la sinfonía deslumbra por la riqueza de su trama, la diversidad de sus ritmos, la abundancia de las ideas musicales y su maravilloso ropaje instrumental.

Transcurren las primeras páginas del preludio, y el aficionado wagneriano va reconociendo, emocionado, los temas del "Amor naciente", del "Amor declarado", del "Ardor impaciente" y otros, designaciones consagradas que se enuncian sucesivamente antes de afrontarse, de perseguirse, de mezclarse en una prodigiosa filigrana polifónica. El significado profundo de esta partitura es menester buscarlo, no en la sátira del pedantismo hueco personificado en la obra por el ridículo Beckmesser, sino en la reconciliación de la tradición y de la libertad, en la unión del arte antiguo y del arte nuevo, bajo el signo del amor...



RICHARD WAGNER

La orquesta fué dirigida por *Erich Kleiber*, "kapelmeister" que justifica el prestigio de que goza en los círculos musicales europeos. En cuanto a los solistas, citemos principalmente al bajo Herbert Janssen (Sachs) y al tenor Charles Kullman (Walther), notables cantantes wagnerianos; en lo que al último concierne, tiempo ha que Walther de Stolzing no había sido personificado vocal y físicamente por intérprete tan seductor, tan resplandeciente de juveniles ardores, tan digno de conquistar el amor de Eva al par que el trofeo musical ofrecido por Nuremberg al triunfador del torneo organizado por los maestros cantores. Por su parte, Judith Hellwig (Eva), Alejandro Kipnis (Pogner), Fred Destal (Beckmesser sobresaliente), Lydia Kindermann (Magdalena) y Juan Felipe Wenning (David), artistas ya conocidos, completaron un conjunto al tanto de las tradiciones del repertorio de Wagner.

En el imponente despliegue final, los coros hicieron gala de brío, libertad, sinceridad y disciplina. "Maestros cantores", poema de la juventud, entraña una música cuya espontaneidad, inventiva y magnificencia deparan inefables sensaciones a todo auditor músico.

Asamblea de la Acción Católica en Tucumán

Tuvo lugar recientemente la IV Asamblea Diocesana de la Asociación de Jóvenes de la Acción Católica. Con ese motivo se realizaron diversos actos de índole religiosa que asumieron contornos destacados. En la foto aparecen miembros de la asociación en momentos de ser elegidas las nuevas autoridades del Consejo Diocesano de la filial tucumana.

Aspecto que ofrecía la sala del teatro Alberdi durante el acto con que fué clausurada la referida asamblea.

Monseñor Agustín Barrere, obispo de Tucumán, haciendo uso de la palabra.

El arzobispo de Salta, monseñor Tavella, que también hizo uso de la palabra.

Otro de los actos programados se realizó en el atrio del convento Santo Domingo. La señorita Clara Rougés pronunciando un breve discurso en nombre de la Asociacón Católica de Tucumán.

Fotos Martín

"SU MUNDO" en una foto

Tan fácil como decir "Buenas Noches" con PELICULA KODAK SUPER-XX

Aunque nunca lo haya hecho, Ud. sacará instantáneas nocturnas con los mismos magníficos resultados que a la luz del día. Cualquier cámara sirve, hasta la más sencilla cámara de cajón, siempre que Ud. no se olvide de cargarla con película Kodak Super-XX (Super doble equis) Pancromática. Alrededor de 4 veces más rápida que las películas comunes, la Kodak Super-XX resulta verdaderamente sensacional para el aficionado, que siente la tentación de sacar de noche en interiores, fotos tan buenas como jamás haya soñado conseguir a la luz del sol.

ESTO ES TODO LO QUE VD. NECESITA PARA TOMAR FOTOS DE NOCHE:

—Una o dos lámparas Photoflood.
—Uno o dos reflectores manuables Kodak.
—Y película Kodak Super-XX (Super doble equis).

PIDALA EN LA CASA DEL REVENDEDOR

KODAK MAS CERCANO

GRATIS: *Solicite hoy mismo el interesante libro "La Fotografía de Noche". Lo recibirá gratis a vuelta de correo*

KODAK ARGENTINA LTDA. - ALSINA 951 - BUENOS AIRES

Sírvanse enviarme, gratis, el libro "La Fotografía de Noche" a la siguiente dirección:

H-77

Nombre.....

Calle..... *No*.....

Localidad..... *F.C.*.....

EL RINCON DE LOS NIÑOS

TRAJES PARA JARDIN Y JUEGOS

Aun cuando se sufren muchos desengaños si se confía ampliamente en la bondad de la primavera, en sus días preciosos, en su temperatura, etc., es preciso aprovechar el sol todo lo posible y las horas templadas para que los chicos jueguen al aire libre. La indumentaria para estas horas de solaz debe ser cuidada, respondiendo a las necesidades de los movimientos juntamente con la independencia de no estar pensando en ella. Debe ser ropa fácil al lavado, que no signifique un renglón costoso y sea reemplazable sin mayor perjuicio. Vestidos costosos — aun para juegos, — pero que exigen de la criatura un cuidado especial, no son útiles. Se podría decir de ellos que son un "aguafiestas". Las telas de algodón, tanto floreadas como lisas, pero resistentes al sol y al lavado, son las ideales. Cuanto menos botones tengan, mejor será. Elásticos o cierres cremallera simplifican las vestimentas.

He aquí algunos modelos graciosos, que podrán ser copiados por las madres para vestir a sus hijos.

1. — Este conjunto deportivo es agradable a la vista y cómodo para llevar. El vestido es de algodón liso, encarnado; y la blusa, a cuadros blancos y rojos, se cierra al frente con cremallera. Visto de espalda, la gracia del vestido conserva idéntica sencillez. Dos tablas encontradas a los costados de la falda le dan amplitud para los movimientos.

2. — Jardinero pantalón en tobralco azul perfectamente lavable. Blusa-camisa en tela elástica, que se llama "nido de abeja" y que es muy durable.

3. — Con los mismos elementos que el conjunto anterior está hecho este trajecito para un chico de tres a siete años.

4. — Amplio corte tiene esta falda cortada al bies, con corpiño de la misma tela y sencillo cinturón. Blusa blanca, en nido de abeja, de algodón.

5. — Este vestidito, que es simple, pero que puede usarse para todo el día, está confeccionado en una tela de algodón roja con lunares blancos. El cuello y los puños son de piqué blanco, así como los botones, que siendo en pasta y lavables, parecen de piqué. El corte, muy moderno, puede servir para un vestido de jovencita.

SEÑORA...

Que su chica no se siente a comer sin haberse lavado cuidadosamente las manos.

Que conozca el cepillo de dientes y la pasta dentífrica desde su primera edad.

Que no tenga el cabello opaco ni despeinado.

Que tenga siempre los zapatos limpios y las medias estiradas.

Que cuide la prolijidad de las uñas de los pies tanto como la de las manos.

Que no beba el desayuno con la boca sin lavar.

Que haga sus comidas siempre a la misma hora.

PARA LOS DIAS PRIMAVERALES

VESTIDO combinado de viyella estampada y lisa, largo 60 y 65, a pesos **34.-**

CONJUNTO pollera de lana y blusa viyella, largo 75 y 80, a pesos **30.-**

VESTIDO viyella, delicados adornos de linón, largo 45, 50 y 55, a ..... $ **25.-**

TRAJE varón, pantalón viyella, blusa franela, 1, 2 y 3 años, a ..... $ **10.50**

El 18 de septiembre desfile de nuestros modelos de niños y señoritas en el Plaza Hotel.

Marilú

FLORIDA 774 - Bs. As.

COCKTAILS HUMORISTICOS

ANDA el planeta rodando
por el espacio, muy serio,
pero en él ocurren cosas
desagradables, por cierto,
y es natural que los hombres
así se encuentren molestos.
¿Qué hacer, por tanto, de práctico
para evitar tal exceso,
y vivir como Dios manda
sin machacarse el cerebro?
¿Es posible o no es posible?
¿Hay remedio o no hay remedio?
Yo creo que lo hay. Veamos
cómo puede al caso haberlo
si, con un poco de calma,
aguzamos el ingenio.

QUIEN quiera vivir tranquilo,
sin molestia, en estos tiempos
tan llenos de sinsabores
y pronósticos traviesos,
que se tire a la bartola
y se lo pase durmiendo
por la noche y por el día,
sea el tiempo malo o bueno,
sin saber nada del mundo,
sin leer, ni mucho menos,
ni revistas, ni periódicos,
ni pasquines, ni folletos,
ni libros sensacionales,
ni atender nunca el teléfono,
ni escuchar tampoco radio
y seguir siempre durmiendo
a pierna suelta, tranquilo,
encerrado, por supuesto,
no hacer caso si le llaman
ni al cobrador ni al casero;
que despierte, si le place,
quien sea sonso o sea ingenuo,
porque el dormir es salud
y en este caso es remedio
para ahorrarse pesadillas
que nos arruinan el seso.
Conque... a dormir, a dormir,
a dormirse el día entero,
despertar para comer
y, en seguida, vuelta al sueño.

OTRO remedio seguro
de evitarse ese tormento
de las noticias molestas
y comentarios acerbos,
y chismes de vecindad,
y las versiones y cuentos,
y los infundios y alarmas,
inquietudes y recelos
con que la gente se asusta
o recrea con exceso
dando pábulo a disgustos
y chismerías del pueblo,
llenando, a fuerza de infundios,
de ficciones y misterios,
de pesadilla las mentes
y de cosquillas los nervios,
sería ignorarlo todo
sintiéndose analfabeto
y además, de ser posible,
hacerse el sordo y el ciego.

FINALMENTE, hay un recurso
infalible en estos tiempos
para vivir sin molestias
y engordando, por supuesto,
el único que a mi ver
resuelve el problema en serio
de echarse el alma a la espalda
y olvidarse de este infierno.
Sería, según mis cuentas,
hágalo quien pueda hacerlo,
y lo más pronto mejor,
irse a vivir a un desierto.
Sólo allí feliz ser puede
quien de veras quiere serlo,
lejos de todo contacto
con vecinos, compañeros,
hombres buenos, hombres malos
y con gatos y con perros.

TANCREDO

La crisis del teatro es sólo culpa del afán...

(Continuación de la pág. 15)

La respuesta se pierde en la vacilación de unos puntos suspensivos. Siento que mis ojos interrogan con firmeza. Siento que los suyos truecan la serenidad confidencial en interrogación más imperiosa que la mía.

— Y aquí ¿qué novedades encuentro en el desarrollo teatral que yo conocí en sus comienzos? ¿Cuáles son los autores nuevos? ¿Cuáles los aplaudidos? ¿Cuáles las obras y en qué teatros las puedo conocer?

— *¡...!*

— Hace pocas noches hice una recorrida y busqué en los carteles el nombre de los autores modernos argentinos. Confieso que ahora no los recuerdo. En el Smart...

— *No, señor Calvo. Es un autor francés.*

— En el París...

— *Tampoco. Es otro autor francés.*

— En el Avenida...

— *Tampoco. Es un autor español.*

— En el del Pueblo...

— *Tampoco. Es un clásico italiano.*

— ¿Entonces?

Sonreí, pensando que una diferencia de pocos días le había hurtado tres carteles más: uno brasileño, otro chileno y otro norteamericano.

— ¿Y los autores argentinos?

— *Dos poetas, sólo dos poetas argentinos ocupan las carteleras de las salas porteñas.*

— ¿Nada más que dos?

— *Poetas, sí, nada más que dos. Además, se están representando las piezas de tres autores ya desaparecidos.*

— Sí... Comprendo. Pero el teatro vuestro es demasiado joven para tener un repertorio clásico, y la única realidad brillante puede ofrecerla el presente más que el pasado o el futuro. ¿Dónde están los autores vivos, estremecidos y jugosos que traigan el aporte de su savia tonificante? ¿Dónde están?

Miro las agujas de un reloj como si hubieran empezado a girar vertiginosamente en un violento robo de tiempo. Me pongo de pie. Don Ricardo Calvo me tiende las manos con ademán elegante y caballeresco. Yo aprieto los labios para que no se me escape una respuesta...

¿Canas?

Signo de vejez

La Loción Brillante devuelve al cabello el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground.

Es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa.

Locão Brilhante

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

SALDOS Y RETAZOS

LAS ROCAS DEL VALLE YOSEMITE.

El "Yosemite Valley" es uno de los lugares más pintorescos y célebres de los Estados Unidos. En casi toda su extensión y en medio de una exuberante naturaleza, se levantan fantásticos trozos de rocas colosales que ofrecen variadísimas y extrañas formas. Unos semejan ciclópeos castillos de apocalíptica arquitectura; otros, inconcebibles dibujos formados por las piedras milenarias.

La corrosión producida por el agua en la ruda roca ha hecho de ésta las más fantásticas obras de estatuaria natural. Hay columnas de más de cuarenta metros de altura, que se mantienen en difícil equilibrio, hasta que las mismas lluvias y vientos que las formaron las arrojan por tierra. Esas piedras en forma de láminas gigantescas que pesan varias toneladas, suelen caer al lecho de algún torrente, donde la corriente las transforma en cantos rodados, o en la mayoría de los casos, se pulverizan, mezclándose a la tierra que les servía de base cuando semejaban soberbios y vetustos castillos almenados.

•

UN DECRETO PARA LOS ELEFANTES.

En Travancore, Indostán, provincia de Madrás, se dictó un decreto con el único fin de reglamentar el trabajo de los elefantes.

En el templo de Travancore existen veinticinco de estos grandes animales que, además de tomar parte en las fiestas religiosas que allí se realizan, los sacerdotes suelen también alquilarlos a particulares, que los hacen trabajar con exceso.

Para evitar tales abusos, desde 1938 este decreto autoriza solamente una máxima de doce horas de trabajo para los elefantes, como también una comida especial después de las ceremonias y un límtie en el peso de las cargas que transporten.

•

RESPUESTA DE MILTON.

Preguntaron a Milton:

— ¿Por qué en algunos países puede un príncipe ser proclamado rey a los catorce años y, sin embargo, no puede casarse hasta los dieciocho?

— Porque a los catorce años — contestó — se puede gobernar a un reino, pero no a una mujer.

•

LA COMA QUE SALVO UNA VIDA.

La emperatriz de Rusia, María Feodorovna, vió un día accidentalmente junto a una pena de muerte la siguiente nota: "Perdón imposible, que lo manden a Siberia." La emperatriz borró la coma, colocándola en otro lugar, resultando entonces: "Perdón, imposible que lo manden a Siberia."

Y el condenado fué puesto en libertad, ignorando él siempre, como también aquellos que lo habían juzgado, la causa de su indulto.

•

LOS BEBES Y EL VERANO

El tiempo de verano es sumamente peligroso para el organismo de los niños. La mayor mortalidad infantil ocurre durante los meses de calor. Es por ello que resulta imprescindible ser mucho más prudente en esta época, en particular en lo que concierne a la alimentación. No le quite el pecho ni ensaye un nuevo régimen de comida en un niño chico sin consultar previamente con un médico. De otro modo se arriesga a desatar trastornos intestinales muy graves durante el verano, y que debilitan considerablemente el organismo de los pequeños. Y es bien sabido que es en los organismos debilitados que prenden con facilidad las enfermedades, en particular la tuberculosis.

Tema al calor para los niños y cuide la alimentación, no haciendo cambios de régimen en ese tiempo sin el debido control; evitará así consecuencias desagradables.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Fisiológicas. Ley 12.098.

DE LA DISCRECION EN EL HABLAR.

Con palabras malas, vas por mal camino. Por buenas palabras, serás bueno.

Vale más callar que hablar con hombre irritado.

Que no te irrite el hombre irritado. Y así tú serás sabio y él necio.

Tengas muy buenas palabras y tendrás muchos amigos.

Lo que has aprendido, quéraslo demostrar; y lo que no sabes, pregúntalo.

No quieras preguntar a nadie la causa de por qué te ocultan algo.

RAIMUNDO LULIO.
(Libro de los proverbios.)

•

CURIOSA PRISION.

En un pueblo vecino al estado de Alaska existe una curiosa y eficacísima prisión, construída hace varios años, para encerrar a los malhechores y librarlos así de la furia popular, que generalmente terminaba en un linchamiento.

Los calabozos han sido cavados en la roca viva y son verdaderas cuevas con dos aberturas: la puerta y una ventanilla para la luz y ventilación.

Esta clase de prisión evitó que los bandidos fueran ejecutados por los vecinos, que no tenían ningún miramiento con aquéllos y hacían justicia sin códigos y sin jueces.

La mujer es una flor

La mujer es una flor, y como tal, sensible y delicada. Su belleza se mustia fácilmente si no se tienen para ella los cuidados que su delicado organismo necesita.

Por eso conviene recordar para los casos de debilidad, anemia, pobreza de sangre, etc., males que tanto estrago hacen en la mujer, la Bioforina Líquida de Ruxell, reconstituyente de fuerzas y vigor.

Cuando Vd. se sienta débil e inapetente, si desmejora y es propensa a la pronta fatiga, nerviosidad, etc., no espere más. El tratamiento tónico es lo indicado en estos casos.

Repres. en el Uruguay
CARLOS MAZZUCCHI,
Pte. Batlle 2656
Montevideo

Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.

EN TERMAS DE REYES

Un grupo de asistentes a la reunión social realizada con motivo del compromiso matrimonial de la señorita Amelia Baca Ojeda con el ingeniero Alberto J. Iturbe: Chuña Rodríguez, Néstor Sánchez Mera, Berta Baca Ojeda, Haya Peralta, doctor Marcelo Aranda, Lola Sánchez Mera, Bertha Silvetti Peña y Arturo Sánchez Mera.

Foto Luz.

Señora Juana María de Tula y su hijita Nono en los alrededores del hotel.

Estella y Mercedes de Iriondo, doctor Julián Viana y su esposa, y Fernández Criado, durante un paseo.

Foto Luz.

EL ABRIGO DE PIELES

(Continuación de la pág. 7)

Su respuesta iba a ser aplastante, pero una mirada de soslayo que lanzó le heló las palabras en la lengua. Espantados los ojos, abierta la boca, Katherine esclamó:

—*¡Mamá!*... ¿Tú?... ¿Qué haces aquí? ¿En medio de esta niebla?...

—No te preocupes por mí. Es en ti en quien debemos pensar...

¡Lo que es una madre!...

—¡Pero me parece demasiado hermoso para que sea verdad! Porque tú eres, precisamente, la persona que yo necesitaba. ¡Si vieras, mamá, las dificultades en que me veo!

Y sin aliento, relató su historia: el accidente, su propia y afortunada salvación, sus temores por la suerte de Margaret, su incertidumbre.

Cuando cesó de hablar, en vez de la esperada simpatía, del prudente y maternal consejo, cuanto oyó fué esto:

—Pero, antes, quítate el abrigo...

Fué una puñalada.

—¡Oh, *maldito* sea el abrigo!... ¿Ninguno de ustedes puede dejarlo en paz? Por otro lado, ¿cómo podría quitármelo? Estaría demasiado...

De nuevo debió combatir el impulso de decir algo que no debía.

—Es que no debe importarte mostrarte desnuda frente a mí, mi pequeña Katie.

—¿Desnuda? Cualquiera diría que no llevo nada debajo. Pero eso de "mi pequeña Katie"..., ¡qué bien suena! Nadie me llama Katie desde..., desde...

Transcurrió la fracción de un segundo, durante la cual su corazón detuvo su latido.

—*¡Mamá! ¿Tú?* Pero..., ¿cómo puede ser? Si tú has muerto, madre; *¡muerto!*... hace años y años. ¡Oh, cielos!... ¿Qué significa esto? ¿Es que voy a volverme loca?

Sus piernas la abandonaron, y cayó boca abajo en el banco, llorando.

—Quieta, hija mía; quieta.

Y quién sabe por qué medios, su abrigo de pieles le fué desabrochado y quitado, dejando al descubierto, en toda su desnudez, el ajado y viejo vestido, el único de su guardarropa.

(Concluye en la pág. 49)

DELIA RAMOS MEJIA COBO

Armoniza su toilette nocturna con
El Rojo Tulipán

Hasta ahora no he encontrado un tono que quede tan bien con la luz artificial, como el Rojo Tulipán de Heather. Es brillante e ideal para lucirlo con vestidos de fiesta.

Usted también puede encontrar su tono preferido entre los nueve preciosos rojos del Lápiz Labial Heather. Sus matices satinados y brillantes, realzan el encanto de los labios y confieren un sello de distinción a quien lo usa. Ahorre dinero adquiriendo Lápiz Labial Heather; resulta más económico porque contiene el doble.

Sencillo y elegante vestido de satin negro, utilizado del lado mate. Como sobrio detalle de adorno, lleva las mangas y el canesú en satin blanco, también cortado del lado mate.

GRATIS para Ud.!
El molde de este modelo!

Envíe su nombre y dirección adjuntando la etiqueta del ***Lápiz Labial Heather,*** *(que se despega lácilmente sumergiendo la tapa en agua 5 minutos), y $ 0.30 en estampillas para gastos. Así le remitiremos, en seguida, el molde (talles 44, 46 y 48) de este modelo que pertenece a la colección de la Srta. Delia Ramos Mejía Cobo. Sírvase indicar "Modelo Nº 64".*

pueyrredón propaganda

LAPIZ LABIAL

HEATHER

(JIDER)

RESULTA MAS ECONOMICO PORQUE CONTIENE EL DOBLE!

DEL VALLE Ltda. SARMIENTO 3949

Un BUSTO
Turgente y Erguido

Se obtiene con CREMA
BUSTO - LIN

producto creado exclusivamente para transformar en consistentes y firmes los senos flácidos y caídos.

Precio: $ 4.90 - Envíos contrareembolso.

Venta en farmacias y perfumerías.

Pida Folleto Gratis

Nombre .....

Dirección .....

Unicos Distribuidores:
Camaüer & Cía. Inclan 2839/47. - Bs. Aires

La señorita Ethel Monte durante un número del recital de danzas clásicas españolas y características que ofreció en el teatro Ateneo.

Foto Heinrich

La señorita Ethel Monte en otra interpretación: Vals op. 64 de Chopin.

Foto Wilenski

NOTAS DE ARTE

José Roig, pintor que acaba de presentar en la galería Gutiérrez una muestra de sus obras.

"Paisaje", uno de los cuadros expuestos por el referido pintor.

Adorno aristocrático

El suave y persistente aroma de la Colonia de Preal, es el complemento ideal de toda mujer elegante. Colonia de Preal con su sutil y exquisito aroma crea una aureola de encanto y belleza.

La Colonia de Preal se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

En el Uruguay: J. C. CADENAZZI
Paysandú 906. Montevideo.

CAMAUER & Cía.
Inclán 2839/47 -- Bs. Aires

COLONIA de PREAL

Del carnet de Bolonio

● Cierto día Soponcio sintió el rebullir de algo misterioso en su cabeza. Y se puso a reflexionar qué podría ser aquello de las ideas y pensamientos de que hablan las personas entendidas.

● Y a fuerza de observarse a sí mismo, dedujo que el pensamiento es un pajarillo revoltoso que revolotea dentro de una jaula que se llama cerebro.

● Se le llama cerebro para diferenciar esa jaula que llevan los hombres adherida al organismo de la que tienen las cárceles, las comisarías y los bazares.

● Todos los hombres poseen esa jaula que se llama cerebro, con más o menos capacidad. Pero, ¡ay!, no todos la tienen ocupada.

● Abundan las jaulas deshabitadas, los cerebros vacíos.

● De ahí, sin duda, aquello de tener la "cabeza a pájaros". Es decir, con el consabido letrero "Se alquila".

● Hay, en cambio, cerebros tan poseídos, tan frondosamente ocupados, que parecen conventillos; verdaderas pajareras.

● Pero no todos albergan en sus jaulas craneanas pájaros finos, de buen plumaje y condición.

● Hay cerebros en que anidan tan sólo pájaros indeseables: pájaros de cuenta y aves de rapiña.

● Los hay también en que no hacen cría más que inocentes chorlitos.

● Y alguno, asimismo, en que sólo nace y vegeta el pájaro bobo.

● Los pensamientos que son de ley, no se resignan a sacrificar su libertad. Salen de la jaula en que nacieron y se meten en otras.

● Y van dejando cría en los cerebros ajenos.

● Y en algunos cerebros se refina la raza. Y en otros, degenera.

● Y hay cerebros de alambre tan flojo, en que los pájaros se escapan sin dejar rastros.

● Y en algunos anidan en tal confusión pájaros de distintas razas y condiciones, que el dueño corre el peligro de terminar en un manicomio.

● La lectura es el alpiste con que los hombres proveen sus respectivas pajareras.

● Hombres hay que no discurren más que un gorrión; para comer y engordar.

● En el cerebro de los hombres de negocios, el pájaro favorito es el canario.

● El cerebro de la mujer frívola está por lo regular inundado de pajaritas de papel.

● De los cerebros habitados por pájaros cantores salen los poetas y los artistas de ópera.

● Y convienen que salgan, pues si se quedan dentro, los dueños de las jaulas tienen que hacerse pajareros.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE entre los grandes inmigrantes que llegaron al país, y cuya memoria pasa casi inadvertida, se cuenta a don Nicolás Descalzi?

QUE italiano de origen, llegó a nuestro país allá por el año 1823, iniciando sus trabajos de agrimensor y marino como capitán de la goleta nacional "Dolores", en su viaje a Patagones?

***QUE** durante la presidencia de Rivadavia y por cuenta de la Sociedad Río Bermejo, partió de Buenos Aires el 8 de julio de 1825 para explorar este río, acompañándole Pablo Soria en el barquito "San Salvador"?*

QUE por desgracia cayó preso del dictador Francia, quien lo retuvo nada menos que cinco años en Villa Real, haciéndole desaparecer todos sus papeles y documentos?

QUE en 1831 regresó de su encierro, y tuvo que discutir con su compañero Soria sus derechos de explorador, y posteriormente inicia al Paraguay una importante demanda por los daños y perjuicios de su detención?

***QUE** en 1833 el gobierno de Rosas lo nombra astrónomo explorador, y le encarga de explorar el río Negro?*

QUE era un sábado, el 10 de agosto de 1833, cuando inicia la exploración en la goleta nacional "Encarnación", armado con veinte fusiles, nueve pistolas y cuatro mil cartuchos?

QUE lo acompañaban la ballenera "Manuelita" y dos canoas? En Collechel toma posesión de las tierras del Sur, en nombre del gobierno, empavesando la goleta, haciendo las salvas de artillería y formando la tropa mandada por Antonio Ramírez.

***QUE** en esta expedición Descalzi descubre el yeso, cáñamo, etcétera, riquezas de esas tierras, y las envía a Rosas?*

QUE la expedición terminó exitosamente el 5 de abril de 1834? De regreso, Descalzi rendía examen de agrimensor público nacional, dándosele el título por decreto, el 8 de julio de 1834.

QUE el 12 de septiembre de 1839, también por decreto, Rosas lo nombra sargento mayor de milicias?

***QUE** Descalzi fué uno de los benefactores y fundadores del Hospital Italiano?*

QUE el astrónomo explorador se casó en Buenos Aires en el año 1834, con doña Estanislada Elordi Maza, hija de Martín y Juana Maza, hermana del doctor Vicente Maza, y sobrina del doctor Valentín Alsina?

QUE su hija Andrea Bernarda se casó con el Cav. arquitecto Miguel Barabino, quien, cumpliendo en el año 1882 con los deseos expresados por su suegro, remitía al Museo Universitario de Torino un megaterio y un cliptodonte encontrado por Descalzi en los alrededores de Buenos Aires?

***QUE** Descalzi falleció en 1857, en Buenos Aires, y aunque se sabe que sus restos fueron sepultados en la Recoleta, nunca pudieron ser localizados ni por sus descendientes?*

QUE como un premio por el comportamiento de la ciudad durante las invasiones, el gobierno de España otorgó a la ciudad de Buenos Aires el título de "muy noble, leal y fidelísima ciudad defensora del Perú"?

***QUE** este decreto fué firmado el 17 de agosto de 1810?*

QUE al recibirse noticias en España del movimiento del año 1810, la primera medida fué de retirarle el generoso título a la ciudad?

QUE Italia reconoció la independencia argentina el 12 de mayo de 1837, o sea veinte años después de su promulgación?

LENCERIA FINA presentada por "CLASE"

La gran casa de medias

Nº 875. Combinación de mongol, con busto de Georget, bordado a mano..... $ 8.90

Toda de mongol..... $ 8.50

Nº 1692. Fina combinación de satén, con busto bordado a mano, a... $ 12.90

y 20 modelos más a precio "CLASE".

CLASE

CASA CENTRAL

1402 - SANTA FÉ - 1408

U. T. 41 - Plaza 7048

256 - SUIPACHA - 256

1965 - CABILDO - 1965

Por exigente que sea usted en materia de decoraciones interiores, moblajes y obras de arte, hallará en CARCO cuanto puedan ansiar su buen gusto y refinamiento.

CARCO, entidad creada por las Damas Cooperadoras de la Asistencia Social al Cardíaco con el noble móvil de aplicar la obra comercial a fines de beneficencia, le ofrece un cuerpo de expertos en decoraciones interiores y proyectistas de infalible buen gusto.

Carcó

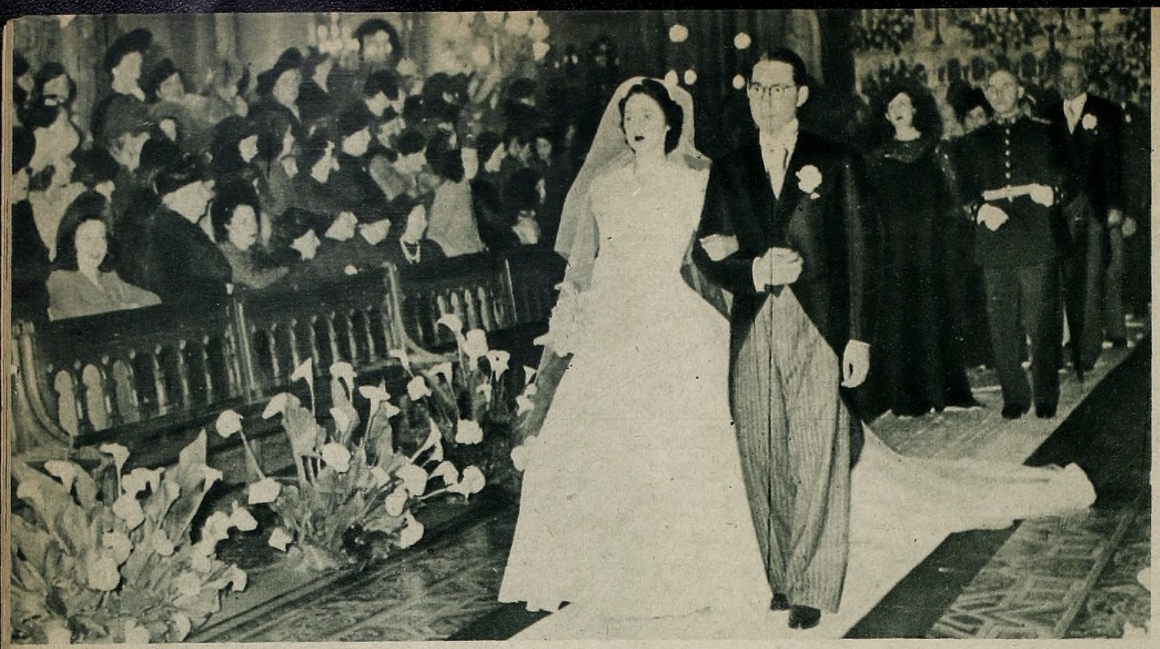
Juncal 1308 - U. T. 41 - 9184

MOBLAJE - DECORACIÓN - OBJETOS DE ARTE

CARCÓ

es una organización comercial modelo para apoyar una gran obra social.

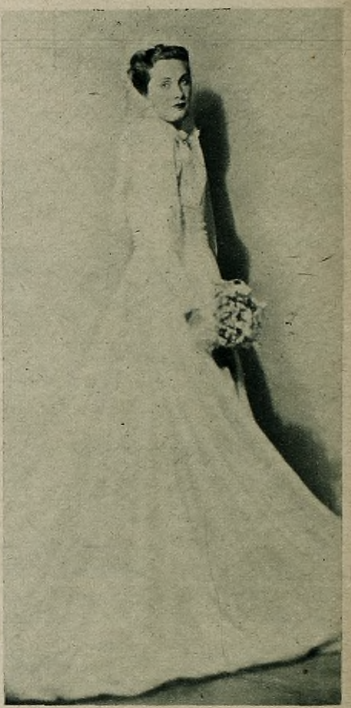
LAS NOVIAS



MARIA LIA PADILLA y EDUARDO HARRIOT,

que recientemente contrajeron enlace en la iglesia del Santísimo Sacramento.

Foto "El Hogar"



GRACIELA PINTO CONIL,

que formalizó su compromiso matrimonial con **Luis J. Freixas.**

Foto Witcomb

NELLY COTMAN,

que contrajo enlace con **Julio Ferro Carrera.**

Foto Gross

ROSA ANTONIA DELBENE y JULIO ENRIQUE KESSE,

cuyo enlace fué bendecido en la iglesia San Miguel.

MARIA CELIA COPELLO y MARIO WERNIKE

saliendo del templo de la Merced, donde fué consagrado su enlace.

ARMANDA CHIAPPE SOLARI,

que recientemente contrajo enlace con **Valentín Enrique Sánchez.**

Foto Witcomb

TITULO:
"El hermano José"

RODAJE:
Argentina Sono Film

DIRECCION
Antonio Momplet

INTERPRETACION:
Pepe Arias
María Duval
Ernesto Raquén
Raimundo Pastore
Ada Cornaro
José Ruzo
Ernesto Villegas

NI HUMORISMO NI ACCION

Por CELU-LOIDE

NO tenemos muchos humoristas los argentinos. Ni siquiera escritores festivos en número considerable equivalente al de nuestros poetas o nuestros ensayistas. Es un fenómeno de cuya comprobación podrían deducirse infinidad de consecuencias, y cuyas causas determinantes están en génesis en el carácter nacional. Pero de todos modos, entre estos pocos humoristas que tenemos no encontraríamos ninguno que se decidiera a apechugar con la responsabilidad de algunas películas cómicas de estos últimos tiempos, elaboradas con los peores elementos del sainete criollo. Con los más adocenados, que han perdido, a fuerza de repetirse, la primitiva eficacia, si es que originariamente la tenían. Y por supuesto que "El hermano José" entra en esta clasificación, un poco severa pero necesaria para contener esta invasión de chabacanería que los productores están en el deber de remediar procurándose la colaboración de aquellos humoristas.

SI bien se mira, "El hermano José" no pasa de ser un largo monólogo radiotelefónico. Alrededor y en el curso de este monólogo aparecen hilvanadas sin habilidad situaciones vulgares, confusas, disparatadas, absurdas, de pálida entraña reidera, que no dejan ninguna impresión para el recuerdo. Esta vez, ni la presencia del protagonista ha salvado la película. A fuerza de violentar y exagerar la condición festiva de éste, han concluído malográndolo. "El hermano José" no es ni siquiera la burlesca o divertida imagen de un adivino. Es un payaso mal manejado con fastidiosa lentitud, y que al final se mueve a tientas, en un clima entre sentimental y grotesco, que es el menos adecuado para rematar esta clase de argumentos.

Con un congreso de curanderos se inicia el film. Y este comienzo, del que sin duda pudo sacarse un gran partido, da lugar a una lenta y embarullada escena resumida en los vacuos discursos del hermano José durante el juicio que se le instruye a un médico que se ha fingido curandero para sobrellevar su profesión. Con lo que queda enunciado el duelo entre el curanderismo y la medicina, trasladado en seguida al feudo del hermano José, donde otro médico joven acaba de instalarse y se debate en vano contra la superstición y la política. Pero este asunto, de suyo interesante, como decimos, está narrado en un lenguaje chabacano y desemboca continuamente en situaciones disparatadas. Podría dar idea de la frustrada comicidad de esta película la enumeración de algunas de las ocurrencias hilvanadas en su desarrollo: como qué le dijo una empanada a otra empanada, o confundir a cautela ("entrar con cautela") con un personaje real, o pedirle al adivino un dato para ganar a las carreras, o que un personaje beba en la copa en que se han volcado unos polvos mágicos que estaban destinados a otro, etc.

Creadas PARA SEDUCIR...

☆ a las mujeres de gusto refinado,

☆ a las mujeres de elegancia innata,

☆ a las mujeres prácticas,

por la belleza exquisita de sus mallas y matices, por su ajuste perfecto, y por la sabia ubicación de sus refuerzos, que las hacen **resistentes al uso más continuado.**

HIMALAYA

MEDIAS DE PURA SEDA NATURAL... PRIMOROSAS!

LA ETERNIDAD AL SEGUNDO

Adaptación de "El Tiempo descubriendo a la Verdad", pintura de Tiépolo.

EL TIEMPO DESCUBRE LA VERDAD

El tiempo, piedra de toque de la calidad, ha consagrado el mérito excepcional de los relojes "UNIVERSAL", pues todavía hoy existen modelos "UNIVERSAL" que marchan con inalterable exactitud desde 1894. ¡Antiguo prestigio este que culmina en cada uno de los modernos relojes "UNIVERSAL" a través de 47 años de continuo perfeccionamiento!

1. "UNIVERSAL" modelo "Trianon" para dama. De oro 18 ktes., con vidrio óptico. Para soirée.

2. "UNIVERSAL" modelo "Jeunesse" para dama. De oro 18 ktes., con pulsera de gamuza. Para sport.

3. "UNIVERSAL" modelo "Arlette" para dama. De oro 18 ktes., con vidrio óptico, pulsera de gamuza. Para la tarde.

4. "UNIVERSAL" modelo "Rembrandt" para caballero. De oro 18 Kts., Pulsera de cuero porc doré.

5. "UNIVERSAL" modelo "Cambridge" para caballero. De oro 18 Ktes., con vidrio óptico.

RELOJES

UNIVERSAL S.A. GENEVE

Corona

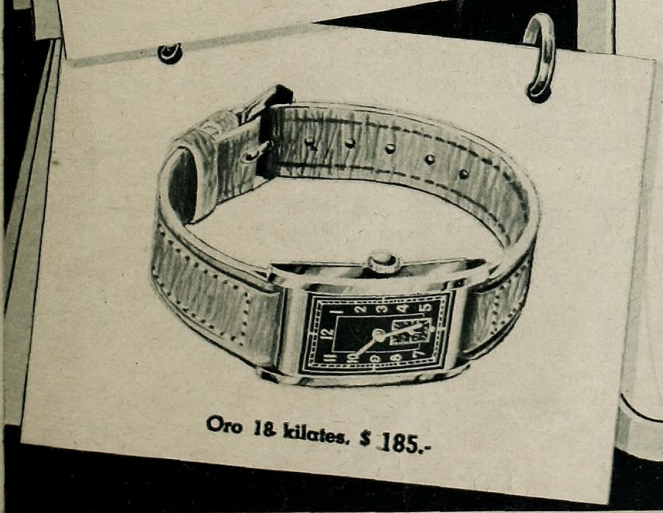
FLORIDA 532

(FRENTE AL JOCKEY CLUB)

Oro 18 kilates. $ 200.-

Acero inmanchable. $ 65.-

Acero inmanchable. $ 65.-



Oro 18 kilates. $ 185.-

RELOJES "THE MAPPIN"

THE MAPPIN WATCH

DISTINTO EXACTO

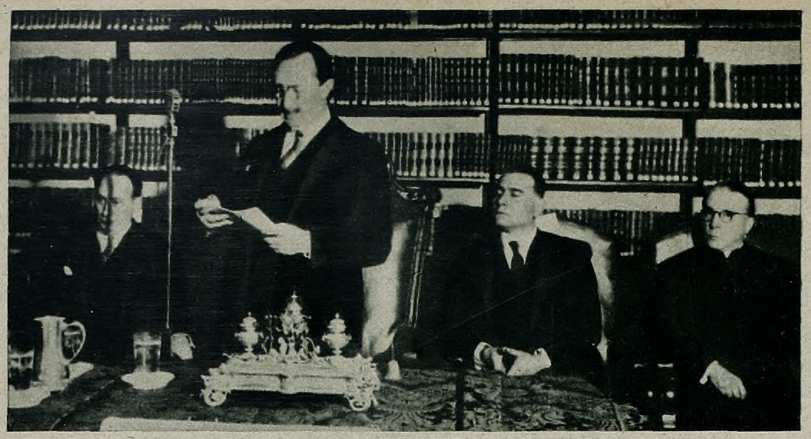
El día — y le deseamos que sea pronto — en que usted luzca un "The Mappin", sentirá la íntima y permanente satisfacción que comporta el uso de un reloj varonil, de precisión absoluta y de sobria belleza.

Porque allí donde su vista se vuelque sobre el disco de las horas, las ágiles y finas agujas del reloj "The Mappin" estarán señalando el instante exacto en que usted tiene la dicha de vivir y trabajar.

Y este servicio lo tendrá usted durante toda la vida, en cualquiera de los numerosos y espléndidos modelos, que el solo nombre de "The Mappin" — nuestro nombre — garantiza y eleva a la alta categoría de *grandes relojes*. Véalos sin compromiso en nuestros salones.

Mappin & Webb

28 - FLORIDA - 36 BUENOS AIRES



El doctor Guillermo Rothe, ministro de Justicia e Instrucción Pública, haciendo uso de la palabra durante el acto realizado en la Universidad para celebrar el 15º aniversario de la cátedra de Istituta.

ANIVERSARIO

DE CORDOBA

Parte del público que asistió a dicho acto, que tuvo lugar en la biblioteca mayor de la Universidad

DEMOSTRACION

Durante la demostración ofrecida por el gobernador de la provincia, doctor Santiago del Castillo, en honor del ministro de Justicia e Intrucción Pública, doctor Guillermo Rothe.

HOMENAJE

En el colegio Monserrat se realizó un acto en memoria del fundador de dicho establecimiento educacional. El profesor M. Díaz Tenreyro hablando en nombre de los estudiantes de Chivilcoy.

ACTO PATRIOTICO

Autoridades civiles y militares y público que asistieron a la ceremonia con que fué recordada la memoria del general José de San Martín.

Fotos Ardiles.

DEFINICIONES

DEFINICIONES humorísticas, a veces grotescos contrasentidos, incongruencias, arbitrariedades... En una palabra, lo ridículo y lo burlesco aplicado al arte de definir con precisión y brevedad. Las definiciones están en boga en las revistas y periódicos ingleses y norteamericanos. He aquí algunas, toleradas por la traducción aproximada, pero que servirán, a no dudarlo, de ejemplo...

APENDICITIS es una información en el apéndice.

FILET MIGNON es una ópera de Puccini.

IDEM es un famoso poeta latino.

PLAGIARIO es un escritor.

SINIESTRO es una mucama recién llegada.

ACRIMONIA suele ser el matrimonio.

EPISTOLA es la esposa de un apóstol.

REVOLUCION es un gobierno extranjero.

PARAFINA es el orden angélico que sigue al de los serafines.

ESOFAGO es el verdadero autor de las fábulas de Esopo.

DINAMO es una máquina para fabricar dinamita.

CONTORSIONISTA es una señorita recitando un poema.

PARALELEPÍPEDO es una bestia con las patas paralelas.

ORÁCULO es un volcán que responde cuando no se le pregunta.

ALEGORIA es una forma literaria con más vicios que virtudes.

METAFORA es una sonrisa por sorpresa.

ALGEBRA es la esposa de Euclides.

PINACOTECA es un fruto del pino.

MERCURIO es el dios de la fiebre.

GLICERINA es un vicio líquido.

CUARENTENA es un transatlántico.

ANTIDOTO es un chiste después de una indigestión.

TAXIDERMO es el conductor de un taxímetro.

COPA DE AGUA es la esposa de un vegetariano.

POLIGONO es un hombre con varias esposas.

CATARSIS es un remedio para el catarro.

MARTIR es, a veces, un soltero.

PSEUDONIMO es la propaganda de un nombre literario.

PUERILIDAD es un ensayo filosófico.

PROFILAXIS es un alimento para ratones.

ADAGIO es un anestésico.

HERENCIA es un pleito.

OSTRACISMO es un libro de memorias políticas.

ROBINSON CARUSO fué un tenor perdido en una isla del Pacífico.

RECEPCION EN EL URUGUAY

Con motivo de la fiesta patria uruguaya se ofreció a bordo de las naves de la armada argentina que fueron a la vecina república una recepción. Aparecen en la foto el presidente del Uruguay, general Alfredo Baldomir; el ministro de Defensa Nacional, general Julio A. Roletti; el embajador argentino, doctor Roberto Levillier, y el comandante Bustamante.

Un grupo de asistentes a la recepción, entre los que figuran las señoras de Baldomir, esposa del presidente uruguayo; de Guani, esposa del canciller; de Roletti, esposa del ministro de Defensa Nacional; y de Drake, esposa del embajador británico.

El embajador de Gran Bretaña, Mr. Millington Drake, y su hija y el embajador argentino y su esposa, en compañía de otros invitados y oficiales del barco.

Otro grupo de concurrentes a la mencionada recepción, que asumió destacados contornos.

Fotos Caruso.

QUAKER OATS
desayuno ideal

Quaker con leche es el desayuno ideal para toda la familia. Alimento integral, de avena seleccionada, de fácil digestión, asimilación completa y rápida preparación.

QUAKER OATS, en su envase de doble protección. Unicamente legítimo, cuando lleva la figura del "Cuáquero".

Quaker Oats

Cuesta mas porque ES mejor

COCKTAIL PARTY EN ROSARIO

Para celebrar una fecha intima, la señorita Noemí R. Baili ofreció un cocktail party en honor de un grupo de sus amistades. La dueña de casa en compañía de Adela Moriena, Beatriz Tietjen Ortiz, Juan C. Tietjen, Luis N. Carreras y Jorge Gaffnes.

Estela Santamarina, Nidia López Pujato, Manuel Tiscornia y Enrique Wagner.

Elvira y Lía Baumman, Fernando Rouillón Echesortu y Guillermo Tietjen, durante un aparte.

Elena Fábrega, Mecha Recagna, Graciela Baldrich, Marcela Antognini, Jorge W. Lagos y Marcelo Merediz.

Otro grupo de asistentes, entre los que aparecen Graciela Miller, Belén Gache, Marcela Uranga y Raúl Escalante.

Fotos Andrada

BRILLO AL MINUTO

Soldado Fácil: *¡Es tan sencillo limpiar metales con Brasso!*

Cabo Rápido: *Se pasa la franela suavemente y ¡al minuto!...*

Capitán Brillo: *los metales resplandecen.*

Miss Brasso: Brasso resulta más conveniente porque limpia mejor con menos trabajo. Pída siempre Brasso.

BRASSO
el limpiametales de calidad

Nueva Crema Antisudoral *corta la* Transpiración Axilar *sin dañar*

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébela hoy mismo!

ARRID

Tamaño económico triple ..... $ 1.50
Tamaño chico ..... $ 0.70

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(ENFERMEDADES)

1. SETRACIALAN	1. — — — — — — — — — —
2. GANNIA	2. — — — — — —
3. ARLIVEU	3. — — — — — — —
4. STURCEBOO	4. — — — — — — — — —
5. MAIAEN	5. — — — — — —
6. PRISMANOA	6. — — — — — — — — —
7. METROMASIU	7. — — — — — — — — —
8. BATIDESE	8. — — — — — — — —
9. PREISELIA	9. — — — — — — — — —
10. PICAMESITE	10. — — — — — — — — — —
11. TIICAREIC	11. — — — — — — — — —
12. CARLEIVA	12. — — — — — — — —
13. SITRENIF	13. — — — — — — — —
14. OBRALEU	14. — — — — — — —
15. RUBITOSINQ	15. — — — — — — — — —
16. ILEAMJEIPH	16. — — — — — — — — —
17. LAMINUPO	17. — — — — — — — —
18. TIGISSART	18. — — — — — — — — —
19. SITTOI	19. — — — — — —
20. PRAPEA	20. — — — — — —

Ejemplo: ATRIFEDI = DIFTERIA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Escriba en cada casilla vacía una palabra que comience con la letra T, y cuyo significado corresponda a la definición que encabeza cada casilla vertical. (Ver ejemplo en las casillas de la extrema izquierda.) Cada palabra acertada cuenta por 5 puntos. Una clasificación de 125 puntos es EXCELENTE; de 115, MUY BUENA; de 110 a 105, NORMAL.

Nombre de varón	Partes del cuerpo humano	Emperadores	Personajes mitológicos	Ciudades españolas	Mamíferos
Ej. Tomás					
Torcuato					
Toribio					
Tancredo					
Tito					

PRUEBA DE INGENIO

Cambiando una sola letra y pudiendo alterarse el orden de las letras, formar VEINTE palabras que tengan 5 letras cada una. La palabra clave es PESAR.

Ejemplo: REMAS — REZAS — CESAR — PISAR

1. ———	6. ———	11. ———	16. ———
2. ———	7. ———	12. ———	17. ———
3. ———	8. ———	13. ———	18. ———
4. ———	9. ———	14. ———	19. ———
5. ———	10. ———	15. ———	20. ———

(Ver las soluciones en la página 64)

Hace su Maquillaje!

Observe cuánto más atrayente le hace aparecer HAMPDEN (JANDEN). Esta maravillosa base de embellecimiento . . .

- **Da a su piel una suave, flexible, más juvenil apariencia.**
- **Conserva su maquillaje fresco y atrayente durante horas.**
- **Contribuye a disimular arrugas y defectos.**
- **Evita el brillo de la nariz.**

HAMPDEN (JANDEN), es liviana, no grasosa, fácil de aplicar y viene en el tono exacto de su piel. ¡Pruébela hoy!

En 4 deliciosos tonos iguales al cutis: RACHEL, FLESH, BRUNETE y SUN TAN. SI DESEA UN CUTIS ENCANTADOR Y UN MAQUILLAJE QUE DURE USE

hampden pronúnciese JANDEN

y el colorete de HAMPDEN

IMPORTADO DE ESTADOS UNIDOS.

Precio de venta: estuche económico, $ 1.50; estuche mediano, $ 3.60; estuche grande, $ 9.—; el colorete, $ 1.50.

Importadores y Distribuidores:

S. C. R. I. Tucumán 338

U. T. 32 - 2111

EL COLORETE HAMPDEN, matiza suavemente sin dejar rayas ni bordes ásperos, dura muchas horas y se vende en tres colores sumamente atrayentes, Brillante, Claro y Oscuro.

HOLLYWOOD CONOCE, APRUEBA Y USA hampden

un peinado con GLOSTORA

Un peinado con Glostora exalta la personalidad, revela buen gusto y distinción. Producto de gran calidad y notable rendimiento... unas gotas bastan para un peinado perfecto.

DA VIDA Y ESPLENDOR AL CABELLO

MULSIFIED El Champú que deja el cabello perfectamente limpio, suave y sedoso. **¡Pruébelo!**

AGUA DE COLONIA

Griet

MEDALLON ROJO

En el tocador de toda dama cuidadosa de su feminidad no debe faltar esta exquisita creación de Griet, tan suave, tan delicada, tan subyugante.

•

Pídala la próxima vez, insistiendo en "Medallón Rojo". Será toda una revelación para usted.

Frasco grande . . . . . $ 6.80
„ mediano . . . . . „ 3.80
„ cuarto . . . . . „ 2.50
„ prueba (30 cm3) „ 0.80

GRIET

3

LA CASA PATRICIA de los BALCARCE

Por
NEPOMUCENO CUENCA

•

CASI se siente tentado uno de no mencionarla, de no recordarla, ante el temor de que, como calamidad bíblica, caigan sobre ella los restauradores y arquitectos entendidos en eso que se llama estética edilicia.

Pero conviene evocarla, perdida, escondida como está, entre el antiguo Congreso y la mole del ministerio de Hacienda, allí no más, en la ochava con que se inicia la prócer calle de Balcarce.

La casa de los hombres buenos.

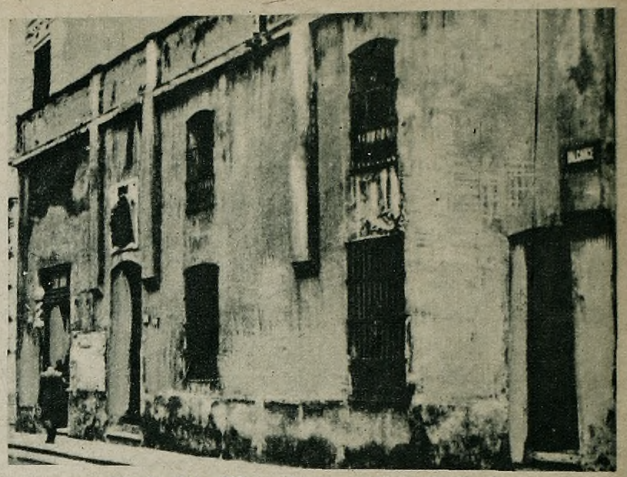
Así la llamó don Pastor Obligado en una de sus inolvidables evocaciones, páginas en las que, a la sabiduría en materia tradicional e histórica se agregaba la emoción del antiguo porteño. Dos requisitos indispensables para hacer perdurables y ennoblecer los testimonios históricos.

Todavía está la casa solariega de los Balcarce tal cual la describió él, aunque, eso sí, con una de sus ventanas convertida en puerta de negocio, y algunas placas rememorativas que para agobio de sus viejos muros colocó la posteridad.

ALTA, larga, enjuta, lagrimeando vejeces por alcayatas y rendijas color chocolate, como apesadumbrada, cayendo bajo el peso de pasadas glorias que en otro tiempo cobijó y hoy nadie recuerda, sobre la antigua puerta, calle Balcarce, número 161... Sobre ella, dos estrechos balconcitos, gemelos en ancianidad, mal se atreven a asomar, empotrados en frente que trasuda humedades, agujereado por cuatro ventanas ascendiendo en orden de altura. Corona toda esa herrería de Vizcaya, cuyos años herrumbran, bajo parapeto, ocultando morenas tejas asentadas en palmas del Paraguay."

Pertenece la casa a la Sociedad de Beneficencia, la que la tiene arrendada, fraccionada, y, pese a todo, conservándola tal cual, mal que les pese a especialistas en el jaharrado, que parecería ser única condición para que un edificio resulte histórico y obligatoriamente monumental.

Al patio, al que se llega por un reducido zaguán, dan las puertas de las centenarias estancias. En lo alto está la ventanita de la habitación del poeta Florencio Balcarce. Abundantes plantas en tinas y cajones, y un emparrado que vive por milagro, completan este asilo acogedor en pleno centro de la ciudad, con su trocito de cielo azul en lo alto, y por el cual, a poco que uno se descuide, asoma la cúspide de un vulgar rascacielo.



Frente del edificio donde nació y murió el general Antonio González Balcarce, y que está situado en la calle que hoy lleva su nombre.

Balcarce se impone, precisamente, porque la vejez de sus ladrillos no ha sido remozada ni adulterada. Está como debe ser: con años y rastro de años.

Vestigio del siglo XVIII, fué nido de héroes.

Tres generales de la Independencia; un coronel; tres capitanes; numerosa y patricia pléyade, en la que no faltó un poeta.

Don Pastor los evoca...

BLANDENGUES, cuando fueron conducidos prisioneros a Londres después de las invasiones, hiciéronse oficiales de caballería y sablearon, en defensa del suelo de la Madre Patria, a las tropas del invasor Napoleón. Llegaron a generales y gobernadores los cuatro hermanos. Antonio González Balcarce, vencedor en Tucumán, Salta, Chacabuco y Maipo; gobernador en 1814; director del Estado dos años después; segundo de San Martín en la gloriosa campaña... Juan Ramón, el hermano mayor, a los trece años ayudante de Liniers; segundo de Martín Rodríguez en el Alto Perú; coronel en Tucumán y general en 1816; llegó a gobernador en el año 1820; firmó la paz con el Brasil, y, en 1832, brigadier y gobernador de Buenos Aires. Marcos, blandengue en el regimiento que comandaba el padre en la frontera, fué sargento mayor en 1810; llevó con Las Heras las tropas auxiliares a Chile, y allí fué brigadier general, triunfando en Cucha Cucha; fué gobernador de Mendoza, ministro de Guerra y, como sus hermanos, también gobernó a Buenos Aires. El último, Diego, coronel mayor de la Independencia, estuvo con Belgrano en el Paraguay y en Tucumán, y fué gobernador. Sobre su tumba, la patria, con palabras emocionadas, lo recordó a la posteridad.

EL encantamiento evocativo perdura. Aunque por una de las puertas llegue el rumor de la clientela que espera en la peluquería, que ahora ocupa la que fué estancia mortuoria del soldado que trajo a Buenos Aires la noticia de la primera victoria; y laborioso ajetreo se escuche en la de la izquierda, donde vino al mundo el hijo de aquel vencedor en Suipacha; y en los altos haya más que bullicio propio de casa de pensión. El poder evocativo de la pequeña casa de los

Un rincón del patio de la referida residencia.

LA muerte se llevó pronto a los menores: Francisco, caído en Nazareno; sus primos Lucas y José, en la brecha de Montevideo. Y en la generación siguiente, Mariano, que llegó a ser decano del cuerpo diplomático en Francia, y Florencio, el poeta que endulzó las melancólicas tardes de exilio del Libertador.

La casa de los hombres buenos, con la que la Nación tiene una deuda... Pero que no debe ser ni una restauración ni una alevosa reconstrucción.

EL ABRIGO DE PIELES

(Continuación de la pág. 25)

Katherine se estremeció como si efectivamente la hubiesen dejado desnuda. Y sin embargo..., libre de la intolerable sofocación del abrigo... Ahora podía moverse, volver la cabeza, mirar a su alrededor. La niebla comenzaba a disiparse. Pero..., ésta no era Portland Place. Era un amplio, abierto y desolado espacio, con un único banco en el centro.

—¿Dónde estoy, mamá?

—Segura a mi lado, pequeña...

—¿Contigo?... ¿Cómo puede ser? ¡Madre! No querrás decir que... ¡Fué Margaret, te digo, *Margaret*, no yo! Ese ómnibus nunca me tocó, lo juraría... ¡No quiero, no quiero estar muerta! ¿Comprendes? ¡Nunca me sentí tan viva! Tiene que haber algún espantoso error. Me quedan años y años de vida, todavía: apenas tengo treinta. Y deseo vivir hasta ser vieja, muy vieja. ¡Oh, haz algo, di algo! ¿No ves que me vuelvo loca?

Y, cayendo de rodillas, escondió el rostro en el regazo de su madre.

Entonces le quitaron el sombrero, y sintió el contacto de otras manos en sus cabellos.

—Habla, hija mía. Tienes muchas cosas que decirme.

—Te equivocas. ¡Nada tengo que decir! Excepto que todo esto es un error. O que estoy soñando. Sí; es eso: un sueño terrible. La impresión de ver a Margaret muerta fué excesiva para mí. Despertaré, estoy segura..., ¡lo quiero!...

—¡Oh! ¿Por qué no se habrá quedado donde estaba esa mujer? Y esto me pasa por haber sido buena con ella.

—¿Fué la bondad tu único motivo, Katie?

—¿Y qué otro? ¿Crees que me gustaba pisarle los talones como un perro que sigue el rastro? ¿Verla gastar libras como si fueran chelines..., yo, que soy tan, pero tan pobre? ¿No le llamas a eso bondad? En cada tienda en que entrábamos, su único pensamiento era el de comprar lo mejor. No sabe el dinero que tiene, y es ella sola para gastarlo. Cuando compró zapatos, madre, tuve que esconder los míos debajo de la silla. Y así todo... Por eso, cuando el ómnibus la atropelló y comprendí que nunca volvería a ver esa cara satisfecha, llena de soberbia... ¿No es natural que no me diese lástima? Debes comprenderlo, madre... ¡Debes comprenderlo! ¡Y tú tratando de convencerme de que no fué ella, sino yo... *¡Yo!* ¡Oh! ¿Qué puedo hacer?

—Habla, hija mía.

—¿No he dicho ya bastante? Que la odiaba... ¡Sí, la *odiaba*! Y que me alegré de verla muerta...

Pero en vano aguardó una respuesta. Su rostro se puso rígido:

—Muy bien, entonces. Si no fué ella, si soy yo, y estoy muerta, me callaré. Los muertos no hablan.

Pagó muy caro esas palabras. Se escuchó un coro de crujidos. Quiso proseguir con sus bravatas, pero no podía acallarlo.

—Lo único mío que la superaba era mi abrigo de pieles. ¡Oh, qué contenta estoy de habérmelo puesto!

—Bien, hija. Pero sigue, apúrate.

—Sí, el abrigo... Con él la derroté... Con el abrigo de pieles y con Harry. Porque ella nunca pudo pescar marido. Una solterona... y envidiosa. Cuando le hablé de Harry, cuando le hablé de que me mimaba, se puso verde de rabia. Pero..., ¡oh, madre, madre! ¿Qué es este ruido espantoso en mi cabeza? ¿Es que voy a morir? Tengo miedo, miedo. Ayúdame, porque tú puedes hacerlo.

—Nadie sino tú misma puede ayudarte, hija mía. Pero rápido, porque la oportunidad pasa.

Sintió en las rodillas sobre las cuales se apoyaba un movimiento como para levantarse, y el pánico se apoderó de ella.

—¡Por el amor de Dios, no me dejes!... ¡No me dejes sola en esta niebla!

Asiéndose al vestido, comenzó a hablar, tan rápidamente, en un susurro tan bajo que habría sido inaudible para el oído de cualquier mortal.

—Quédate conmigo, quédate, nada más, y lo diré todo. ¡Oh, fuí una mala mujer, madre! Soy una mentirosa y... una ladrona; sí, una ladrona. Nada de lo que dije a Margaret era cierto. Harry nunca me regaló ese abrigo de pieles. Nunca me da nada. No se interesa por mí. Ni yo por él. Lo odio y lo desprecio. El dinero que me da para la casa, lo gasto en parte, nada más. Durante meses y meses ahorré para comprarme el abrigo. Pero nunca alcanzaba. Y cuando supe que Margaret venía, que iba a verme pobre y desdichada, no pude soportarlo, madre, no pude... Conseguí un montón de llaves, encontré una que abría el cajón donde él guarda el dinero, lo tomé, salí y compré este abrigo. ¿Pero no fué tanto por él como por mí? ¿No habría conocido Margaret, de otro modo, toda su mezquindad? No, espera; esto no es verdad. Pero al menos me proponía venderlo en cuanto Margaret se fuera, y reponer el dinero. ¿O no haría tampoco esto? No sé, Dios mío; no sé ya qué es cierto y qué no lo es. Acaso me proponía conservarlo. Y sería fácil inventar un robo, desarreglar las habitaciones, decir que la casa había sido asaltada en mi ausencia. Pero ahora él abrirá el cajón, descubrirá que el dinero falta, verá el abrigo y adivinará lo que soy..., una ladrona, una vulgar ladrona. ¡Oh, dame un día; un día más para arreglar las cosas! Tú puedes hacerlo; puedes salvarme, *madre*...

De pronto los crujidos cesaron. En ella y a su alrededor se hizo una calma tan preciosa como el bálsamo para una herida. Pero su alegría fué breve, porque su madre, fuera de dudas, aprestábase ahora a alejarse. Abrió los brazos para sujetarla, pero sólo encontró una forma que, aunque de carne y de sangre, era tan intangible como el aire. Y que retrocedía, fundiéndose en las brumas. Quiso seguirla, pero al hacerlo tropezó en el abrigo de pieles que yacía en el suelo. Y quién sabe qué impulso hizo que lo recogiera y lo arrastrase detrás suyo, tomándolo de una manga.

Demasiado tarde. Ahora todo lo que quedaba de su madre era una voz...

—Te aguardaré... Estaré aguardándote.

* CREO que no recuperará el conocimiento...—dijo la enfermera en la sala de primeros auxilios. —Mire... Trata de hablar.

Enjugó la sangre de los labios monstruosamente deformados, que era cuanto dejaban ver los vendajes que cubrían el rostro, e, inclinándose, aplicó a ellos el oído.

* —Su amiga ha muerto — dijo la enfermera, pocos minutos después, a la apenada mujer que aguardaba en el corredor. — Pero créame que es mejor así...

Vaciló antes de proseguir, y lanzando una mirada a la tela, el corte y el modelo del vestido de la otra, agregó con cierta desconfianza:

— Usted..., ¿usted es, por casualidad, "Margaret"? ¿Ah, sí? Pues ella pensaba en usted. Parecía querer decirle algo. Resultaba todo muy confuso, y sólo pude pescar una que otra palabra. Algo de un abrigo de pieles..., uno que tenía puesto cuando la trajeron... Y de una ladrona... Acaso tenía miedo de que se lo robasen. Aunque de pronto parecía que ella misma se llamaba ladrona. Hacia el final decía cosas sin sentido. Bueno... Lo siento... Buenas tardes.

No todos los peligros se ven...

... en peligro se encuentran también las personas que olvidan la existencia invisible de millones de microbios, aguardando la ocasión propicia para atacar al organismo.

Un desinfectante en el botiquín del hogar llena funciones importantes en su lucha con los microbios provocadores de enfermedades. Compre, señor, un frasco de Lysoform y téngalo siempre a mano. Lysoform es un desinfectante cómodo, económico y eficaz; úselo en todas las circunstancias en que deba evitar una infección o un contagio.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

ANTISEPTICO MODERNO

48

AUMENTE SUS ENERGIAS

...con un fortificante de prestigio mundial, a base de elementos exclusivamente naturales: **Ovomaltina** científico alimento concentrado.

EN FARMACIAS, LA MARTONA, G.D.A., HARRODS, GATH & CHAVES Y ALMACENES

94

TOME

OVOMALTINA

Conces.: A. PERRONE • French 2334 • Bs. Aires

BAILES Lecciones a domicilio
DAMAS y CABALLEROS
Prof. E. REY
T. 35-7620

LOS DOLORES ENVEJECEN PREMATURAMENTE!

Librese de ese martirio de las **hemorroides**. El Ungüento Pazo le proporcionará alivio y confort — reduce la hinchazón y la inflamación — detiene la hemorragia y la picazón. Ungüento Pazo es remedio para hemorroides que goza de gran venta, la mejor evidencia de que produce resultados. Ensayelo usted.

UNGÜENTO PAZO

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ENGAÑOS DEL BRIDGE

Un lector de Chicago nos envía la mano siguiente, jugada en la Olimpíada Mundial de Bridge.

Oeste Dador — Norte-Sud vulnerables

	♠ J-9-6 ♡ Q-J-4 ◇ K-Q-J-10-6-3 ♣ 2	
♠ 7-4 ♡ K-9-7-6 ◇ 2 ♣ J-9-6-5-4-3	N O E S	♠ A-5-2 ♡ 10-5-3 ◇ A-9-8 ♣ Q-10-8-7
	♠ K-Q-10-8-3 ♡ A-8-2 ◇ 7-5-4 ♣ A-K	

El remate:

OESTE	NORTE
Paso	Paso
Paso	2 diamantes
Paso	3 sin triunfos
Paso	
ESTE	**SUD**
Paso	1 pique
Paso	2 sin triunfos
Paso	Paso

El plan era para que Sud jugara la mano en cuatro piques que sólo una excelente defensa podía frustrar.

El contrato de tres sin triunfos debía haber sido frustrado, pero uno de esos engaños del Bridge permitió al declarante cumplir.

Oeste salió con el cinco de trébol, y la Dama de Este obligó a Sud a jugar su Rey.

Sud ahora jugó un diamante hacia el Rey del Muerto, y Este decidió no ganar la baza.

El muerto continuó con la Dama, y Este volvió a jugar bajo.

Pero ahora el declarante tenía nueve bazas a la vista y abandonó los diamantes. Atacó los piques, y Este ganó con el As, devolviendo un trébol. Sud ganó con el As y realizó cuatro piques y un corazón, además de los dos tréboles y los dos diamantes ya ganados.

El engaño estuvo bien calculado, pero Este debía haberse preparado ganando el primer diamante y devolviendo un trébol. Podía ver que Sud podía ganar sólo cinco bazas en diamantes, probablemente dos en trébol y un corazón antes de entregar la mano. Si Sud tenía tres atajes en trébol o el As y el Rey de corazón, no había manera de frustrar el contrato.

UN GOLPE MAESTRO EN TRIUNFOS

En la mano siguiente, Sud se entusiasmó un poco en el remate, pero compensó esto con un excelente carteo.

Sud Dador — Norte-Sud vulnerables

	♠ Q-5 ♡ K-3 ◇ A-9-6 ♣ A-Q-J-10-9-4	
♠ 8 ♡ J-10-7-6-2 ◇ 10-8-5-2 ♣ 8-5-3	N O E S	♠ A-10-4-2 ♡ 8-5 ◇ K-Q-J-7-3 ♣ 6-2
	♠ K-J-9-7-6-3 ♡ A-Q-9-4 ◇ 4 ♣ K-7	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 piques	Paso
3 corazones	Paso
5 tréboles	Paso
6 piques	Paso
NORTE	**ESTE**
2 tréboles	2 diamantes
3 diamantes	Paso
4 tréboles	Paso
5 piques	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el dos de diamante, y el Muerto ganó con el As. El declarante ahora jugó otro diamante del Muerto, triunfándolo en su mano. El motivo para esta jugada pronto quedará aclarado.

Sud ahora jugó un triunfo bajo hacia la Dama del Muerto, y Este ganó con el As, devolviendo un corazón, que Sud ganó con el As. La jugada del Rey de pique descubrió la triste verdad. Este tenía el resto de los triunfos y ganaría una baza en triunfos, salvo que Sud encontrara la forma de hacer una fineza en piques sin la ayuda de un triunfo del Muerto.

Pero fué precisamente por esta razón que Sud triunfó un diamante en la segunda baza. Ahora jugó un trébol bajo hacia el nueve del Muerto, y triunfó el diamante restante, reduciendo sus triunfos al Valet y nueve, mientras Este tenía el diez y el cuatro. El escenario estaba pronto para el golpe maestro.

El declarante jugó el Rey de trébol, ganándolo en el Muerto con el As, y comenzó a jugar los tréboles, uno después del otro.

Si Este decidía triunfar, Sud podía sobretriunfar, arrastrar el último triunfo y volver al Muerto con el Rey de corazón, para continuar con los tréboles.

Y si Este decidía no triunfar, Sud, simplemente, continuaría descartando corazones hasta que Este y el declarante quedaran sólo con los dos triunfos, y entonces cualquier carta jugada del Muerto serviría para hacer la fineza en triunfos.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 239

Por PATRICK EASEDALE

♠ K-J-9-3
♡ K-J-8-7
◇ Q-4
♣ Q-J-9

Ambos lados vulnerables. Sud tiene la mano ilustrada. Norte da y declara un trébol. Este pasa. ¿Qué debe declarar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 61.)

Una cara tersa, sin imperfecciones, con un cutis tan suave y hermoso como la piel de su cuerpo... eso es lo que sueña toda mujer. Con la Crema Invisible Dagelle se puede realizar esta sueño. Esta excelente crema protege la cara de la acción del sol, el viento, la lluvia y el polvo, así como la ropa protege el cuerpo. Esta agradable crema oculta también las pequeñas imperfecciones del cutis y permite que el polvo y el rouge, de aplicación más pareja, permanezcan frescos durante más tiempo. Para una PROFUNDA LIMPIEZA DE LOS POROS use Crema de Belleza Dagelle.

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

CREMAS DAGELLE Y LOCIONES

Sus hijos, cuya educación tanto le preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

RADIO EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

LA COCINA DE LOS CHINOS

Por ADRIANO AMESPIL

ABUNDAN por ahí las fantasías destinadas a dar sobre la alimentación de los hijos del Celeste Imperio una idea bastante exótica y desconsiderada.

Los chinos comen cualquier cosa, se ha dicho, escrito y, a veces, demostrado en lugares aproximadamente orientales, o donde el aspecto oriental lo producen unas cuantas lacas de imitación y unos techos en forma de pagoda. La gente se ha preguntado siempre qué comen los chinos. Y la respuesta, al parecer, ha sido más o menos ésa.

★

LA respuesta es, en realidad, más humana. Más aproximada a la desoladora realidad actual. Los chinos comen todo cuanto es comestible en esta tierra. Comen cangrejos, de preferencia y siempre que pueden; pero cuando no están en condiciones de suministrárselos, como le ocurriría a cualquier mortal más o menos ahito de hambre, comen cortezas de árboles, nidos y, si cuadra, hasta piedras. Lo mismo que en cualquier parte.

La necesidad económica, aparejada con las privaciones provenientes de las grandes catástrofes de la naturaleza y, también, de las guerras incesantes, nada más que la necesidad, dice Lin Yutang en su último libro, es la madre de esa inventiva de los chinos en cuanto a la alimentación, y que los occidentales, cuando no califican de sibaritismo, consideran un refinamiento llevado al extremo.

CHINA es el país más poblado del mundo. El hambre es una calamidad endémica. Siempre ha habido hambre en el milenario ex Celeste Imperio, por lo mismo que siempre existió un exceso en la población y la consabida miseria. De manera que los chinos han comido todo cuanto ha caído en sus anhelantes manos. Y, a veces, claro está, ya que no tenían otra cosa, han aplicado su arte y conocimientos culinarios para hacer más aceptables esos obligados comestibles que eran los que sólo estaban a su alcance.

La necesidad hizo recurrir a los alimentos más insospechados; la ciencia y el arte realizaron milagros para hacerlos más aceptables; y este experimento tan desesperado como obligado los llevó a efectuar algunos descubrimientos sensacionales en materia de comestibles y alimentación, como es, por ejemplo, el de las mágicas cualidades tónicas y nutritivas del *ginseng*, uno de los tónicos más perdurables y productores de energías que conoce la humanidad.

Pero aparte de estos descubrimientos científicos, que siempre son accidentales, como bien lo atestigua el autor de *La importancia de vivir* y del reciente *Mi patria y mi pueblo*, los chinos son los únicos seres verdaderamente omnívoros que existen sobre la tierra. Mientras les duren los dientes, lo seguirán siendo. Lo que será por mucho tiempo, puesto que, quizá por esto mismo, son los seres humanos que mejores dientes tienen. Dotados de semejantes dentaduras y acicateados por un apetito milenario, los chinos, es lógico, en algunos momentos críticos de su existencia han descubierto repentinamente que ciertos insectos y roedores asados pueden constituir un suculento substituto de la carne de vacuno; que las crisálidas fritas son verdaderas delicadezas: y que la sopa de nidos de codornices nada tiene que envidiar a las pastas más suculentas que producía Italia hasta antes de la guerra.

SIN embargo, he aquí un detalle curioso. Lo único que los chinos no han descubierto ni comerán jamás es el queso. Ni los mongoles pudieron persuadirlos para que lo comieran; y los europeos no tienen muchas probabilidades de realizar con ventaja, algún día, la importación de quesos en el territorio de la hoy destrozada nación.

Igualmente, los chinos comen mejillones como los europeos, y cangrejos como los norteamericanos. Pero no toleran las ostras crudas, como comen tanto los unos como los otros.

La fantasía de algunos viajeros, de esos que caen como calamidades sobre los países exóticos, ha difundido la especie de que los chinos comen serpientes. No es exacto. Prefieren los pollos, y en cuanto a los reptiles, los comen tanto como los europeos los niños.

EN realidad, parecería que el chino normal es tan delicado en materia de cocina como el más exigente *gourmet* europeo. Cualquier ser racional puede sentarse tranquilamente y sin remordimientos de conciencia ante una mesa china.

Sobre todo, ante la mesa de un hogar chino, y no en la de cualquier restaurante calificado de tal y que, a lo mejor, pertenece a uno de tantos aventureros nacidos en cualquier parte menos en el que fué territorio del casi ilimitado imperio. Lo que ya es mucho decir.

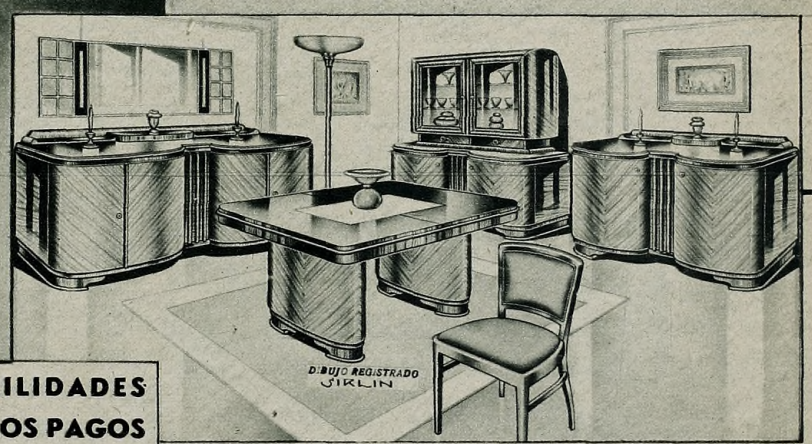
Pero hay una verdad incuestionable y sobre la cual los hombres están de acuerdo aunque tengan asegurada la alimentación por milenios, sus campos de trigo sean inconmensurables, y sus rebaños incontables: nada hay que no coma el hombre cuando lo apremia el hambre, y ninguno tiene derecho a condenar a un semejante hasta que sepa lo que significa el hambre.

Tal la verdad sobre la exótica cocina de los chinos...

★

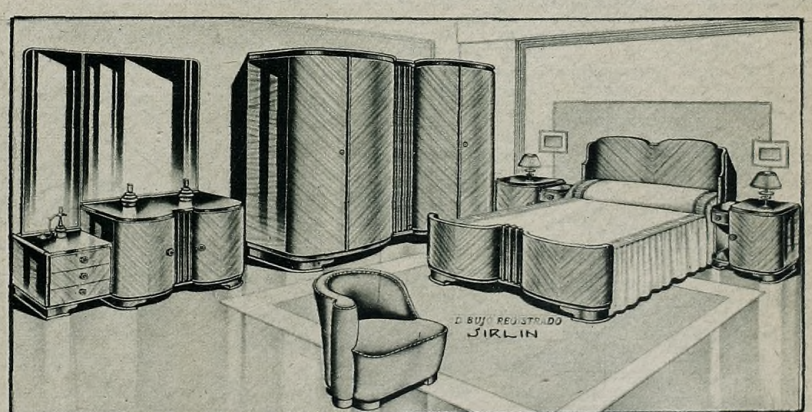
MUEBLES SIRLIN

ARTE MODERNO en Muebles de Calidad



FACILIDADES EN LOS PAGOS

COMEDOR amplio formato, de 4 puertas curvadas, interiores de roble, estilo moderno, líneas elegantes, construcción impecable. Compuesto de: **VITRINA, TRINCHANTE, APARADOR, MESA** extensible y 6 **SILLAS. EL JUEGO**..... $ **1.280**



DORMITORIO desarmable, haciendo juego con el modelo precedente. Compuesto de: **ROPERO** frente 4 puertas curvadas, **TOILETTE-PROBADOR, CAMA** 2 plazas, **2 MESAS DE LUZ y 1 SILLON.** Una creación elegante para hogares modernos. **COMPLETO**..... $ **1.250**

Muebles SIRLIN CORRIENTES 1170

CATALOGO GENERAL

Se remite GRATIS al interior únicamente.

El Hoyo 19 por San Pedro

UNA LAGRIMA

Estaba el profesional Pascual Lozano, del Ituzaingó, dando unas lecciones a un grupo de golfistas del imperio del Sol Naciente, cuando pasó un jugador, y dirigiéndose al maestro le dijo:

— Muy bien, Lozano, así usted aprenderá pronto a hablar japonés.

Uno de los discípulos de Pascual, de ojillos oblicuos, le contestó:

— Sí; pero nosotros aprendemos, en cambio, a hacer los hoyos en un solo tiro.

El alumno aventajado, casualmente hace unos días, efectuó esa proeza: hizo un hoyo en un solo golpe.

●

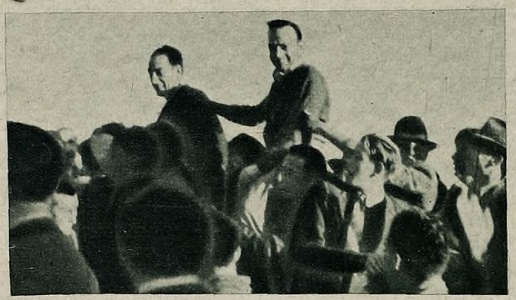
VERSO PER... VERSO

Nunca te asalta la abulia,
Julia;
cuando hay que darle una zurra,
Ezcurra;
desde el campeón al novel,
de Taurel.
Inquieta, menuda, grácil,
del golf tienes el laurel,
pues el jugar te es muy fácil,
Julia Ezcurra de Taurel.

POR DECIMA VEZ SE DISPUTARA EN LOS DIAS 26, 27 Y 28 DEL CORRIENTE LA COPA "EL HOGAR"

El anuncio del torneo anual knock out, sin ventaja, por la copa "El Hogar", ha suscitado, como todas las temporadas, gran interés en el ambiente golfístico de todo el país. Nuestro certamen, reconocido como el campeonato mixed foursomes para aficionados, se llevará a efecto en los excelentes links del Jockey Club, en San Isidro, durante los días: viernes 26, sábado 27 y domingo 28 del corriente. Las condiciones de la competición, que cumple en esta oportunidad su décima disputa, son las siguientes: Abierto para socias y socios de clubs afiliados a la Asociación Argentina de Golf, la suma de cuyos handicaps no exceda de 25 tantos. La clasificación se jugará a 18 hoyos medal play sin ventaja, y determinará las diez y seis mejores parejas que deberán enfrentarse en el knock out. Las inscripciones, con los nombres de los jugadores y sus respectivos handicaps, deben llegar antes del 25 del corriente a las oficinas de "El Hogar", avenida Roque Sáenz Peña 655, donde se encuentra también el horario de salidas para el día de la clasificación.

El simpático profesional del Uruguay Golf Club, Emilio Serra, runner-up del campeonato, sumando su score en una de las vueltas de clasificación.



Blasi y Serra, campeón y finalista, llevados en andas por sus numerosos hinchas.

El popular maestro del Hindú G. C., Eduardo Blasi, que se adjudicó brillantemente el campeonato, estudia la tarjeta de la cancha del Pacífico.

Campeonato argentino de profesionales
EDUARDO BLASI, NUEVO CAMPEON

Eduardo Blasi, el excelente profesional del Hindú, ha sumado a su brillante historia de golfista el ansiado jalón de un campeonato argentino de profesionales, título que por primera vez se adjudica.

La carrera golfística del popular Eduardo Blasi toca, pues, en una de las cúspides del ascenso. La pericia y el corazón de este maestro, largamente probados en su carrera deportiva, lo impulsaron hacia la conquista de un trofeo cuya significación será para él un estímulo más.

Pero frente a la brillante actuación del vencedor, cabe subrayar especialmente la de su vencido más próximo, el veterano campeón Emilio Serra, profesional del Golf Club del Uruguay en Punta Carretas, que opuso al entusiasmo de su contrincante una experiencia y un tesón dignos de elogio, como los del ganador del torneo.

La final del campeonato tuvo alternativas de gran interés, y pese a que en ciertos momentos la acción de los jugadores decayó un tanto a consecuencia del cansancio derivado de las cinco largas jornadas de 36 hoyos, se desarrolló con incidencias reñidas y finalizó con el magnífico triunfo de Blasi, que luego de haber estado 4 arriba en el hoyo 2, de la tarde, y uno arriba en el hoyo 16, al bajar un putt de unos 15 metros en el hoyo 17 dió match por 2 y 1.

En el ánimo de la mayoría de los golfistas quedó la impresión de que el triunfo de Eduardo Blasi, justicieramente logrado, ha sido la lógica consecuencia del viaje realizado por los links de los Estados Unidos a fines del año anterior.

El juego exhibido el domingo por el ganador, como así en el transcurso del torneo, mostró esa acción magnífica de sus maderas, que le han señalado como el jugador más potente del país.

EN EL "GREEN"
CONCENTRACION
EN EL
"CLUB"
Whisky
DEWAR
ETIQUETA BLANCA

UN CASO UNICO: HOYO EFECTUADO EN 4 SIN QUE LA PELOTA NI EL JUGADOR TOCARAN EL GREEN

Este "fenómeno" se ha producido en los hermosos links del San Andrés. En circunstancias que los golfistas J. A. Morrison y Harry Wesley Smith jugaban en la clasificación del campeonato interno en esa cancha. Morrison, golfista de alta calidad, estaba jugando en magnífica forma, y cuando se juega bien, por lo general, la suerte acompaña al golfista de corazón; en su tercer tiro la pelota había caído en un formidable bunker, que contornea el green del hoyo 11. Los caddies habían sacado la bandera. Morrison toma su stance, y, parodiando de Bobby Jones, mira la dirección del hoyo y efectúa un espectacular explosión shot; el globito blanco efectúa tan perfecta línea de vuelo que entra en la taza del hoyo sin haber rozado tan sólo el más mínimo pasto del green. El jugador afortunado, sin inmutarse, se dirigió al tee más próximo sin darle mayor importancia al "fenómeno" que había efectuado. Es uno de los casos más raros que se han producido en este deporte: terminar un hoyo sin tocar el green, el jugador ni la pelota.

●

CAMPEONES AMERICANOS QUE NOS VISITARAN ESTE AÑO

En el mes próximo de octubre nos visitarán los golfistas profesionales norteamericanos Jimmy Demaret y Sam Snead.

El consejo directivo de la Asociación Argentina de Golf recibió la comunicación de la Asociación de Profesionales de Golf de los Estados Unidos por la cual anuncia que se ha designado a los dos profesionales que realizará la jira por América del Sur.

De acuerdo con esta información, la designación autorizada por el presidente de la "A. P. G. de la Unión", señor Tom Walsh, recayó en los maestros nombrados.

Demaret es una figura jovial y de un carácter envidiable por su optimismo y siempre predispuesto a la sonrisa, lo que hace de él un profesional que cuenta con grandes simpatías entre el público del país del norte.

En cuanto a Sam Snead, que ya estuvo en preparativos para efectuar una visita, juntamente con Runyan, es uno de los maestros mejor cotizados en la Unión, y el que, junto con Ben Hogan, encabeza actualmente la lista de los golfistas que han ganado más dinero en premios. Es un fuerte pegador y está considerado como uno de los jugadores de más alcance con su tee shot. En 1938 obtuvo el premio Harry Vardon, que se adjudica al golfista de actuación más destacada en los torneos de la temporada. Recientemente ganó el campeonato de Canadá, torneo que se adjudica por tercera vez, con los siguientes scores: 71, 68, 66 y 69; estas cifras darán una idea del juego del profesional que nos visitará en el mes de octubre.

Snead es también considerado como el golfista más elegante, ya que en Florida ganó el premio al jugador mejor vestido. La visita de estos dos astros ha despertado gran interés en nuestro ambiente, ya que competirán en una serie de torneos y en el campeonato nacional abierto.

Sam Snead, considerado como uno de los profesionales más hábiles del mundo, ha declarado que tiene gran interés en visitar a la América del Sur. "Slammin", como se le apoda en las canchas de la Unión, cuenta con veintiocho años de edad, actuando en el Green Brier Golf de White Sulphur Spring en Virginia. Snead ganó veintidós torneos importantes en cuatro años, y en 1938 fué el golfista que más dinero ganó: 19.534 dólares.

●

El profesional Jimmy Demaret, del Wee Burn Club en Connecticut, cuyo temperamento jovial le ha conquistado enormes simpatías, fotografiado con su esposa Idella. Demaret, además de su larga y brillante carrera, a pesar de sólo contar treinta y un años, se adjudicó en 1940 el premio al golfista de actuación más lucida.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Torneo de beneficencia en Rosario de la Frontera

Carmen Paz de Frías, Mercedes Nougués de Frías Silva, Carmen Cañas de Romero e Isolina Rissi de Lestom.

Martha del Campo, Valeria Guerrero, Eduardo Brisson y Jorge Urquiza Anchorena.

Simone Carre de Brisson, Laura Braun Menéndez, María Rosa Campos Urquiza y Josefina Helguera.

CON el objeto de reunir fondos para el hospital de Rosario de la Frontera, una comisión de damas integrada por Zelmira Paz de Anchorena, Rosa Barrenechea de Campos Urquiza, Hercilia Cabral Hunter de Anchorena y Carita Oría de Livingston, organizó un torneo de naipes que dió lugar a una lucida reunión social. Resultaron vencedoras en los diversos juegos: Nélida Merlo de Sáenz, Josefina Braun Menéndez de Caminos y Carmen Olinden de Zuberbühler.

Carmen Olinden de Zuberbühler, Rosa Sáenz Peña de Saavedra Lamas, María Luisa Padilla de Helguera, Mercedes N. de Bruin, Elsa Bonzón de Minetti y Martha del Campo.

Victoria Lynch de Pueyrredón, Josefina Braun Menéndez de Caminos, María Josefina Menéndez Behety de Braun y Juan José Caminos.

Fotos Bejarano.

Para el automovilismo

Nuevo
LAPIZ PARA LABIOS
COTY
en sus tonos
BALI - MAGNET
DAHLIA
Modelo SHORT
$ 1.60

Modelo MAGNUM
$ 4.50

Además en los tonos
CAPUCINE - FONCÉ
VIF - MOYEN

Importado de U. S. A.

Si Vd. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY

Un grupo de aldeanas suecas luciendo típicos delantales.

Historia del milenario delantal...

Por LUIS HUBER

HOY que los delantales se confeccionan en serie, y cuando han descendido de categoría hasta no ser sino la prenda de rigor para el servicio doméstico o para ciertas profesiones modestas, conviene recordar que tuvo sus días de esplendor, en que el arte y la habilidad de manos femeninas lo convirtieron en preciada prenda de lujo. Lo que pueden aún comprobar aquellos que, curiosos, más que a las vitrinas de los museos, se asomen a los viejos armarios donde las abuelas atesoran con ternura y esmero algunas maravillas del pasado no muy remoto.

ORIGINARIAMENTE, el delantal es una de las prendas más antiguas que se conocen. Era, en los comienzos, un simple trozo de piel o de tela, colocado pudorosamente para atenuar la desnudez. Se le fué luego transformando lentamente. Así se le encuentra en los bajorrelieves y pinturas murales del Egipto, de Caldea y Asiria. Ha perdurado hasta nuestro tiempo en las tribus salvajes del Africa. Lo usaron griegos y romanos para resguardar sus vestimentas, no sólo las mujeres, sino los artesanos.

Empero, el verdadero delantal no se empezó a usar como tal sino a finales de la Edad Media; y a partir de entonces adquirió verdadera importancia, tanto por su forma como por la calidad de las telas con que se le confeccionó y los artísticos trabajos de aguja con que se le decoró. Fué la época de su apogeo. Tuvo categoría social. Fué, más que nada, prenda para el lucimiento de las damas.

EL delantal que aparece en el siglo XV, es doble, cubriendo el frente y las espaldas, a manera de túnica sin mangas. En el siglo siguiente, como se ha dicho, se le ve confeccionado con ricas telas de colores laboriosamente recamados. También fué entonces cuando los artesanos comenzaron a hacer uso de los mandiles de telas resistentes o cueros.

En Inglaterra, las severas modas puritanas dieron a los lujosos delantales un golpe casi mortal. En el siglo XVIII se les despojó de adornos, se uniformó su tamaño, haciéndoles llegar hasta los pies y, además, se les impuso blancos. Pero, en cambio, en el continente, lo mismo en Francia que en Alemania y los Países Bajos, las mujeres derrocharon todo el lujo y la riqueza de labores que les fué posible en los delantales. Se les vió con blondas y puntillas, recargadísimos con bordados y adornos en oro y plata. No sólo se les usaba para entrecasa; los había para el paseo y hasta para los bailes.

APROXIMADAMENTE dan — o han dado hasta no hace mucho — una idea de lo que fueron los delantales en aquellos días, los que mostraban las campesinas de algunos países europeos: Italia, Francia, España, Alemania, Suiza. En la Suiza francesa, en el Tirol, en Sajonia se les solía ver con abundantes adornos de oro y plata. Complicados bordados metálicos, franjas de vistosos y chillones colores, agregados valiosísimos, aparecían en los delantales de las aldeanas. Lo mismo en España, en Alemania y en Italia, donde los ha habido distintivos para cada una de las distintas regiones o provincias. Así se les veía en algunas fiestas y, sobre todo, en esa folletería confeccionada para fomento del turismo internacional, en que tan prolíficos se han mostrado

Durante un desfile realizado con el objeto de presentar diversos atavíos regionales europeos. Pueden verse aquí los delantales ricamente adornados.

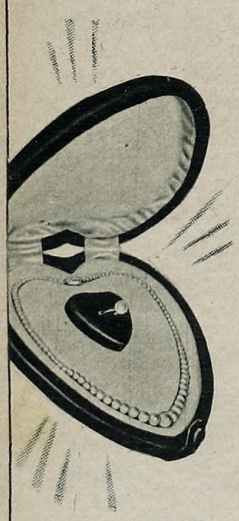
últimamente algunos países europeos, los mismos, precisamente, que ahora han debido anular para siempre tales lujos en sus pobres campesinas y aldeanas inocentes de los apetitos y afanes imperialistas de sus gobernantes.

EN las ciudades, desde el siglo XVIII, el delantal comenzó a declinar. Primero, las damas lo utilizaron únicamente para realizar labores propias de amas de casa; luego quedaron nada más que para los momentos en que se entregaban a la costura; por fin, el delantal se relegó al servicio doméstico. Y es allí donde se ha quedado, aunque abandonando sus reducidas proporciones de mandil para cubrir el cuerpo casi por completo.

Si bien es cierto que, quien entre nosotros recorra los pueblitos y poblaciones del interior, todavía encontrará, en alguna moza de atezado rostro, alegre e inútil en su reducido tamaño, algún *delantalito* que evocará la criolla copla.

Un *delantalito* blanco y ciñendo la grácil cintura...

¿Qué Joyas Prefiere Vd?



LA belleza de las piedras preciosas nunca puede compararse con la de una linda dentadura. Y si no todos podemos poseer diamantes y rubíes, está a nuestro alcance tener dientes que luzcan como perlas usando mañana y noche la Crema Dental Kolynos.

Empiece hoy mismo a usar Kolynos, la crema dental científica y concentrada, que imparte a los dientes fulgor de piedras preciosas.

Ilumine su sonrisa con Kolynos.

Visite periódicamente a su dentista.

KOLYNOS

Cuesta menos porque dura más ... es concentrada.

ECONOMICE— COMPRE el TUBO GRANDE

542H

El sigilo diplomático: de las cacerías...

(Continuación de la página 5)

tida de Cannes entre Briand y Lloyd George, cuando se inició la política de apaciguamiento que condujo a Locarno. Briand perdió en toda regla, porque, además de no hacer un hoyo, tuvo que dimitir. Los fotógrafos y operadores de cinematógrafo se cebaron en su mala facha y desmaña frente a la destreza deportiva del viejo galés. Briand era "vedette" en Ginebra, pero en la cancha se le caían los palos de las manos, aquellas manos bellas e inútiles que jamás lograron hacer el nudo de la corbata sin el socorro de cierta linda artista de la "Comédie", que por fortuna solía encontrarse cerca del grande hombre en el momento de ponerse aquella prenda.

★ PERO lo moderno es hacer política en los medios de locomoción, así terrestres como marítimos. La política en ferrocarril, que ha tenido episodios tan culminantes como los del vagón del armisticio, se inició tal vez en el cruce de trenes en Austria, en que Eduardo VII de Inglaterra y la regente de España doña Cristina de Habsburgo se conocieron y acaso dieron el primer paso a la inteligencia mediterránea, que no mucho después se concertó entre sus respectivos países y Francia.

La política a bordo fué más frecuente. Recordemos en primer lugar los yates reales: el "Fantasía", del último emperador de Austria; el "Hohenzollern", del último káiser de Alemania; el "Estrella Polar", del último zar de Rusia; el "Giralda", del último rey de España... Son los buques fantasmas de la historia, restos flotantes del naufragio de las monarquías. Han muerto sus dueños. Han caído sus tronos. Un día no lejano, sin embargo, en sus cubiertas o en sus camarotes o en sus salones se han dado fiestas, se han tejido intrigas, se han anudado intereses. El "Hohenzollern" fué el Rocinante de las aventuras políticas de su dueño, desde aquel viaje teatral a Jerusalén, en los albores de su reinado, hasta el postrer crucero por el Mar del Norte, en julio de 1914, desde donde dictaba los telegramas de aliento a su aliado Francisco José en la crisis servia que condujo a la otra gran guerra. En el "Estrella Polar", en la cabina conservada con los recuerdos de Alejandro III, una tarde de verano, en 1905, frente a la isla de Bjorko, el káiser arrancaba a Nicolás II su firma a una alianza que, de no haber sido denunciada a los pocos días, hubiera cambiado el curso de la historia europea. En el "May Flower" del otro Roosevelt, en aguas del Pacífico, se iniciaron las conversaciones que pusieron fin a la guerra rusojaponesa. En el "Fantasía" salía Francisco José al encuentro de la errante emperatriz Isabel cuando regresaba de aquellos largos cruceros a que la empujaban los ramalazos del hastío.

No cuentan en la vida anecdótica de la política o del amor los yates británicos, porque hasta hace poco Inglaterra pudo vivir sin compromisos internacionales, gozando de un aislamiento que ya no volverá a conocer; y también porque, aparte Eduardo VII, que fué un rey diplomático y viajero, en Gran Bretaña no negocian sino los primeros ministros y sus colaboradores. El más conocido de los yates reales británicos era el "Victoria and Albert" y, como trascendía de su nombre, cifra de una feliz alianza conyugal en que el amor y la razón de Estado no tuvieron nada que reprocharse, el barco era una prolongación del hogar, hacia la felicidad de los nietos de la reina en las regatas de Cowes, y en las revistas navales desfilaba, blanco y frágil, por entre los monstruos de la escuadra, como una Cenicienta de cuento infantil servida por gigantes.

★ OTRAS veces la política tejió sus capítulos en acorazados, como el "Frederic Karl", alemán; el "Prince of Wales", británico, y el "Augusta", americano, de tanta actualidad estos dos últimos. Y hubo escuadra que tenía un barco jubilado exclusivamente destinado a dar albergue a las grandes entrevistas. Tal es el caso de la gloriosa fragata española "Numancia", que, después de una agitada vida de guerra y de mar, acabó sus días en el puerto de Cartagena, y sirvió de lugar de negociación de los pactos que aseguraron el "statu quo" del Mediterráneo occidental. Por cierto que al entrar el rey Eduardo VII en la fragata, donde se daba una fiesta en su honor, quedó tan bien impresionado del lujoso adorno de la nave, que, volviéndose al almirante de la división británica que le acompañaba, le dijo:

— Aprended a dar una fiesta a bordo.

A lo que el interpelado replicó, sin vacilar:

— Señor, este barco no sirve más que para dar fiestas, mientras que los de Vuestra Majestad sirven también para la guerra...

★ RESISTE la comparación con esta diplomacia de alta mar, la de las góndolas, en los canales de Venecia, un poco carnavalesca, brillante de serenatas y luminarias, de que Mussolini y el conde Ciano han echado mano para agasajar a Hitler, en 1934, y para convencer a Schussning, en 1938, de la fatalidad del destino de la infeliz Austria.

Pero, en cambio, al lado de los yates y de las góndolas, de los océanos espléndidos y de los canales teatrales, resultan un poco ridículos aquellos barquitos domingueros de los lagos en que se hizo la diplomacia rústica de Locarno y de Stressa. Todo aquello fué un fracaso de los políticos que creyeron en la paz, contagiados tal vez por el candor y la quietud un poco tonta del paisaje suizo, pastoril y digestivo.

En Locarno se pasearon Briand, Stresseman, Benes, Austen Chamberlain, Mussolini, Hymas, y se cruzaron con las motoras de dos pisos en que las charangas tocan sin interrupción el "Danubio azul", mientras las parejas y las familias sentadas en la borda corean con delicia y llevan el compás con todo el cuerpo. En Stressa estuvieron Mac Donald, Flandin, Laval y el propio Duce; pero ni el perfume de las islas Borromeas, ni el ingenio de cierto secretario que llamó a aquella conferencia "sinfonía en Lago Mayor", redimieron de ingenuidad a aquel último episodio de la política lacustre. Su réplica más terminante es la política de vía férrea que hoy hacen en el Brenero el mismo Mussolini e Hitler.

★ NO hay que decir que con todo eso el sigilo diplomático no agotó sus recursos. No terminará esta guerra, quizá, sin que conozcamos la diplomacia aérea, y no sería extraño que cualquier día, después de cuarenta y ocho horas sin saber dónde ha ido míster Churchill, nos enteremos de que se ha entrevistado con míster Roosevelt en cierto lugar del espacio, a bordo de una fortaleza volante, para poder hablar más a sus anchas.

90% MAS POROSO

QUE CUALQUIERA DE LOS BUENOS ESMALTES EN BOGA

Con Cutex sus uñas pueden absorber la humedad del aire de manera natural.
NO ESTAN "BLINDADAS"

Para ser largas y encantadoras, sus uñas deben recibir el contacto del aire. He aquí la razón por la cual el Esmalte Cutex resulta tan excepcional: es POROSO. A través de la capa luminosa, de extraordinaria duración, del Esmalte Cutex, sus uñas "absorben" la humedad del aire, tal como la naturaleza lo establece.

El Esmalte Cutex dió un promedio de 90 % de más humedad que su competidor más cercano. Piense en lo que esto significa. ¡Y considere qué maravillosa ayuda representa para evitar que las uñas se agrieten y resquebrajen!

Otros Nuevos TONOS DE ESMALTE CUTEX

Black-Red (Rojinegro) Subyugante ¡Arrebatador!
Lollipop Un rojo excitante y alegre como una canción.
Burgundy Cálido... una cereza en vino.
Butterscotch Muy distinguido... rojo con un incierto matiz de "azúcar quemada".

Esmalte CUTEX es Poroso

TRASTORNOS
EVITELOS CON

TABLETAS
OKAMEN
Es un preparado estrictamente científico.

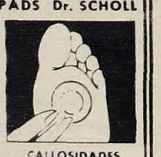
OKAMEN

moderno y eficaz regulador y estimulante de las funciones ováricas. Se vende en las buenas farmacias en cajas de 50 tabletas.

Pida folletos gratis a
HORMOPHARMA ARGENTINA
SAN MARTIN 492 Bs. AIRES

Suprima los
CALLOS
sin Peligro!

Para evitar los peligros de las infecciones, aplique a sus callos, callosidades, juanetes u ojos de gallo, los ZINO-PADS Dr. SCHOLL alivian el dolor y suprimen el callo con rapidez.


CALLOSIDADES

Los ZINO-PADS Dr. SCHOLL, eliminan la causa, esto es, la presión y roce del zapato, alivian el dolor y suprimen el callo o callosidad plantar.

JUANETES

Son protectores e impermeables. No se desprenden en el baño, ni se pegan a las medias. COLOR CARNE.

CAJITAS DE $ 1.- y $ 0.35

Los Ziño-Pads legítimos del Dr. Scholl no se venden sueltos.

OJOS DE GALLO

USE PIES FELICES CON
Zino-pads
Dr. Scholl

Para ser hermosa

por DORIANNE

AL CUIDAR EL JARDIN

El arreglo del jardín, con la cantidad de movimientos de flexión, extensión, torsión del tronco, etc., que se hacen mientras se corta el pasto o se arrancan las flores secas, es uno de los mejores medios de mejorar la silueta y evitar que el tejido adiposo vaya conquistando excesivas posiciones.

El único inconveniente con que puede tropezarse es que las manos se estropeen un poco o que el cutis se reseque por efectos del viento y del sol.

Es recomendable por eso lavar cuidadosamente la cara y las manos antes de comenzar la tarea, y colocar una buena crema protectora, sin descuidar, por supuesto, el cuello. Bajo las uñas se colocará un poco de jabón; esto evita que las manchas de pasto y de savia se fijen, y además la tierra no pasa bajo las uñas, las que quedan perfectamente limpias después de ser lavadas.

La gimnasia rítmica tiene la ventaja, sobre los otros tipos de gimnasia, de conferir mayor gracia a los movimientos y más "souplesse" al cuerpo.

BAÑOS MEDICINALES

El cutis áspero, cubierto de erupciones y granitos, se torna aterciopelado y liso tomando baños sulfurosos y glicerinados.

Para los primeros se disuelven 50 gramos de flor de azufre en 50 litros de agua. Estos baños son inmejorables en casos de escozor y prurito.

Los baños glicerinados se preparan haciendo hervir en un litro de agua 150 gramos de glicerina y 50 gramos de goma tragacanto durante 5 minutos. Se retira del fuego y se diluye la mezcla en la bañadera, añadiendo alrededor de 20 litros de agua caliente.

LAS CALORIAS VEGETALES

Completando las listas de alimentos cuyo valor en calorías hemos venido publicando, figura aquí el de algunas legumbres que no deben faltar en ningún régimen, considerándose su valor cada cien gramos de alimento:

Alcaucil	75
Berenjena	28
Espárrago	23
Remolacha cocida	44
Zanahoria	47
Cepa	74
Apio	31
Hongos frescos	39
Achicoria	20
Repollo agrio	29
Repollo de Bruselas	57
Coliflor	33
Repollo rojo	30
Pepino	16
Espinacas	32
Lechuga	19

LA NUEVA TENDENCIA DE LA MODA

¿A qué nos obliga la nueva línea de los trajes de noche?

A poseer un "decolleté" impecable. Es precisamente por ese detalle por lo que se caracterizan esas creaciones. Escotes pronunciados que reclaman líneas perfectas, y en los que encontramos la eterna traición de la moda, ilógica y cambiante, que tomaba no hace mucho tiempo aires modestos.

"No les pido nada, fuera de ser delgadas y finas como lianas. Del resto me encargo yo."

Y las mujeres, dóciles, adelgazaban hasta no tener sino la piel sobre los huesos.

Un golpe de viento y las cosas cambian:

"Rápido, rápido, señoras: hermosos brazos, hombros redondos, busto pronunciado. ¿Qué significan esos huecos en la garganta, esas delgadeces exageradas?"

Significan simplemente que hemos seguido demasiado bien los consejos de moda. Y hoy que recibimos su contraorden, debemos tener presente la facilidad de sus cambios para no irnos al otro extremo, del que tal vez mañana tengamos que regresar.

Porque si ahora nos es fácil y agradable, sobre todo agradable, seguir el dictado de la moda, puede sernos luego penosísimo volver a una línea fina.

PULVERIZACIONES CALIENTES

Reproduzco, a pedido de una lectora, la fórmula del líquido que contiene flores de naranjo, empleado para pulverizaciones del rostro mediante un aparato especial.

Este preparado debe usarse caliente, y la finalidad es la de otorgar una sensación de descanso al rostro y de apaciguamiento para todos los nervios superficiales del mismo.

Los componentes son: Agua de flores de naranjo, 20 gramos; tintura de quillay, 20 gramos; vinagre salicilado, 20 gramos.

PRACTIQUEMOS EL "CAMPING"

- El ser humano, tal como es ahora, ha sido formado por millares de años de vida salvaje.
- La verdadera vida, entonces, es la vida salvaje.
- Afuera, al aire libre, comiendo alimentos simples.
- Nuestra existencia real no es la que nos hemos fabricado metiéndonos en departamentos y levantándonos muchas horas después que lo ha hecho el sol.
- ¿Cree usted, por ejemplo, que un animal estaría contento si viviera enjaulado?
- ¿No se siente apenada viendo un león tras unos barrotes, un oso tras un foso, un pájaro enjaulado?
- Tenga entonces la misma tristeza por usted, que vive encerrada en un departamento.
- Y salga al campo por lo menos una vez en la semana.
- El camping no es la realización de una idea que está de moda.
- Es una necesidad fundamental para quien quiera vivir mejor y vivir más.

USOS DEL LIMON

Las manos lavadas con limón se blanquean y se limpian muy bien.

Para el baño son excelentes las soluciones de zumo de limón.

Unas pocas gotas de limón en un vaso de agua constituyen una loción excelente para fortificar la vista.

Aplicando trocitos de limón a las callosidades del pie se calma el dolor que producen.

El lavado de la cabeza con solución de zumo de limón limpia el cabello de secreciones grasas, evita la calvicie y conserva el pelo limpio y reluciente.

Diluyendo en un vaso de agua un poco del zumo se obtiene un preparado excelente que sirve para limpiar perfectamente la dentadura.

Mamá FEA

Cuento de MABEL DEAN

DURANTE una gran parte de su vida Josefina Miraflores se había sentido avergonzada de su madre. Con su padre, en cambio, no le ocurría eso.

Pedro Miraflores, alto, distinguido, escribía hermosos versos que después aparecían en las escasas publicaciones que se especializaban en trabajos de esa naturaleza. Jamás escribía novelas. De cuando en cuando algún cuento corto, pero nada más.

Aseguraba que no podía existir verdadera poesía en las novelas y que en los tiempos actuales la gente no admitía prosa poética en los cuentos. Y terminaba diciendo, a quien quería escucharle, que él siempre había sido poeta, y que lo seguiría siendo por sobre todas las cosas.

Era por eso que Josefina se sentía orgullosa de él. Le resultaba imposible imaginar en su padre algo feo o sórdido, cosa que, en cambio, no ocurría con respecto a su madre. Cierto que Esther era también alta y hermosa, pero aun así Josefina se sentía avergonzada de ella.

¿Por qué?

★ CUANDO niña había sido enviada a un costoso colegio, lejos de la ciudad, donde frecuentemente mostraba a sus compañeras la fotografía de su madre.

— Mamá es actriz de teatro — solía decirles con orgullo.

Y como en el rostro de la fotografía había una belleza que le recordaba a la de actrices famosas, el orgullo de la pequeña iba en aumento.

Fué sólo a los doce años de edad que Josefina vió por primera vez a su madre en un escenario. Hasta entonces, un poco porque casi todo el año lo pasaba lejos del hogar y otro poco porque Esther juzgaba que la niña era aún muy joven para ver teatro, el caso es que Josefina nunca se había acercado a la actriz que ella representaba. Por eso aquella tarde de vacaciones, mientras en el pequeño jardín de la casa en que vivían cerca de la ciudad, el padre se inspiraba escribiendo poemas, y la niña manifestó deseos de ver trabajar a su madre, Esther sonrió.

— ¿Qué opinas, Pedro? ¿Crees que nuestra hija ha heredado mi humorismo o tu amor por la poesía?

— No sé, querida. Deja que ella lo demuestre por sí misma.

La tarde del día siguiente, mucho antes de que comenzase la sección vermouth, ya Josefina estaba sentada en primera fila, al lado de la sirvienta. Era ésa la primera vez que penetraba en un teatro, y por eso se sentía un poco incómoda, nerviosa por no conocer siquiera cómo las cosas se desarrollarían. Poco antes de levantarse el telón, ya encendidas las luces de las candilejas, miró a su alrededor, y se sintió orgullosa de que tanta gente se hubiera reunido para ver actuar a su madre.

Al entrar, había visto su nombre colocado en letras enormes y luminosas sobre la fachada del teatro... Todo esto, la excitación y la expectativa hicieron que cuando el telón se levantó Josefina abriese enormemente los ojos, dispuesta a no perder ni un solo detalle de lo que allí ocurriría.

Primero fué un "ballet", que le causó admiración. Pero ni las delicadas danzas ni los vaporosos trajes la hicieron olvidar que dentro de algunos minutos su madre estaría en escena. ¿Cómo aparecería su hermosa madre? Volvió a mirar alrededor y volvió a sentirse orgullosa al pensar que Esther no tardaría en electrizarlos con su belleza. Le parecía verla con un lujoso vestido, con un magnífico peinado, cubierta de joyas...

Un aplauso ensordecedor llenó el teatro, y la pequeña Josefina miró hacia el escenario.

¡Dios mío! ¿Qué era aquello? ¿Era su madre aquella figura absurda que estaba allí? Era de Esther aquel rostro ridículo, aquel cuerpo alto y delgado, cubierto con un vestido que parecía un tubo, aquellos brazos flacos rematados por guantes de enorme tamaño, como los de un payaso?... ¡Qué desilusión! ¡Cómo sufrió Josefina al ver la cabeza de la comediante con un sombrero absurdamente pequeño, haciendo gestos burdos, moviéndose como un autómata sobre las piernas con medias de anchas rayas horizontales!

Josefina, agobiada por el desencanto, rompió a llorar.

— ¡Esa no es mi mamá! ¡No puede ser! ¡Mamá es hermosa ¡Muy hermosa!

— ¡Claro que sí! — repuso la sirvienta. — ¿No comprendes? Tu madre es una actriz cómica. ¡Fíjate cómo ríen todos!

Muy pálida, sintiéndose casi enferma, Josefina escuchó una canción cuya letra mezclaba a la policía con los barrenderos y la política, que promovió miles de carcajadas. Pero ella no comprendía nada, ni siquiera cómo el público podía reír hasta saltársele las lágrimas. Cuando la pantomima llegó a su fin, la sirvienta, casi sin poder hablar, por lo mucho que había reído, le dijo:

— Ahora vamos al camarín de la señora. Me dijo que después de la función quería verte.

Sin fuerzas para oponerse, abismada como estaba en su desilusión, la niña obedeció. Cuando llegaron al camarín, la actriz comenzaba a sacarse aquel ridículo vestido, y sonrió al ver entrar a su hija.

— ¿Qué tal, querida? — le preguntó tranquilamente. — ¿Te gusté?

Por un instante, Josefina se quedó quieta, mirando el pintarrajeado rostro de su madre. De improviso lanzó un grito de rabia, y, a tiempo que lloraba, contestó:

— ¡Te odio! ¡Te odio! ¡Creí que ibas a aparecer hermosa, y parecías un monstruo! ¿Cómo puedes mostrarte así?... ¡No quiero verte más! ¡Nunca! ¡Nunca!

Esther se sentó frente al espejó y, mecánicamente, comenzó a limpiarse la cara.

— Llévala a casa — dijo.

Cuando la sirvienta y la niña hubieron salido, Esther vió que su rostro, libre ya de la pintura, estaba terriblemente pálido.

★ DESDE ese día Josefina Miraflores se sintió avergonzada de su madre...

Cuando volvió al colegio hizo como que olvidó llevar la fotografía que tanto la enorgullecía hasta entonces. A veces, en la tranquilidad de su cuarto de colegiala, recordaba con ira aquel cuerpo alto, metido en un tubo, y aquel rostro ridículo, y por más esfuerzos que hacía, no podía olvidar la deplorable impresión recibida en el teatro.

Por eso, cuando años después, ya finalizados los estudios, retornó a su hogar, para quedarse en él definitivamente, comenzó a pasar los días casi enteros al lado de su padre, conversando en las habitaciones o en el jardín. Con él era feliz. Existía mucho de común entre ellos, sobre todo porque Josefina había heredado de él un enorme amor por la belleza. Juntos solían hablar de poetas, de música, de pintura, de jardines y de pájaros. Eso sí, muy pocas veces hablaban del arte de la madre.

Pedro había recibido con una sonrisa a su hija el día que regresó de aquella inolvidable función. Recordaba las llorosas palabras con que la niña había caído en sus brazos.

— ¡A mamá no puede gustarle eso, papito! ¡No puede gustarle ser tan fea!

Y recordaba también su propia respuesta:

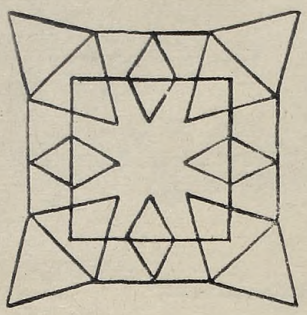
— Creo que le gusta, hijita... Además, tu madre asegura que eso es lo que mejor hace, aunque, te lo confieso, canta como un ángel.

Después, aquel tema fué evitado. Algunas veces Esther se sentía extraña en su propia casa al advertir que su esposo y su hija esquivaban mezclarla en sus conversaciones, como si considerasen que estaban por encima de su inteligencia.

(Concluye en la pág. 64)

Para la gente menuda

UNA PRUEBA DIFICIL



¿Son ustedes capaces de dibujar esta figura geométrica sobre una hoja de papel sin levantar ni una sola vez el lápiz ni hacer dobleces en el papel? Sí; ya sabemos que es un poco complicada. Pero de cualquier manera, intenten su solución. Si no lo logran, miren en otro lugar de la página el camino que debieron seguir con el lápiz.

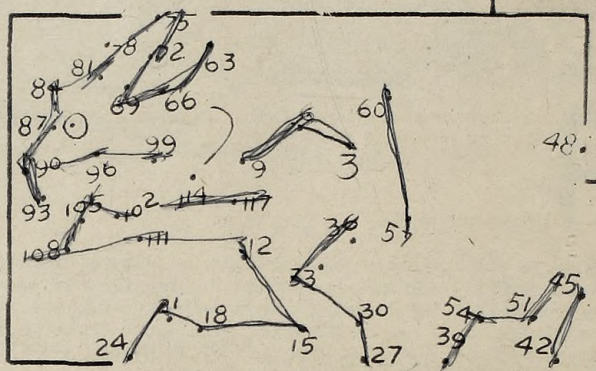
¿DONDE ESTAN LOS ERRORES?

Nuestro dibujante ha cometido, de intento, ocho equivocaciones en esta ilustración. Una de ellas, por ejemplo, la encontramos en el rostro de la muñeca, al que le falta un ojo. ¿Dónde están las siete restantes? Presten mucha atención al dibujo y estamos seguros de que no tardarán en encontrarlas.

PROBLEMA ARITMETICO

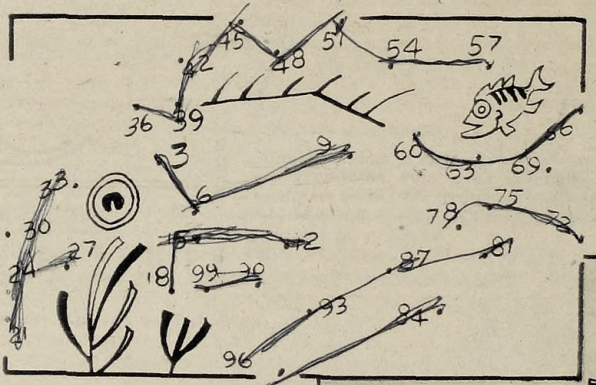
→				38
→				30
→				22
	36	22	32	26

¡A ver qué tal se portan esta vez, lectorcitos! En cada cuadrado en blanco que aquí aparece coloquen uno cualquiera de los números 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18, en forma tal que sumados los tres cuadrados de cada línea den como resultado la cantidad que aparece al pie de la misma. No olviden que las sumas deben ser hechas vertical, horizontal y diagonalmente, tal como lo indican las flechas y no de otra manera.



HAY QUE UNIR LOS NUMEROS

Es un poco difícil, de primera intención, saber qué representan estos números. Y sin embargo, significan algo. Para comprobarlo tienen ustedes que tomar un lápiz y unir, en ambos, los números de tres en tres, es decir, del 3 al 6, del 6 al 9 y así sucesivamente hasta llegar al último, que en uno de ellos es el número 117 y en el otro el número 99. Háganlo ahora mismo.



PARA QUE RECITE EL NIÑO

MI POLLITO

Mi pollo, pollito,
pío, pío pío.
Patita naranja.
Plumita limón.

Mi pollo, pollito,
pío, pío pío.
Su andar, un saltito.
Su ojito, un carbón.

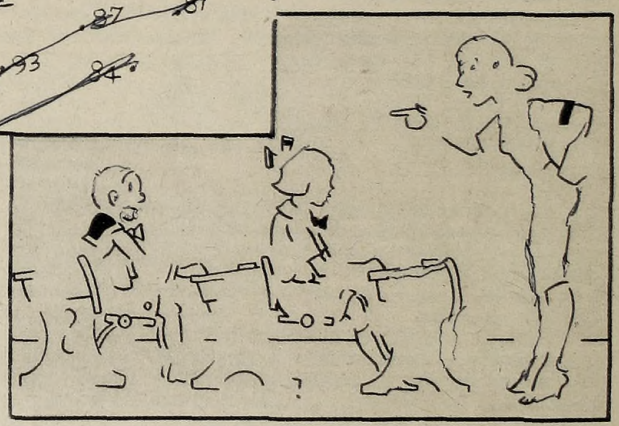
Mi pollo, pollito,
travieso y gritón,
nos llena la casa
con su pío, pió.

Mi pollo, pollito,
no hay otro mejor
Patita naranja.
Plumita limón.

NORMA PIÑEIRO

PARA COLOREAR

Este hermoso perrito espera que ustedes tomen sus lápices de color y lo pinten. Luego pide que lo recorten cuidadosamente, lo peguen sobre una cartulina y formen así un cuadrito. ¿Son ustedes capaces de hacer todo eso? ¡Claro que sí! Y para demostrarlo, empiecen ahora mismo.

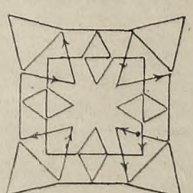


DIBUJO INCOMPLETO

Un poco confusamente se advierte que esto es una escena de escuela. Pero estamos seguros que ustedes pueden aclararla. Para ello tienen que tomar un lápiz y completar el dibujo colocando las líneas que faltan. Con la ayuda de las que ya están trazadas, les resultará fácil su terminación.

SOLUCIONES

En el grabado de la izquierda pueden ustedes ver la trayectoria que debe seguir el lápiz para formar la figura geométrica, y en el de la derecha podrán observar cómo deben ser distribuídos los números en el problema aritmético.



18	4	16	38
10	6	14	30
8	12	2	22
36	22	32	26

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

NO es menester nunca llegar a la violencia por imponer o defender nuestras ideas. ¿Por qué el prójimo ha de ser como nosotros, y no nosotros como ellos? Me refiero a los que piensan diversamente; a aquellos que pretendemos convencer en ásperas discusiones o en largos e inútiles sermones.

DIVERSIDADES

Expongamos nuestra idea, pero no lleguemos a la grotesca e inelegante discusión.

Un día encontré a un hombre muy distinguido, padre de numerosos hijos, quien posee alta situación social y buena situación pecuniaria, almorzando solo en un hotel.

— Almuerzo aquí — me dijo con una seriedad tristona, que aumentó la gracia de la frase — porque la mesa de mi casa es una plaza de toros.

Eso es discutir, violentarse y violentar, hacer el hogar desagradable e inhospitalario.

Las ideas tienen raíces, tienen fuerza, desde luego; no nos pueden ser arrancadas fácilmente; ni nosotros podemos arrancar las ajenas.

Ideas son productos de la vida de cada uno, son convicciones propias; desterrarlas o renunciarlas es casi imposible.

¿Por qué la gente no habla dulcemente y dice: "Yo creo que las cosas son así."? Y es, al fin, generoso regalar ideas, experiencia, conocimientos. Si los quieren tomar, ahí están dados, sin imposición; otra cosa, es mala educación...

¿Verdad que todos hemos visto a ese hombre y a esa mujer, incultos los dos; que se sublevan, que gritan, que pretenden "ganar", y que si nos resistimos a adoptar su idea nos vuelven la espalda y se apartan indignados?... ¡En cuántas discusiones inútiles y torpes se pierden los amigos y se laceran los afectos de familia!

•

ME debe muchos favores", "Le rendí mil beneficios", "¡Me adeuda tanta gratitud!" Eso lo dicen los espíritus mezquinos. ¿Quién no rinde favores, y da beneficios, y levanta gratitudes? Para eso estamos en el mundo, tenemos corazón, disponemos de brazos; para eso somos personas conscientes, y no animales.

MEZQUINDAD

Para eso vivimos en sociedad, para eso hemos nacido. No hemos llegado a la vida con otro destino que aquel de vivir y ayudar a vivir.

Demos al amor la vida, mas no sumemos la vida que el amor nos quita. Ni maldigamos luego a quien fué objeto de amor para nosotras y con quien faltó el entendimiento, el acuerdo o la comprensión. Si en una hora dada eso nos proporcionó ventura, no hagamos, pues, lista de lo que eso nos costó, que la dicha de amar nunca cuesta bastante, nunca es cara: es siempre muy barata, por más alto precio que hayamos pagado por ella.

Ser amada, ser madre, ser hija, ser hermana o ser amiga son privilegios plenos de alegrías. No hagamos cuentas.

Demos, sí, las gracias por aquello que el afecto nos hizo otorgar... Sueño, tiempo, inquietudes, dinero, ¿qué importa? No nos quepa en los labios ningún cálculo ni ninguna lamentación; que si una cabe, es que en ellos no tengamos más besos y más dulzuras para más darle y para más rendirle.

Dichoso quien no aprendió a sacar cuentas...; que las cuentas sólo sirven para achicar siempre la alegría de haber dado...

•

DEBEMOS llorar cuando olvidamos, y no cuando nos olvidan. Porque olvidar es perder la felicidad propia; la ventura personal... Ser olvidada es perder la dicha que nos llega de afuera; muy halagadora, pero no tan profunda, tan sentida, tan emotiva como la propia felicidad nuestra.

LA HORA DE LLORAR

A veces — grave equivocación — creemos que nuestra dicha depende directamente del amor que inspiramos; pero la dicha, la emoción, la alegría están con toda seguridad en nuestro propio sentimiento.

Martirio es ser amada sin amar. Pesar pequeño es ser olvidada; porque en la ventura de seguir amando hay aún el goce del recuerdo, el homenaje del respeto; la secreta esperanza. Lloremos, pues, cuando olvidamos, porque llevamos a un muerto en el corazón... Cuando nos olvidan, nos olvidan; pero la emoción de recordar o de seguir amando..., ésa no nos la quita nadie, ni nadie sobre ella tiene ningún derecho.

•

NO se puede torcer la vocación de la gente joven. Si su afición o su instinto la llevan por un camino, nada debe desviarla. A quien el impulso le conduce a escribir, no puede, sin duda, tener éxito en el comercio.

VOCACIONES

Ni el poeta, chacarero; ni el industrial, orador. Cada uno posee su fuerza desarrollada para tal o cual cosa. El médico no puede ser abogado ni ingeniero.

Cada cerebro, cada espíritu, cada organismo está destinado a un papel; forzarle, desviarle, es hacer el fracaso seguro del porvenir.

Cada vez que pienso en este difícil problema de la vida, valoro la responsabilidad y el talento que requieren los padres.

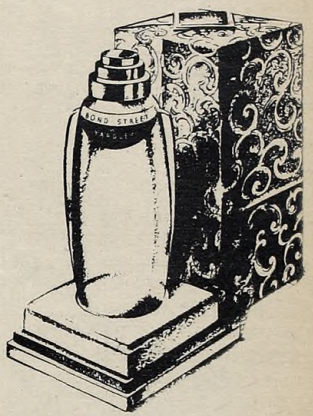
Cada vez que oigo elogiar al hombre que triunfa, pienso: "Tal vez todo el secreto del éxito estuvo en que fueron respetadas sus inclinaciones y sus gustos."

By Appointment

"BOND STREET"

Un perfume de **YARDLEY** *de Londres*

Una primorosa y seductora fragancia de calidad suprema. Uno de los pocos perfumes de verdadera distinción y sobresaliente hermosura, creados en la época actual. Es, de hecho, el perfume de moda de esta temporada y es usado preferentemente en toda ocasión de importancia.



Polvo Bond Street *para el cutis*

★

Es de una textura mate perfecta, se adhiere fácilmente y mantiene su uniformidad, conservando su delicioso perfume, aún durante el tiempo inclemente. El color más nuevo y que otorga más belleza, es el tono CAMEO.

Unicos agentes en Argentina y Uruguay: Murray, Lea & Cía., Rivadavia 1142, Bs. Aires

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON

EL EXCESO DE PESO

NO ES NORMAL

El exceso de peso sobreviene frecuentemente porque el organismo está recargado de residuos. Si se les permite acumularse, estos desperdicios de los alimentos se convertirán en capa tras capa de fea gordura.

Cuando el organismo no puede eliminar diaria y naturalmente esos residuos, esto quiere decir que necesita algo que lo ayude a cumplir con sus funciones. Las seis sales minerales que componen Kruschen ayudan a los órganos internos a eliminar esos desperdicios acumulados. La limpieza interior significa sangre pura que aumenta las energías y el vigor de cada órgano y nervio del cuerpo que, funcionando normalmente, van eliminando poco a poco la odiosa gordura, despacio es cierto, pero eficazmente.

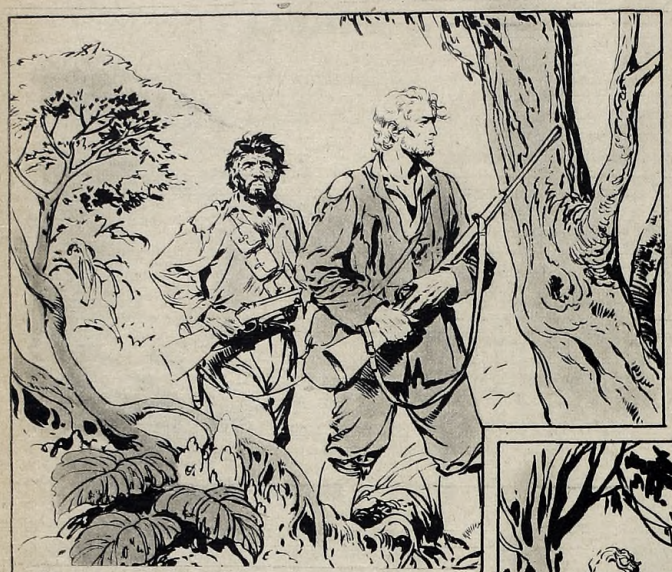
Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

"ELLA"

(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"ULTIMAS AVENTURAS"

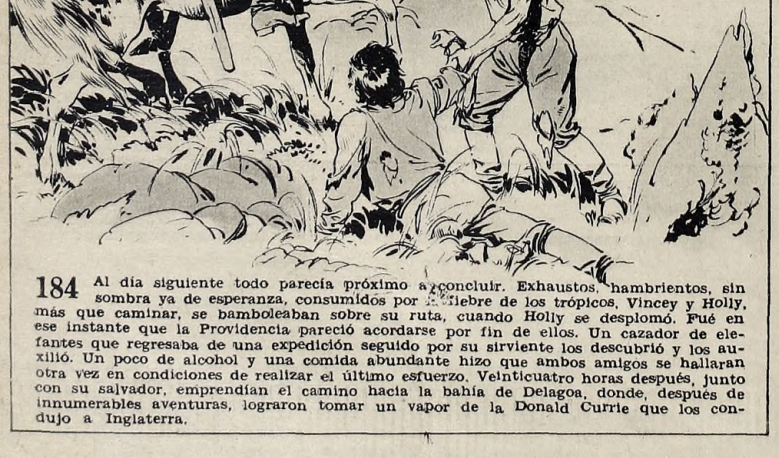
Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



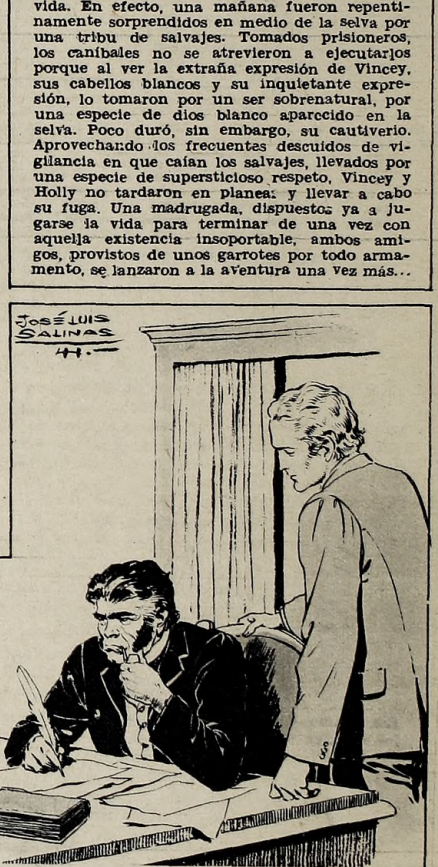
181 Después de haber dado el último adiós al viejo y noble Billali, Holly y Vincey iniciaron su marcha a través de la zona pantanosa que los separaba de las orillas del Zambesi. Un par de días de marcha bastó para afectar profundamente su físico, debilitado ya por tantas aventuras pasadas. Silenciosos y ensimismados, marchaban uno junto al otro. Sólo cambiaban las palabras indispensables. El recuerdo de Ayesha, la deslumbradora visión de su belleza y de su horrible final parecían acompañarlos flotando alternativamente ante sus ojos. Vincey, con sus cabellos totalmente blancos y su demacrado rostro ofrecía el aspecto de un resucitado...

182 Por raro que parezca, ese singular aspecto de Vincey fué el que les salvó la vida. En efecto, una mañana fueron repentinamente sorprendidos en medio de la selva por una tribu de salvajes. Tomados prisioneros, los caníbales no se atrevieron a ejecutarlos porque al ver la extraña expresión de Vincey, sus cabellos blancos y su inquietante expresión, lo tomaron por un ser sobrenatural, por una especie de dios blanco aparecido en la selva. Poco duró, sin embargo, su cautiverio. Aprovechando los frecuentes descuidos de vigilancia en que caían los salvajes, llevados por una especie de supersticioso respeto, Vincey y Holly no tardaron en planear y llevar a cabo su fuga. Una madrugada, dispuestos ya a jugarse la vida para terminar de una vez con aquella existencia insoportable, ambos amigos, provistos de unos garrotes por todo armamento, se lanzaron a la aventura una vez más...

183 Pero la libertad no mejoró su situación en medio de aquellas tierras hostiles. Desprovistos de armas, no les fué dado conseguir la caza necesaria para su alimentación. Las frutas silvestres y algunas raíces jugosas que de cuando en cuando obtenían, no bastaron para sostener sus agotadas energías. — **Si antes de mañana no llegamos a algún lugar poblado** — le dijo Holly a Vincey, — **nuestras aventuras terminarán para siempre.**



184 Al día siguiente todo parecía próximo a concluir. Exhaustos, hambrientos, sin sombra ya de esperanza, consumidos por la fiebre de los trópicos, Vincey y Holly, más que caminar, se bamboleaban sobre su ruta, cuando Holly se desplomó. Fué en ese instante que la Providencia pareció acordarse por fin de ellos. Un cazador de elefantes que regresaba de una expedición seguido por su sirviente los descubrió y los auxilió. Un poco de alcohol y una comida abundante hizo que ambos amigos se hallaran otra vez en condiciones de realizar el último esfuerzo. Veinticuatro horas después, junto con su salvador, emprendían el camino hacia la bahía de Delagoa, donde, después de innumerables aventuras, lograron tomar un vapor de la Donald Currie que los condujo a Inglaterra.



185 Cuando Holly y Vincey pusieron por fin el pie en el puerto de Southampton, hacía justamente dos años que habían iniciado aquella maravillosa y terrible expedición. Otra vez en su casa, las más extrañas preguntas revoloteaban en el cerebro de Holly. ¿Era realmente Leo una reencarnación del antiguo Kalikrates? ¿Acaso Ayesha se había equivocado, alucinada por un caso de semejanza excepcional?... Nadie podría decir la verdad sobre ese enigmático asunto. Horacio Holly no lo supo a ciencia cierta hasta muchos años después. Sus memorias es lo único que da testimonio de tan extraña aventura. Pero a través de ellas, una certidumbre ha quedado en pie: la de que Holly no creyó nunca que aquel romance de amor que duró dos mil años pudiera encontrar su final en la muerte de Ayesha. Una última esperanza latió siempre en su corazón; y desde aquel momento Horacio Holley y Leo Vincey vivieron esperando la reanudación de la milagrosa aventura...

FIN

Resumen de nuestra historieta

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje de Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De este hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro y le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo.

Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. Leo jura cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegan frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende, y el velero árabe naufraga, salvándose sólo nuestros amigos. Al despuntar la aurora, calmada ya la tormenta, descubren que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la que describía el relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes; cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers". El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar. Al llegar al palacio de ELLA, Leo Vincey y Job son instalados en cómodos lechos. Al día siguiente, Billali entra en el cuarto de Holly y le dice que ELLA ha ordenado que lo lleve a su presencia.

ELLA resulta ser una reina de deslumbrante belleza, que recibe afablemente a Holly.

Por fin, ELLA, o Ayesha, como también se llama la reina, se digna llegarse hasta el lecho de enfermo de Leo Vincey. Al verlo, da un gran grito de asombro: Leo es nada menos que la reencarnación de Kalikrates. Entonces Ayesha, sin fuerzas para hacerlo ella misma, le pide a Holly que derrame entre los labios de Leo Vincey la medicina que ha de salvarlo, en el instante en que éste parece agonizar.

Leo se salva, y una vez totalmente repuesto, Ayesha le declara su amor y le revela que para poder unirse es preciso que también él *conquiste la inmortalidad. Con ese objeto*, nuestros amigos se preparan para una expedición hacia lo que ELLA llama el Templo de la Verdad. Después de pernoctar entre las ruinas de dicho templo, la expedición sigue internándose por el misterioso valle, llegando hasta la entrada de una caverna, donde todos los sirvientes son obligados a quedarse esperando. Sólo Ayesha, Vincey, Holly y Job penetran en el seno misterioso de la montaña, donde tienen que salvar un peligroso precipicio. Luego Ayesha los invita a recorrer un largo pasadizo que conduce a la fuente de la inmortalidad.

Al llegar junto al hogar del fuego milagroso, Ayesha besa a Vincey y dejando caer su túnica se dispone a entregarse a las llamas para demostrar a Leo y a Holly las propiedades de aquel fuego mágico.

Pero el efecto de la misteriosa llama tiene entonces consecuencias horribles. Ayesha siente una extraña impresión; el fuego, lejos de reafirmar su inmortalidad, hace que los dos mil años que ha vivido caigan de golpe sobre su pobre cuerpo. Lo que era una mujer de divina belleza, se convierte en una espantosa momia de veinte siglos. Holly, Vincey y Job caen sin sentido al contemplar aquel horroroso espectáculo. Job muere de la impresión. Cuando vuelven en sí Leo y Holly inician el regreso a través del túnel que atraviesa la montaña. Pero, al llegar al abismo que antes habían atravesado con una tabla, ahora se ven obligados a saltar.

A punto de morir en la aventura, transponen el obstáculo, y, después de innumerables dificultades, logran salir del seno de la montaña y desembocar en lo alto del acantilado. Billali los recoge y los ayuda a transponer la zona más peligrosa de los pantanos.

Urgentemente se necesita un marido

(Continuación de la página 13)

— Nos hemos encontrado con usted el año pasado en el congreso de los corredores, ¿recuerda usted? — seguía diciendo el recién llegado. — Yo soy socio del señor John Goodspid.

Entonces yo también recordé que había sido mi vecino en el banquete.

— Con razón su cara me pareció conocida — dijo mi esposo. — ¿Cómo está el señor Goodspid? ¿Usted está aquí por asuntos de negocios?

El desconocido contestó cortésmente a todas las preguntas, y se retiraba cuando mi esposo lo invitó a nuestra mesa, lo que aceptó encantado. Sus ojos recorrieron toda la concurrencia y se detuvieron en el rostro simpático de Poly.

— Me avergüenza confesarlo — dijo mi marido. — No recuerdo su apellido.

— Mi apellido es Smith — contestó. Y dirigiéndose a mí, agregó que sentía que yo lo recordara tan poco.

Por un segundo el silencio reinó en la mesa. Miré a Poly; ella miraba a Smith y se ponía cada vez más roja. Adiviné sus pensamientos, y miré significativamente a Doris. Sólo entonces me expliqué por qué se me ocurrió nombrar el apellido Smith en el momento de encargar al empleado que hablara con Poly. Seguramente, después del banquete recordé a mi simpático vecino de mesa, que era alto, moreno, de ojos claros. Tan incomprensible era todo, que parecía un milagro.

Entretanto el señor Smith no dejaba de mirar a Poly, y cuando le trajeron una silla se ubicó a su lado. Después de la cena bailábamos en el restaurante, y en un momento que Poly y su compañero pasaron cerca de mí, oí que ella le preguntaba si era él quien hacía tres meses le había mandado flores. El contestó:

— ¿Si le mandé flores hace tres meses? ¡Dios mío! Cuando hace dos mil años yo era rey de Babilonia, le regalé pulseras de oro para sus pies, y usted era la favorita entre mis mujeres...

Este encuentro era, sin duda, el amor a primera vista, "le coup de foudre", como dicen los franceses. Al cabo de dos semanas se comprometieron y se casaron el verano siguiente. Tienen una casita muy linda y muy bien puesta, arreglada con mucho gusto, y un precioso bebé; resultó una pareja encantadora, que se quiere y se lleva muy bien.

Después, hablando con Doris, le conté cómo conocí a Smith en un banquete, y no nos pareció nada extraño que se me hubiera ocurrido dar su nombre en el momento de pedir la comunicación telefónica con Poly. Pero jamás olvidaré el momento en que estábamos en el restaurante y que el señor Smith, producto de nuestra imaginación, apareció en carne y hueso ante nosotros. ¿Qué diría Poly si supiera que está casada con un hombre que Doris y yo "inventamos" para ella?

Pero eso quedará en secreto para siempre, y nadie lo sabrá, aunque sería un hecho interesante, un milagro digno de mencionarse en cualquier libro de sucesos extraordinarios o de sesiones espiritistas.

Haga como FANNY NAVARRO

Esta joven e inteligente artista posee una fórmula excelente para mantener siempre radiante su belleza. Escúchenla:

"Yo quisiera que todas las mujeres supieran lo fácil que es tener siempre el cutis suave y lozano. Basta tomar dos veces por día Cuajada Martona con Miel Martona.

Fanny Navarro

toma

CUAJADA MARTONA CON MIEL MARTONA

Manjar de mujeres bellas!

IDEAL FEMENINO CUTIS TERCIOPELINO

Esta satisfacción puede obtenerla con el uso de "CREMA DE LIMPIEZA BLAN BERT".

Y para base de polvos complete su tocador con "CREMA DE BELLEZA BLAN BERT", verdadera aliada, que deja el cutis satinado.

Pídalos en: Harrods, Gath & Chaves, Farmacia Franco Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
Camarones 4567 — U. T. 67 - 4988

Mothersills

ALIVIA PRONTO — LOS MALESTARES DEL VIAJE

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

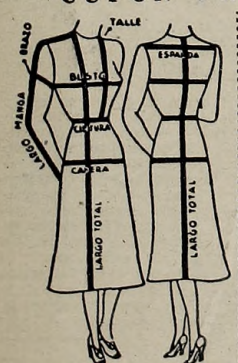
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

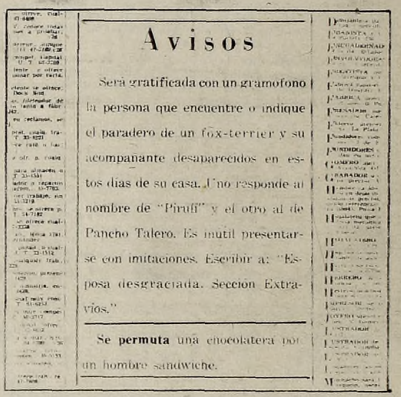
RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 239

(Continuación de la página 50)

Un diamante. Aparentemente esta declaración parece que fuera hecha con el propósito de engañar al compañero, pero es la más indicada para llegar al mejor contrato final. Norte ahora está libre para declarar uno de los palos mayores y Sud puede darle amplio apoyo; mientras que si Sud declara uno de los palos mayores en respuesta a la declaración inicial, Norte puede ayudarle con sólo tres cartas en el palo. Si Norte aumenta la declaración de diamante, Sud puede declarar sin triunfos, porque puede estar seguro de tener atajes en este palo. Si Norte redeclara tréboles, Sud puede pasar o aumentar este palo. Si Norte declara sin triunfos, Sud puede aumentar la declaración de sin triunfo confiando en que los adversarios no salgan con Diamante.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Avisos

Será gratificada con un gramofono la persona que encuentre o indique el paradero de un fox-terrier y su acompañante desaparecidos en estos días de su casa. Uno responde al nombre de "Piriff" y el otro al de Pancho Talero. Es inutil presentarse con imitaciones. Escribir a: "Esposa desgraciada. Seccion Extravios."

Se permuta una chocolatera por un hombre sanduiche.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesion 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

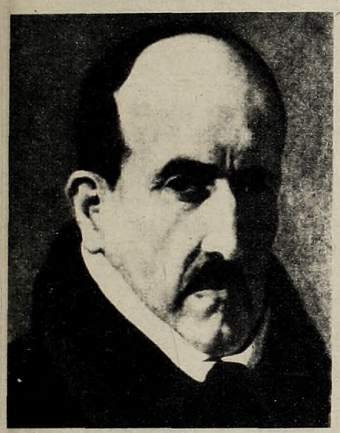
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

A. Alonso (Capital), *Gerardo Cabrera* (La Plata) y *N. Herbst* (Rosario).

•

ES viejo ardid entre fabricantes inescrupulosos buscarse un socio cuyo apellido coincida con el de algún producto de gran fama, imitar las etiquetas, y dedicarse a la pesca de incautos. En poesía, aunque parezca mentira, ese procedimiento no se había puesto en práctica hasta el presente. Le cabe el mérito de haberlo inaugurado al propio Góngora, quien en *El Mercurio* de Santiago de Chile, del 12 de julio, anunció así un recital radiotelefónico:



A las 21.30 horas Acontecimiento de arte. Unico recital ante el micrófono del *inspirado poeta y genial recitador*

MANUEL DE GONGORA

El mejor programa radial escuchado en Santiago.

¡Para hacer un aviso así, hay que tener cara! No sabemos si dura o blanda, al dejarse llamar genial e inspirado, pero hace falta cara, y eso es, precisamente, lo que parece que no le sobra al genial recitador don Manuel, que de vate y sainetero fué ascendido, por razones de mejor servicio, a la categoría de genio, acaso para remediar la escasez de este producto que se nota en los países totalitarios. Por eso hizo que sacara la cara por él nada menos que don Luis de Góngora y Argote, de quien nos consta que jamás dió un recital ante el micrófono. Aunque tal vez sea mejor así, para que quede completa la moneda gongorina. Así, don Luis es la cara, y Manolito, seca.

•

AQUEL sutilísimo espíritu que se llamó Juan de Mairena, preguntaba a uno de sus discípulos:

"— Respóndame sin titubear. ¿Se puede comer judías con tomate? (El maestro mira atentamente el reloj.)

— ¡Claro que sí!

— ¿Y tomate con judías?

— También.

— ¿Y judíos con tomate?

— Eso... no estaría bien.

— Claro, sería un caso de antropofagia. Pero siempre se podrá comer tomate con judíos, ¿no es cierto?

— Eso...

El chico no ha comprendido la pregunta."

Sin embargo, está bien clara; todo se reduce a aquello de que no es lo mismo Catalina de Médicis que que me dicis Catalina. Por eso nos parece objetable este título que dió *La Razón* el 21 de julio:

UN MATCH FINAL *DE POLO SE DISPUTO ESTA TARDE EN EL GOLF CLUB ARGENTINO*

Porque acaso se pueda jugar al golf en el Polo, pero es evidente que no se debe jugar al polo en el Golf Club. Aunque el golf pueda definirse como el polo para peatones solitarios.

•

NO todos los niños precoces tienen que ser forzosamente violinistas, como algunos suponen. Los hay dedicados a otras desafinaciones, como nos lo indica *La Prensa* del 29 de julio, al referirse a este caballerito:

...llegado al país a la edad de 6 meses y que se encuentra aquí desde hace 28 meses.

Está considerado como hombre de ideas extremistas. Tiene un prontuario voluminoso por cuestiones sociales...

Para ser extremista, es hasta extremadamente joven este agitador de dos años y diez meses, al que cualquiera supondría más dispuesto a dirigirse a las masitas que a las masas...

•

PUBLICASE en Rosario una original revista de arte que cambia de nombre, si no cada lunes y cada martes, por lo menos cada mes, ostentando el del signo zodiacal correspondiente. En su número de *Mellizos* — ¡lindo nombre para un futuro papito en la amansadora! — al ocuparse de un concierto, escribió:

En la audición sexta, que es la que ofrecieron el día 8, ejecutaron con propiedad i limpieza, que ya son en el conjunto características, el Cuarteto opus 44, Nº 2 de Mendelsshon *arreglado por Bartholdy*.

Aclararemos de paso que este Bartholdy no tiene nada que ver con Bartholdyno y Cacaseno. Y advirtamos también que en su afán de arreglar las obras de Mendelssohn intervino en la confección de todas ellas. Porque era su hermano, mucho más mellizo de lo que Mellizos supone. Tan mellizo como tú, querido lector, puedas serlo de ti mismo, o como pueda serlo Pérez de Ayala, puesto que en realidad es el segundo apellido del inmortal autor del más sublime concierto de violín que se haya escrito jamás.

•

YA es un secreto a voces que los malos entendimientos entre las naciones americanas son alentados por elementos indeseables: pero nunca hubiéramos supuesto que las cosas fueran tan lejos hasta permitir que *Los Principios* de Córdoba, del 21 de julio, publicaran:

Quito anuncia movimiento de tropas *germanas*.

Como les fracasó la guerra relámpago, ¿querrán tomarse el desquite — o el desQuito — con el Ecuador?

•

NOS sospechamos que la redactora de *Radiolandia* del 2 de agosto es una mala lengua. Esto dicho sea en el sentido filológico exclusivamente: su mala lengua es el francés. Y como prueba de ello veamos el chistecito que se permitió al decir que ciertos señores tenían algún parecido

con el champagne *"bruit"*...

— ¿Qué quiere decir usted?

— El champagne *"bruit"* en español se conoce como "seco". Y así quedaron director y comentarista...

Eso del champagne "bruit" será por el ¡pum! del taponazo, porque como nadie en el mundo —salvo la citada redactora — lo ignora, "bruit" en francés significa ruido. Acerca del champagne "brut" hay que recordar el sapientísimo consejo de un entendedor como Julio Camba: "Aplicado al champagne, el título de seco significa dulce; el de "muy seco", semidulce; el de "extra-seco", algo dulce, y sólo pueden conseguirse champagnes realmente secos bajo la denominación de brutos, muy brutos, extrabrutos, etcétera." Sin que esta cita suponga alusiones personales.

•

ENTRE las personas un poquito atrasadas de noticias, figura la señora Eva Laferriere de Ricardini, quien en *El Diario* de Paraná, del 4 de agosto — pero que conste que de 1941 — escribió:

Y en la actualidad ¿no es una mujer, María Curie, la que en la soledad del laboratorio, continúa el trabajo de investigaciones científicas, iniciadas al lado de su esposo, muerto inesperadamente?

María Curie, para nuestro mal, continuará ahora sus investigaciones en el cielo, al lado, para siempre, de su esposo. ¿No la habrá confundido la señora Eva con su hija Irene? ¿Y no tendrá miedo de que a su vez personas también mal informadas la confundan a ella con la otra Eva, no con Eva Curie, precisamente, sino la que salió a dar una vuelta a la manzana?

MAMA FEA

(Continuación de la página 57)

El fallecimiento de su padre, ocurrido inesperadamente mientras dormía, fué un golpe terrible para Josefina. La agobió aun más la sensación de su soledad al darse cuenta de que la diferencia de temperamento entre ella y su madre la condenaba a ser desgraciada.

Así se lo dijo al viejo abogado de su madre cuando una tarde en que ésta había ido al teatro a dar su acostumbrada función, conversaban a solas en la casa.

—¡El teatro! — murmuró con rabia. — ¡Y papá hace apenas unas semanas que fué enterrado! ¡Es horrible imaginarla haciendo gestos y contorsiones para que ría la gente! Yo no sé cómo papá pudo haberse casado con ella... El amaba todo lo que era hermoso... Y ¿qué hay de hermoso en mamá cuando se la mira más allá del rostro? ¡Nada! ¿Y todo para qué? ¡Para ganar dinero!

— Sí — repuso gravemente el abogado. — Para ganar el dinero con que sería posible enviarte a un colegio costoso y ser al mismo tiempo atendida por médicos que lucharon por salvar tu precaria salud de pequeña. Todo porque los médicos le dijeron a tu madre que sólo en un clima benigno y constantes cuidados se te podría salvar. ¿Quién crees que pagaba las cuentas de tu curación?

— Papá, por supuesto... ¡Sus versos!...

— Con sus versos, tu padre no ganó nunca ni para cigarrillos — siguió el viejo abogado, con tono de amargura. — Tu padre estaba siempre abstraído por grandes ideas, y se pasó la vida asegurándole a Esther que algún día sería rico y famoso. Ella, la pobre, esperó pacientemente hasta el día que tú caíste enferma. Entonces le pidió que en lugar de versos escribiese cuentos, novelas o algo con lo cual ganar el dinero que tu estado requería. Pero él no quiso. Dijo que eso significaría corromper su arte... Y siguió con su amor por las cosas bellas, asegurándole una vez más que algún día sería rico y famoso, mientras que, como dijo tu madre, tú te morirías... Entonces ella volvió al teatro, donde había actuado como cantante. Y una noche, en una fiesta tuvo la ocurrencia de pintarrajearse la cara y hacer para los concurrentes una pantomima cualquiera. Causó una gracia sin límites, y eso la animó para tentar suerte en escena con sus payasadas. Sabía que con su voz no llegaría muy lejos, y que en cambio con su comicidad... ¡En fin, lo que vino después ya lo conoces! En principio tu padre se puso furioso, pero como Esther había ya recibido ofertas de grandes empresarios que estaban dispuestos a pagarle un buen sueldo, cedió. Y así llegó el dinero con que se compró esta casa en que has vivido, el dinero con que se costearon tus estudios, tu curación y hasta ese amor por la belleza que sentía tu padre y que no le permitió descender, aunque ello significase salvar la vida de su hijita enferma.

Josefina estaba pálida, secos los labios...

— *Yo no sabía...* — murmuró. — Nunca lo imaginé. Entonces ella... también amaba las cosas bellas... Y yo..., yo le dije que la odiaba...

—Ya lo sé. Muchas veces quise decirte la verdad, pero ella nunca me dejó. Prefirió quitarse belleza para que tú pudieses vivir. Ella también odia verse fea, pero tu vida estaba por encima de todo... ¿Comprendes?

Josefina hundió la cabeza entre las manos, y se quedó así, muy quieta, muy pálida, hasta que el viejo abogado se fué. Luego levantó los ojos y miró el reloj.

✶ CUANDO Josefina Miraflores llegó al teatro, lo hizo a tiempo para escuchar la última canción de Esther, y ver cómo un acomodador le entregaba, en medio de ensordecedores aplausos, un hermoso ramo de rosas rojas. Vió también cómo la actriz leía la tarjeta colocada entre las flores: "Con amor, a mi hermosa mamá."

Luego, radiante de felicidad, temblando en sus labios un tesoro de besos, la joven echó a correr en dirección al camarín...

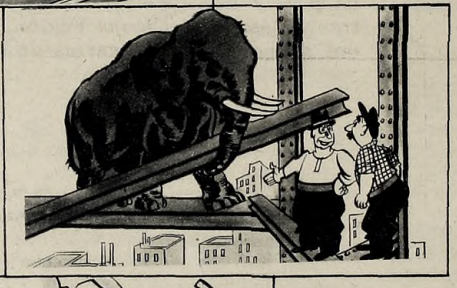
LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por JOSE MARIA

— Estoy iniciando una encuesta entre el vecindario. ¿Qué opina usted de la señora de Pérez?

— ¿Solita?...

— ¡Hic!... ¡Pío, pío!... ¡Hic!... ¡Pío, pío!...



—Fué una idea que se me ocurrió después de regresar de la India...

—¡Oiga, guardián! ¡Debe haber algún ladrón por aquí! ¡Acaban de robarme los grilletes!...

SOLUCIONES

(Continuación de la página 47)

COCKTAIL DE LETRAS

(Enfermedades)

1. Escarlatina	11. Ictericia
2. Angina	12. Varicela
3. Viruela	13. Nefritis
4. Escorbuto	14. Rubeola
5. Anemia	15. Bronquitis
6. Sarampión	16. Hemiplejia
7. Reumatismo	17. Pulmonía
8. Diabetes	18. Gastritis
9. Erisipela	19. Otitis
10. Septicemia	20. Papera

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

PARTES DEL CUERPO HUMANO: Talón, tobillo, tarso, tibia, temporal.

EMPERADORES: Tiberio, Tito, Teodosio, Trajano, Teodoro.

PERSONAJES MITOLOGICOS: Tesco, Tetis, Telémaco, Tritón, Terpsicore.

CIUDADES ESPAÑOLAS: Tortosa, Tarragona, Talavera, Teruel, Toledo.

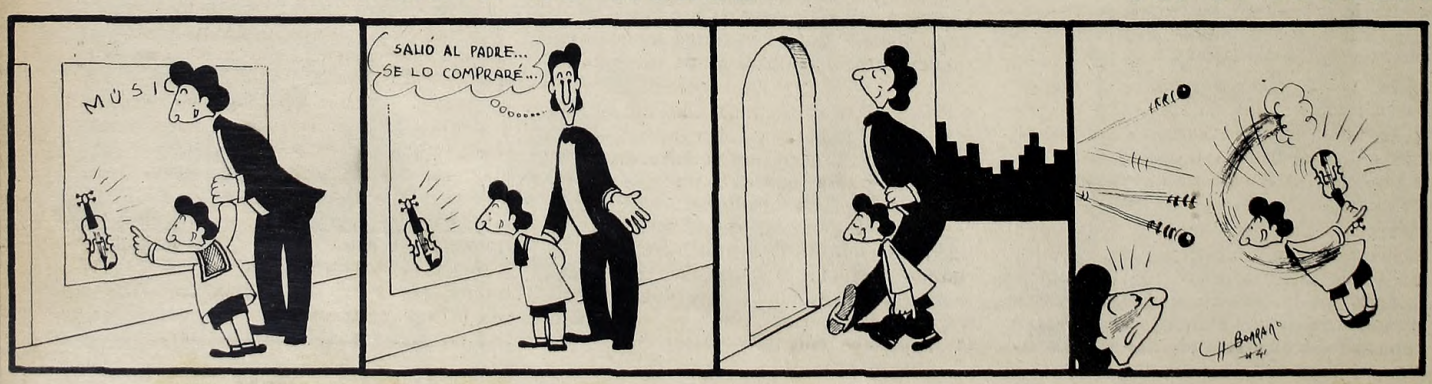
MAMIFEROS: Tapir, Topo, Tigre, Tucutuco, Toro.

PRUEBA DE INGENIO

1. SERIA	11. RASPA
2. SEPIA	12. RESMA
3. PEGAR	13. PENAR
4. POSAR	14. PECAR
5. RETAS	15. PERAL
6. SABER	16. RESTA
7. PRESA	17. PARTE
8. PELAR	18. PASAR
9. BESAR	19. TREPA
10. VERAS	20. SERNA

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

UN BELLO GESTO

Por VICTORIA JOUBERT

DEL SOCIO A NAZARIO.

AHORA empiezo a reaccionar de la sorpresa que me produjeron tus palabras:

— Estoy cansado de todo, y muy especialmente de la civilización — dijiste, — que nos obliga a usar cuello, a mentir por cortesía, a andar entre un tráfico enloquecido; no quiero continuar en el caos. Basta de trabajo a horarios, que no rigen nuestra voluntad, sino el gobierno, los tribunales, los bancos o la costumbre. No seguiré simulando interés por la música clásica. Recupero mi independencia. Me voy a sembrar la tierra. Frente a la naturaleza, cerca de la única verdad...

Al principio me aturdió tu discurso y contesté con otro de circunstancias que, para mayores detalles, había escuchado en un banquete que le dieron a mi tío Domingo este verano, cuando fué a conocer la estancia ¡que había heredado treinta años antes! Era algo así:

"La Patria bendice la abnegación de estos varones esforzados que renuncian a la molicie ciudadana y salen al campo despoblado de "boites", pero lleno de bares lácteos espontáneos, o sean vacas."

Mi entusiasmo duró poco, sin embargo. Apenas te fuiste, vino a mí la sensatez que había huído durante un breve espacio de tiempo de la firma Nazario Cantelo-Próspero Mendieta en pleno. Es decir, tú y yo.

Miré a mi alrededor: sobre ambos escritorios, blocks con el membrete nuestro: "Doctores Nazario Cantelo y Próspero Mendieta. Abogados", que es lo único que ha quedado de la sociedad que constituímos hace un año, al recibir el título universitario. El bufete con tu ya inútil estilográfica, tu vacío sillón giratorio y un juego de llaves sobrante.

¿Qué voy a hacer con tantos objetos de más? Si las huellas de tu ausencia ofrecen un espectáculo desolador por sí mismo, nada son comparadas con la angustia que me produce ver la caja de hierro huérfana de dinero.

Nazario: nos instalamos a todo costo, no de acuerdo a las finanzas tuyas y mías, sino a tus gustos; toleré ese despilfarro contando con la clientela que ibas a atraer por medio de tus vinculaciones familiares. Y ahora me dejas solo con las deudas comunes, sin pleitos y sobrado únicamente de compromisos.

¿Qué haré?

Mientras éramos socios, cada vez que se presentaba una duda le consultabas a Lucrecia; pero como esa encantadora chica es tu novia, no sé si sería correcto que yo, siguiendo la costumbre de la firma, apele a su buen criterio por cuenta propia. La idea me encanta y, después de todo, te has portado conmigo de una manera tan escasamente amistosa que autoriza cualquier reacción violenta de mi parte. No te extrañe, pues, si llegas a enterarte de que mientras viajas hacia el *Reino Vegetal*, el socio que abandonas en las garras de nuestros acreedores trata de colocarse bajo la divina protección de Lucrecia.

DEL SASTRE A NAZARIO.

Doctor Cantelo: Acabamos de recibir un importante pedido suyo que evidencia un generoso y decidido propósito de seguir favoreciéndonos con su preferencia sobre otros competidores del ramo.

Con los encargos (trajes de equitación, de pesca y un "Modelo labrador" cuyo diseño adjunta) nos llega la nueva dirección de usted con la orden de que todo eso le sea remitido por encomienda y a la mayor brevedad.

¡Es evidente que usted tiene prisa! Ello queda demostrado por el hecho de emprender viaje sin llevar completo su guardaropa ni probarse las prendas que faltan siquiera una vez. Esto último constituye una prueba de confianza en nosotros que agradecemos sinceramente. También por el apuro usted se ha olvidado de indicar si la encomienda es contra reembolso, detalle a simple vista sin importancia, pero fundamental a los efectos de la contabilidad.

Queriendo evitarle molestias, hemos pensado que lo mejor será agregar esta nueva cuenta a la anterior y mandárselas a su hermano mayor don Ignacio, que es uno de los mejores clientes de esta casa.

Esperando complacerlo al salvar así su ligera omisión de hacernos saber dónde y cuándo efectuaría el pago de los trajes campestres y los de ciudad que venimos confeccionándole durante este y el pasado año, lo saludamos muy atte.

DE LA NOVIA A NAZARIO.

...Aún sigo viéndote asomado a la ventanilla del tren que te arrancó de mi lado, pálido por la emoción de la partida, ya ausente en el desconsuelo de los abrazos que no sirven para retener a quienes viajan.

Atraviesas una crisis espiritual que, sin duda, te honra: no es frecuente el caso de un muchacho que reinicia su vida en el punto en que suele considerársela a medio camino del éxito. Y, desde luego, admiro el coraje con que emprendes una carrera hacia lo desconocido, tanto más cuanto que yo soy incapaz de abandonar esta comodidad ciudadana y relativa por un vago porvenir bucólico. Volverás triunfador *si el tiempo lo permite*, sabia salvedad que reza en todo programa a cumplirse al aire libre. Pero si el viento y la lluvia llegan a facilitar tus propósitos, en cambio transforman los míos. No es un reproche; simplemente trato de recordarte que no me has tenido en consideración al trazar planes agrarios que jamás me interesarán tanto como los asuntos de tu estudio, sobre los que me tenías al corriente, y de los que ahora converso con tu ex socio Próspero Mendieta, un joven que a falta de ideales es improbable que cambie la rutina por el arado.

DEL HERMANO A NAZARIO.

...Siendo yo el varón mayor de la familia, me consideré siempre en el deber de encaminar a todos mis hermanos, y esperaba que algún día recompensaras mis sacrificios ayudándome a sostener la casa paterna en el tono que corresponde.. Ahora te has ido a sembrar la tierra... Muy romático; pero ¿para esto te he costeado una carrera? Al irte al campo haces uso de una independencia que nadie tiene, porque la vida de cada individuo está condicionada a las esperanzas que en ellas depositaron quienes lo rodean: nuestra madre contaba con tu compañía en su vejez; Lucrecia con tu promesa de casamiento; Próspero Mendieta con tu cooperación; yo con tu apoyo económico; y así los otros. Si es malo que hagas llorar a una anciana y a una niña, peor es que tu socio y yo tengamos que pagar tus deudas, para que te des el lujo de tener un bello gesto renunciando a las vanidades mundanas...

Cuide su Cutis

Elizabeth Arden

La belleza se basa en tres rápidos procedimientos que deben realizarse con constancia de mañana y de noche.

PRIMERO. Limpiar el cutis con Ardena Cleansing Cream, crema que penetra profundamente en los poros y elimina las impurezas.

SEGUNDO. Tonificarlo con Ardena Skin Tonic, para aclararlo y restituirle su lozanía.

TERCERO. Suavizar y afinar la textura del cutis con Ardena Orange Skin Cream o Ardena Velva Cream, según la calidad de su tez.

Cualquiera de los productos mencionados desde . . . . . $ 5.50

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos — **Primer Piso**
Gabinete Arden de Consulta — **Planta Baja**

Florida 877

Cartas de Nueva York

- **Vestidos combinados.**
- **Pantalones, polleras, capas, que varían las toilettes en el día.**
- **La venta en el hotel Drouot.**
- **La vida de un hombre corriente y sus gastos.**
- **El modelo de serie.**
- **Deslumbramiento.**

Nueva York, agosto de 1941.

QUERIDA MARIA:

ADELANTANDOSE a los acontecimientos, las casas de modas han presentado con apuro la colección del traje híbrido. Ni pollera ni pantalón, pero tiene de los dos. "Si la función crea el órgano, la ocasión crea el vestido", comentaba el modisto que imaginó mayor número de variaciones para el traje de actualidad.

A simple vista, dan la impresión de polleras muy amplias, sujetas con botones a blusas muy deportivas. Estas polleras, hábilmente dobladas y sostenidas con ganchos invisibles, envuelven las piernas y son pantalones, con los cuales se anda cómodamente en bicicleta. Se pueden dejar sueltos o sujetarlos bajo las rodillas.

Otros modelos encierran la toilette mañanera, el vestido de tarde y el paquete conjunto de noche con que una mujer se engalana. ¿Cómo están hechos? Muy bien, sin duda, cortados de manera impecable y realizados en telas de algodón o de hilo, que las hay maravillosas. Blusa cerrada hasta el cuello, short, no muy short, capa bien doblada que se lleva discretamente en el brazo. Así para la mañana. Para el almuerzo, se calza la capa y se ajusta al cuerpo con un cinturón de cuero o de tela llamativa. Para la noche, la capa baja de los hombros a la cintura, el mismo cinturón la ajusta y sujeta, y la blusa severa se desprende para que el descote dé mayor importancia al conjunto. Ya ves, María, no es magia, pero es habilidad.

No creas que estos modelos quedan en los escaparates donde se exhiben; muy pronto pasan del creador a la compradora, que feliz los luce en el primer week-end. Epoca propicia que el americano elige para concentrar la mayoría de sus pequeños y grandes placeres.

Hace algunos meses hubo en el hotel Drouot de París una venta sensacional de cuadros, dos de los cuales están en este momento en Nueva York y otro en San Francisco, aumentando la colección valiosísima de un magnate americano. Las sumas que se pagaron fueron importantes, pero aquí el intermediario las ha multiplicado. Un retrato de Mme. Greuze, por su marido, se vendió en 400.000 francos, y el retrato de miss Hunter, por Roebum, llegó a pagarse 948.000 francos. Un pequeño cuadro de Ingres, estudio mitológico, se vendió en 252.000 francos. Las cifras que han marcado aquí no las conozco, pero aseguran que por lo menos doblan el valor de las dichas.

Creerás que exagero si te aseguro, María, que todavía no puedo describir la vida que se desarrolla en esta ciudad monumental, donde todo también es monumental. El ritmo es tan ligero que no puedo seguirlo; vivo ahogada, y cuando entro en alguna gran residencia donde viven gentes conservadoras, de gran tradición, con maneras coloniales, ceremoniosas, oigo el comentario invariable: — "No juzgue a nuestro pueblo a través de nosotros, porque constituímos excepciones modestas en la retaguardia lenta."

Todo se cuenta por docenas, centenares, millones. Un hombre corriente vive en un departamento de trescientos dólares, tiene un valet al cual paga veinticinco dólares semanales, la comida es renglón aparte y muy lujosa, a pesar de las vitaminas concentradas en píldoras de las cuales hablan. Hasta ahora he encontrado en las mesas abundancia digna de Trimalción. El vestido práctico, el traje simple, existe en verdad, y no tienen aspecto de otra cosa los que se ven en todas partes, pero cada cual tiene docenas de tales trajes y vestidos sencillitos, prácticos, anunciados así con tanta modestia. ¿Y cuánto cuestan? Son baratos los que usan las empleadas muy pobres que aprovechan las ventas reclame de las grandes tiendas, que ofrecen un modelo, copia generalmente de alguno que ha tenido mucho éxito entre las elegantes de prestigio social y monetario, todo en uno por dos o tres o cinco dólares; pero hay cinco mil copias idénticas del mismo modelo. Series. En cambio, el trajecito práctico, pero novedoso, cuesta una fortuna ,como el zapato común, sí, pero que hecho a medida hay que pagar cincuenta o sesenta dólares. En este tren, no quiero llegar a decirte los precios de los artículos de lujo, porque resultan increíbles. Sin embargo, son muchos los que los compran.

¿Adviertes mi susto, verdad? ¡No olvides que llego de la miseria, de la guerra, del hambre! Estoy deslumbrada, y no entiendo esta abundancia.

Hasta pronto,

Anatolio

Ambiente proyectado y ejecutado íntegramente en nuestros talleres. Cuando se trate del amueblamiento de su hogar consúltenos sin compromiso.

Mir, Chaubell y Cía.

SARMIENTO 1155

SELECCION FLORIDA, FLORIDA 665

EN LA PLATA, CALLE 50 Nº 637

MUEBLES MODERNOS PARA GENTE MODERNA

y ahora...

¡COMPLETAMENTE GRATIS!

Las Sensacionales Ofertas del ACEITE "LA PATRONA"

Una serie completa
de utensilios para mesa y cocina útiles y decorativos
COMPLETAMENTE GRATIS

GRATIS con 15 recortes

GRATIS con 15 recortes

GRATIS con 20 recortes

GRATIS con 15 recortes

GRATIS con 15 recortes

GRATIS con 20 recortes

GRATI con 15 reco

ENSALADERA - *Amplia. Muy decorativa. En tres distintos colores modernos. GRATIS con 20 recortes.*

JUEGO DE CUBIERTOS PARA ENSALADA - *Muy novedoso y elegante. En tres distintos y bonitos colores. GRATIS con 15 recortes.*

CUCHARON REDONDO - *Fuerte y de perfecta terminación. Con mango de madera pintada. GRATIS con 15 recortes.*

ESPUMADERA *Cómoda y resistente. Con novedoso mango de madera pintada. GRATIS con 15 recortes.*

BOLSA "MIL USOS" - *En fuerte tela lavable de hermosos coloridos. Para playa, mercado, etc. GRATIS con 20 recortes.*

ESPATULA - *De metal inalterable. Con bonito mango de madera pintada. GRATIS con 15 recortes.*

CUCHARON OVALADO - *De moderno diseño. Muy práctico Con mango de madera pintada. GRATIS con 15 recortes.*

FORMA DE CANJE

Recorte la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta" que va en las latas del Aceite "La Patrona" y canjee personalmente en nuestras oficinas, la cantidad de recortes correspondientes al objeto que desee.

Es posible que, debido a las condiciones imperantes, se agote cualquiera de los premios que ofrecemos, en cuyo caso será necesario reemplazarlo por alguno de los otros, para lo cual sírvase indicarnos el orden de su preferencia.

OFICINAS DE CANJE

En Buenos Aires - *Cangallo 3101 y 25 de Mayo 195, 4º Piso.*
La Plata - *Sección Ventas por Mayor, Dock Central.*
Córdoba - *Rivadavia 523.*
Tucumán - *Córdoba 758.*
Lomas - *Gral. Rodríguez 135.*
Morón - *Itapirú 115.*
San Isidro - *Laprida 18.*
Bahía Blanca - *Brown 147.*
Barranqueras - *Solari 158.*

... o envíelos por correo a: Aceite "La Patrona", Casilla de Correo Nº 2266, Buenos Aires. Escriba claramente su nombre y dirección.

Esta Oferta es Válida hasta el 31 de DICIEMBRE de 1941

El mejor y más económico de los aceites

ACEITE

La Patrona

El Aceite de la Ensalada Perfecta

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 30 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos